

COMPENDIO

DE LA

HISTORIA SAGRADA,

SEGUIDO DE UN

DICCIONARIO LATINO-ESPAÑOL,

PARA EL USO DE LOS QUE DESEAN ENTENDER
LA LENGUA LATINA.

POR MARCOS SASTRE,

Oficial Mayor de la Secretaría del Senado de la
República Oriental del Uruguay.

MONTEVIDEO:

EN LA IMPRENTA DE LA CARIDAD

1832



188610.43.53



A LA

JUVENTUD ORIENTAL.

¡Amables Jóvenes! Después de la gramática de nuestro idioma, ninguna otra os es tan necesaria como la Latina para llegar á ser sabios ó eruditos. Todas las naciones cultas le dan la preferencia en el sistema ó plan de instrucción pública, y en nuestros días muchos literatos se han dedicado á mejorar el método de su enseñanza. Entre otros, Melo, Araujo y Carrillo con sus nuevas gramáticas os dan la facilidad de aprender en ocho ó diez meses esta sabia lengua, conjurando el fantasma del *Arte de Nebrija* y de aquella multitud impertinente de reglas gramaticales, en cuyo estudio perdía la juventud los años mas preciosos.

Solo faltaba una obrita que os facilitase el ejercicio de la traduccion, librandoos del fastidioso trabajo de hojear lo que llamaban *Culepino* y los voluminosos diccionarios, cuyo uso no corresponde sino a los que están medianamente versados en la latinidad. El Diccionario que os dedico os allanará las primeras dificultades de la version, pues en él hallareis con la mayor facilidad la significacion particular de todas las voces é idiotismos del Compendio histórico. El deseo de facilitaros el conocimiento del idioma latino me ha impulsado á emprender este pequeño trabajo. Aceptadlo como una débil prueba del interes que toma por vuestra instruccion, vuestro compatriota

Marcos Castro.

PRÓLOGO.

Sería ofender la ilustracion del siglo en que vivimos, detenerme en demostrar la utilidad de las letras latinas como base de una educacion esmerada; pues los amigos de las letras nunca han reconocido mejor que hoy las ventajas del estudio de la antigüedad. En las obras clásicas latinas poseemos modelos prodijiosos é inimitables de literatura, manantiales ricos y perennes de elocuencia, y uno de los mejores medios de cultivar las facultades del alma.

Es pues de la mayor importancia que se abra á la juventud un camino fácil, para que pueda llegarse á disfrutar é imitar tan singulares bellezas; de que mas bien se la separa con el método absurdo que generalmente se observa en la enseñanza del latin, y por el uso que se la obliga á hacer de él en los estudios: reliquias del método escolástico de la vieja metrópoli. En ella misma ya se ha comenzado á mejorar el estudio de la latinidad; y en nuestras Repúblicas todavía se enseña por unos artes ó libros que llevan la marca de la rutina; y para el estudio

de las ciencias se prefiere el latín bárbaro de las escuelas, á nuestra propia lengua! De aquí resulta que la juventud pierde el jémen natural del buen gusto, y cobra hastio á los monumentos mas respetables de la elocuencia romana; por manera que un buen orador ó un escritor elocuente, son mas bien obra del acaso, que del arte y la enseñanza.

No se puede ver sin sentimiento, ese descuido en el sistema de la pública educacion. Empero no faltan, no, personas ilustradas que trabajan por erradicar las espinas y abrojos de la rutina perjudicial; despertar en los ciudadanos la atencion que demanda la instruccion moral y científica de la juventud; y abrir á esta una nueva ruta que la conduzca sin tropiezos al templo de la sabiduria(*). ¡Ojalá poseyera yo el saber ó los medios necesarios para proporcionar á mis tiernos compatriotas los conocimientos que les son absolutamente indispensables, y de que desgraciadamente carecen, para dirigir y afirmar á su vez los futuros destinos de la Republica!

(*) De ellos son el presbítero Dr. D. José Maria Bedi-
ya Rector que era del Colegio de Córdoba, y el Dr. D.
Gorgonio Duice, actual Catequista de latinidad en Buenos
Aires, que en Córdoba fué el primero que enseñó la lengua
latina con método sencillo y filosófico.

Cada uno debe hacer lo que pueda. Fundada ya una aula de latinidad como principio de un establecimiento de estudios (pues sin estos sería inútil aquella), era menester facilitar este primer paso á la juventud: tal ha sido mi objeto al publicar este librito. Desde que llegó á mis manos el *Epítome historie sacre* de Mr. Lhomond, me propuse adaptarle al uso de la juventud americana, componiendo un Diccionario latino-español; para hacerle ménos penoso el ejercicio de la traduccion, interin concluya y saque al público una obrita que hará sumamente obvio el conocimiento de la lengua latina.

El presente Compendio, que es el mismo de Mr. Lhomond, está dispuesto de la manera mas adecuada para la primera version: empieza con cláusulas muy cortas, cuyas palabras están colocadas en el orden que guardan en el castellano; y al paso que se adelanta, se extienden los periodos, y se va restableciendo la construccion latina. He puesto el mayor cuidado en la formacion del Diccionario, empleando las voces y frases mas juveninas de nuestro rico y elegante idioma, á fin de evitar en lo posible los perniciosos efectos de esas plumas inexpertas y desalinadas que le desfiguran y profanan; del hálito hediondo de tantas traducciones que

empaña su esplendor; y del lenguaje franco-hispano de algunos extranjeros que sin saber sus principios se entrometen en educar la juventud americana.

Esto me recuerda el abandono en que está en mi país la enseñanza de las ciencias. No puedo ménos de insistir sobre la necesidad de un establecimiento en que la educacion sea atendida como merece. Ninguna nacion puede aspirar al título de culta y civilizada, si no cultiva las ciencias y las artes: no puede prosperar ni aun existir sin hombres doctos y virtuosos que la dirijan; y ¿cuales son los que la nuestra se prometerá para lo venidero?

El arte y la aplicacion siempre han sido los manantiales de la prosperidad: la ignorancia y la inercia nunca producen mas que miseria y desórdenes. Pónganse las escuelas de primeras letras á cargo de sujetos de provida: instituyase un establecimiento literario en donde los jóvenes y los niños puedan dedicarse al estudio de las ciencias: foméntese la industria por los medios fáciles y sencillos que aconseja la ciencia económica; y entonces ¿qué de bienes no reportaria la nacion! Entonces, disminuido el número de los holgazanes y de los hombres sin propiedad ni industria, se aseguraria la tranquilidad pública;

florecerian las artes; la agricultura abriria al país una mina inapreciable de riquezas; y este fértil suelo llegaria á ser el paraíso de la América.

He aqui el grande edificio á cuya ereccion debe concurrir todo ciudadano segun sus fuerzas; aunque sea con un grano de arena. Yo presento el mio y me afanaré por agregar algunas piedras mas, para ayudar á levantar sus cimientos. No requiere costosos sacrificios; el principal obstáculo que hai que vencer es la apatía: el premio que se ofrece son las bendiciones de nuestros hijos; y el fruto será la prosperidad de la República. En vista de tan poderosos atractivos ¿habrá ciudadano que no quiera contribuir á la efectucion de tan dichoso por venir? A los lejisladores y al gobierno toca especialmente preparar la felicidad futura de la Nacion con instituciones útiles. La educacion pública reclama sus primeras atenciones: todo lo demas se consigue con esta.

¡Quiera el Cielo ¡o cara Patria! que estas verdades se graben indeleblemente en los corazones de los que te rijen y de todos tus hijos, para que obrando segun ellas, evitemos los horribles males que traen la ignorancia y el vicio, y haya siempre en tu seno saber y virtudes!

SEÑORES SUBSCRIPTORES.

El Superior Gobierno, por
 cien ejemplares.
 El Ministro de Estado, D.
 Santiago Vazquez, por seis.
 D. Julian de Gregorio Espi-
 nosa, dos.
 El presbítero D. Juan Fran-
 cisco Larrobla, dos.
 D. Miguel Barroyro, dos.
 El presbítero D. Dámaso A.
 Larrañaga, dos.
 Dr. D. Nicolas Herrera, dos.
 Dr. D. Joaquin Campana.
 D. Manuel Calleros.
 " Silvestre Blanco, dos.
 " Manuel B. Bustamente.
 " José A. Anavitarte.
 Dr. D. Francisco Llaubi.
 D. Roque Graceras.
 " Alejandro Chucarro, dos.
 " Bartolomé Gayoso.
 " Francisco Muñoz, dos.
 " Francisco A. Vidal.
 Dr. D. Julian Alvarez, cuatro.
 D. Juan Benito Blanco, dos.
 " José Vicente Gallegos, dos.
 " José Alvarez del Pino.
 El Brigadier General D. Juan
 Antonio Lavalleja, cuatro.
 El Jefe Político y de Policía
 de la Capital, D. Luis
 Lamas, dos.

El presbítero D. José B. Lamas
 preceptor de latinidad, dos.
 D. José Bejar, seis.
 " Alonso Gonzalez Viscaino,
 cuatro.
 El Fiscal General Dr. D. Lu-
 cas J. Obes, cuatro.
 D. Gabriel A. Pereira, seis.
 " Ramon Masini, cuatro.
 " Francisco Hocquard, tres.
 " Juan F. Giró, tres.
 Dr. D. Pedro Somellera, dos.
 D. Luis Bernardo Cayia, dos.
 " Miguel A. Berro.
 " Manuel Cué, dos.
 Doña Isabel Gonzalez, dos.
 D. José Antonio Bianqui, dos.
 " Rafael Garcia, dos.
 " Vicente Soto.
 " José Sierra, dos.
 Dr. D. Antonio L. Pereira, dos.
 D. Miguel Forteza, director de
 la escuela mercantil, tres.
 Dr. D. José Reynuela.
 El Coronel D. Manuel Oribe.
 D. Tomas Sartori, dos.
 " Matias Viqueira.
 Doña Victoria Falson, dos.
 D. Nicolas Zermeno.
 " Joaquin Baena.
 Doña Juana Monzon.
 D. Francisco Figueroa.

D. José María Esteves, dos.
 " Gerónimo P. Bianqui, dos.
 " Manuel Otero.
 " Carlos de S. Vicente, dos.
 " Antonino D. Costa, dos.
 " Ramon M. Pelaez, dos.
 " Tomas Dutton.
 " Juan J. Ruiz.
 " Manuel Latorre.
 Dr. D. Alejos Villegas.
 D. Juan Sanchez.
 " Domingo del Rio.
 " Manuel Baillo.
 " Francisco A. Lavina.
 " Pedro R. Diaz, dos.
 " Manuel A. Argérah.
 " Francisco Garcia Cortina.
 " Andres Latorre.
 Montestruque.
 Dr. D. Juan C. Varela.
 " " Florencio Varela, dos.
 D. Joaquin Sagra y Perez.
 Dr. D. Manuel L. Gallardo.
 D. Andres Cavaillon.
 " Salvador Tort.
 " Francisco Araucho.
 " José A. Barbosa.
 Dr. D. Juan J. Alsina, dos.
 D. Ignacio Bazquez.
 " José María Platero.
 " José María Reyes, dos.
 " Ambrosio Mitre, dos.
 " Miguel A. Vilardebó.
 " Carlos Juanicó.
 " Luis C. Latorre.

D. Conrado Ruker.
 " Roman Hacha.
 " Francisco Solano Antuña,
 dos.
 " José Vidal.
 " Andres Lamas.
 " Bartolomé D. Bianqui.
 " Manuel Araucho.
 " Manuel Reisig.
 " Pedro de Navas.
 " Pedro J. Vidal.
 " Miguel Brid, dos.
 " Manuel F. Luza, dos.
 " Joaquin Requena.
 " Mateo Varela, dos.
 " Pedro F. Berro.
 " Juan Gallardo.
 " Rafael Borch.
 " Juan P. Salvañach.
 " Carlos Salvañach.
 " Cristoval Salvañach.
 " Paulino G. Vallejo.
 " Pedro Latorre.
 El Coronel D. Pedro Lengua.
 D. Ramon Rodriguez.
 " Gabriel Perez.
 " Ramon Carreras.
 " Juan J. Maldonado.
 " Pedro P. Olave.
 " Eugenio Fernandez, dos.
 Dr. D. José Previtali.
 D. Fabio J. Mainez.
 " Juan M. Perez, dos.
 " Agustin Adame.
 " Lorenzo J. Perez, dos.

D. Leon Pereda.
 Dr. D. José P. Oliveira, dos.
 " José Ellauri, dos.
 D. Francisco Magariños, dos.
 " Atanasio C. Aguirre.
 " José L. García de Zuñiga,
 dos.
 " Joaquin Chopitea.
 " Manuel G. de la Sienra.
 " José María Roo.
 El Canónigo D. Juan Antonio
 Caldas, dos.
 D. Juan M. Iruyoyen.
 " Daniel Vidal.
 " José Díaz Pallares.
 " Antonio Rejoi.
 " Manuel J. Errasquin.
 " Luis G. Vallejo.
 " Bartolomé Quiles.
 " Dionisio A. de Soto.
 El presbítero Dr. D. Bonifacio
 Reducilo, dos.
 D. José A. Freire.
 " Francisco Sanchez.
 " Manuel A. Balverde.
 " Antonio Acuña.
 " Pedro Estevez.

D. José B. Ferrada.
 " Trinitario E. Llopis.
 El presbítero D. Iguacio Zaf-
 riategui, dos.
 D. Luis Gomez de Mello.
 Dr. D. José R. Castellanos.
 D. Manuel Vidal.
 Dr. D. Fernin Ferreira.
 D. Jacobo Varela.
 " Antonio Montero.
 " Andres M. Duran.
 " Juan P. Gonzalez Vallejo.
 " Pedro Anselmo Gomez...
 " Carlos Cacharavilla.
 " Felipe M. Ituarte.
 " Desiderio Maximo.
 Dr. D. Juan Gutierrez Moreno
 D. José Burgos.
 " Juan Bonifacio Garcia.
 " José J. Maciel.
 " Manuel Ximenez y Go-
 mez, dos.
 " José M. Aguirre.
 Dr. D. Juan A. Gelli.
 D. Vicente Gonzalez Vallejo.
 " Juan Casteli.
 " José Pascual Gonzalez.



EPITOME HISTORIÆ SACRÆ.



1. Dios hizo el mundo en seis días.

Deus creavit cœlum et terram intra sex dies.
 Primo die fecit lucem. Secundo die fecit
firmamentum, quod vocavit cœlum.

Tertio die coegit aquas in unum locum, et
 eduxit e terrâ plantas et arbores.

Quarto die fecit solem, et lunam, et stellas.

Quinto die, aves quæ volitant in aere, et
 pisces qui natant in aquis.

Sexto die fecit omnia animantia, postremo
 hominem, et quievit die septimo.

2. Dios formó de tierra el cuerpo de Adán.

Deus formavit corpus hominis e limo terræ,
 dedit illi animam viventem: fecit illum ad simi-
 litudinem suam, et nominavit illum Adamum.

Deindè immisit soporem in Adamum, et
 detraxit unam e costis ejus dormientis.

Ex eâ formavit mulierem quam dedit so-
 ciam Adamo, sicque instituit matrimonium.

Nomen primæ mulieris fuit Eva.

3. *Dios puso al hombre en le paraiso terrenal.*

Deus posuit Adamum et Evam in horto a nemissimo, qui solet appellari *Paradisus terrestris*.

Ingens fluvius irrigabat hortum: erant ibi omnes arbores jucundæ aspectu, et fructus gustu suaves. Inter eas arbor scientiæ boni et mali.

Deus dixit homini: utere fructu omnium arborum Paradisi, præter fructum arboris scientiæ boni et mali; nam si comedas illum fructum, morieris.

4. *Adan y Eva desobedecen à Dios.*

Serpens, qui erat callidissimum omnium animantium, dixit mulieri: cur non comedis fructum istius arboris?

Mulier respondit: Deus id prohibuit. Si tetigerimus illum, moriemur.

Minimè, inquit serpens; non moriemini; sed eretis similes Deo, scientes bonum et malum. Mulier decepta his verbis decerpit fructum et comedit; deinde obtulit viro, qui pariter comedit.

5. *Adan y Eva se esconden.*

Adamus, fugiens conspectum Dei, se abscondit. Deus vocavit illum: Adame, Adame.

Qui respondit: timui conspectum tuum, et abscondi me.

Cur times, inquit Deus, nisi quia comedisti fructum vetitum?

Adamus respondit: mulier, quam dedisti mihi sociam, prorrexit mihi fructum istum ut ederem.

Dominus dixit mulieri: cur fecisti hoc? quæ respondit: serpens me decepit.

6. *Dios maldice á la serpiente y promete un Redentor.*

Dominus dixit serpenti: quia decepisti mulierem, eris odiosus et execratus inter omnia animantia; reptabis super pectus et comedes terram.

Inimicitie erunt inter te et mulierem; ipsa olim conteret caput tuum.

Dixit etiam mulieri: afficiam te multis malis; paries liberos in dolore, et eris in potestate viri.

7. *Dios echa á Adan del Paraiso.*

Deinde Deus dixit Adamo: quia gessist morem uxori tuæ, habebis terram in testam; ea fundet tibi spinas et carduos.

Quæres ex eâ victum cum multo labore, donec abeas in terram é quâ ortus es.

Tum eiecit Adamum et Evam ex horto, ut ille coleret terram; et collocavit angelum, qui præferebat manu gladium igneum, ut custodiret aditum Paradisi.

8. *Cain et Abel filios de Adam.*

Adamus habuit multos liberos, inter quos Cainus et Abel numerantur; hic fuit pastor, ille agricola.

Uterque obtulit dona Domino; Cainus quidem fructus terræ, Abel autem oves egregias.

Dona Abelis placuerunt Deo, non autem dona Caini; quod Cainus agere tulit.

Dominus dixit Caino; cur invides fratri?

Si rectè facies, recipies mercedem; sin autem malè, lues poëmam peccati.

9. *Cain mata à su hermano Abel.*

Cainus non paruit Deo momenti; dissimulans iram, dixit fratri suo: age, eamus deambulatum.

Itaque unà ambo abierunt foràs, et quum essent in agro, Cainus irruit in Abelem, et interfecit illum.

Deus dixit Caino: ubi est tuus frater?

Cainus respondit: nescio; num ego sum custos fratris mei?

10. *Castigo de Cain.*

Deus dixit Caino: Caine, quid fecisti sanguis fratris tui, quem ipse sudisti manu tuâ, clamat ad me.

Infesta tibi erit terra, quæ bibit sanguinem Abelis: cum colueris eam longo et duro labore, nullos feret fructus: eris vagus in orbe terrarum. Cainus, desperans veniam, fugit.

11. *Construcción del Arca.*

Postquàm numerus hominum crevit, omnia vitia invalère. Quare offensus Deus statuit perdere hominum genus diluvio.

Attamen pepercit Noë et liberis ejus, quia colebant virtutem.

Noëmus, admonitus à Deo, exstruxit ingentem arcam in modum navis: linivit eam bitumine, et in eam induxit par unum omnium avium et animalium.

12. *Diluvio universal, en el año del mundo 1656.*

Postquàm Noëmus ipse ingressus est arcam, cum conjuge, tribus filius, et totidem uxoribus aquæ maris et omnium fontium eruperunt.

Simul pluvia ingens cecidit per quadraginta dies et totidem noctes.

Aqua opernit universam terram, ita ut superaret quindecim cubitis altissimos montes.

Omnia absumpta sunt diluvio: arca autem sublevata aquis fluitabat in alto.

15. *Fin del diluvio.*

Deus immisit ventum vehementem, et sensim aquæ imminutæ sunt.

Tandem mense undecimo postquam diluvium cœperat, Noemus aperuit fenestram arcæ, et emisit corvum, qui non est reversus.

Deindè emisit columbam; quam ea non invenisset locum ubi poneret pedem, reversa est ad Noemum, qui extendit manus, et intulit eam in arcam.

Columba rursum emissa attulit in ore suo ramum olivæ virentis, quod finis diluvii significabatur.

14. *Noé sale del arca.*

Noemus egressus est arcâ, postquam ibi inclusus fuerat per annum totum ipse et familia ejus; eduxit secum aves cæteraque animantia.

Tum erexit altare, et obtulit sacrificium Domino. Deus dixit illi: non delebo deinceps genus hominum: ponam arcum meum in nubibus, et erit signum fœderis quod facio vobiscum.

Quum obduxero nubes cœlo, arcus meus apparebit, et recordabor fœderis mei; nec

unquam diluvium erit ad perendum orbem terrarum.

15. *Corrupeion de los hombres.*

Omnes gentes propagatæ sunt à filiis Noëmi. Semus incoluit Asiam, Chamus Africam, Japhetus Europam.

Pœna diluvii non deterruit homines à vitis; sed brevi facti sunt peiores quàm prius.

Obliti sunt creatoris: adorabant solem et lunam: non verebantur parentes; dicebant mendacium; faciebant fraudem, furtum, homicidium: uno verbo, se contaminabant omnibus flagitiis.

16. *Vacacion de Abraham en el año del mundo 1085.*

Quidam tamen sancti viri coluerunt veram religionem et virtutem, inter quos fuit Abrahamus è genere Semini.

Deus fecit fœdus cum illo his verbis: exi è domo paternâ, desere patriam, et pete regionem quam daturus sum posteris tuis: augebo te prole numerosâ; eris pater multarum gentium, ac per te omnes orbis nationes erunt bonis cumulatae. Aspice cœlum; dinumera stellas, si potes; et progenies eas æquabit numero.

17. *Nacimiento de Isaac.*

Abrahamus jam senuerat, et Sara ejus uxor erat sterilis.

Quibus tamen Deus promisit filium ex eis nasciturum.

Habebis, inquit, filium ex Sará, conjugé tuá. Quod audiens, Sara risit, nec statim adhibuit fidem promissis Dei, et idcirco reprehensa est á Deo.

Abrahamus autem credidit Deo pollicenti. Et verò, uno post anno, filius natus est Abrahamo, qui vocavit eum Isaacum.

18. *Abraham se prepara para inmolat á su hijo.*

Postquam Isaacus odolevit, Deus, tentans fidem Abrahami, dixit illi: Abrahamé, tolle filium tuum unicum quem amas, et immola eum mihi in monte quem ostendam tibi.

Abrahamus non dubitavit parere Deo iubenti, imposuit ligna Isaacó; ipse verò portabat ignem et gladium.

Quum iter facerent simul, Isaacus dixit patri: mi pater, ecce ligna et ignis; sed ubinam est hostia immolanda? Cui Abrahamus: Deus, inquit, sibi providedit hostiam, fili mi.

19. *Dios detiene la mano de Abraham.*

Ubi pervenerunt ambo in locum designatum, Abrahamus extruxit aram, disposuit ligna, alligavit Isaacum super struem lignorum; deinde arripuit gladium,

Tum angelus elamavit de cælo: Abrahamé, contine manum tuam; ne noceas puero: jam fides tua mihi perspecta est, quum non perpeçeris filio tuo unico; et ego faveo tibi: remunerabo splendide fidem tuam.

Abrahamus respexit, et vidit arietem hærentem cornibus inter vepres, quem immolavit loco filii.

20. *Eliezer va á traer un esposa para Isaac.*

Postea Abrahamus misit servum suum Eliezerem ad cognatos suos, qui erant in Mesopotamiá, ut inde adduceret uxorem filio suo Isaacó.

Eliezer sumpsit decem camelos domini sui, et profectus est, portans secum munera magnifica, quibus donaret puellam destinatam Isaacó et ejus parentes.

Ubi pervenit in Mesopotamiam, constitit cum camelis propè puteum aquæ ad vesperum, quo tempore mulieres solebant convenire ad hauriendam aquam.

21. *Eliezer pide á Dios que le haga conocer la esposa*

Eliezer oravit Deum his verbis: Domine Deus Abraham, fac ut puella, quæ dabit potum mihi petenti, ea sit quam Isaacó destinās.

Ecce statim Rebecca, virgo eximiâ pul-

chritudine, prodiit, gerens urnam humeris, quæ descendit ad puteum, et implevit urnam.

Tunc Eliezer progressus obviam puellæ: da, inquit, potum mihi; cui Rebecca: bibe, ait, Domine mi; et simul demisit urnam.

Quum ille bibisset, Rebecca obtulit etiam aquam camelis. Hoc indicio cognovit Eliezer quod scire cupiebat.

22. *Eliezer habla á Rebecca.*

Eliezer protulit in aures aureas et armillas, quas dedit Rebeckæ: tum interrogavit illam cujus esset filia, num in domo patris esset locus ad commorandum.

Cui Rebecca respondit: ego sum filia Bathuelis; avus meus est frater Abrahami; est domi locus ad commorandum amplissimus; est etiam plurimum feni et palarium ad usum camelorum.

Quod audiens Eliezer egit gratias Deo, qui tribuisset iter prosperum sibi.

23. *Eliezer es hospedado por Bathuel.*

Rebecca properavit domum, et narravit matri suæ ea quæ sibi contigerant.

Labanus, frater Rebeckæ, quum audivisset sororem narrantem, adivit hominem, qui stabat ad fontem cum camelis, et compellans eum:

ingredere, inquit, Domine mi: cur stas foris? paravi hospitium tibi et locum camelis.

24. *Eliezer pide á Rebecca para esposa de Isaac.*

Continuò Eliezer exposuit parentibus Rebeckæ causam itineris suscepti, rogavitque ut annuerent postulatioui suæ.

Qui responderunt: ita voluntas Dei fert; nec possumus Deo obsistere. En Rebecca proficiscatur tecum nuptura Isaaco.

Tum Eliezer deprompsit vasa aurea et argentea, vestesque pretiosas, quas dedit Rebeckæ; obtulit etiam munera matri ejus et patri, et inierunt convivium.

25. *Rebecca sale de su casa.*

Postridiè Eliezer surgens manè dixit parentibus Rebeckæ: herus meus me expectat, dimitte me, ut redeam ad illum.

Qui responderant: vocemus puellam, et percontemur ejus sententiam.

Quum Rebecca venisset, sciscitati sunt an vellet discedere cum homine. Volo, inquit illa. Dimiserunt ergò Rebeckam, et nutricem illius, precantes ei omnia prospera.

26. *Matrimonio de Isaac.*

Isaacus fortè tunc deambulabat rure; vidit camelos venientes. Simul Rebecca conspiciata

virum deambulante, desiluit e camelo, et interrogavit Eliezerem, quis est ille vir?

Eliezer respondit: ipse est herus meus. Illa statim operuit se pallio.

Eliezer narravit Isaac omnia quæ fecerat. Isaac introduxit Rebeccam in tabernaculum matris suæ, et lenitus est dolor quem capiebat ex morte matris.

27. *Esau vende el derecho de primogénito á Jacob.*

Rebecca edidit uno partu duos filios, Esaüm et Jacobum. Qui prior editus est, pilosus erat, alter verò lenis: ille fuit venator strenuus, hic autem placidus et simplex moribus.

Quâdam die quum Jacobus sibi paravisset pulmentum ex lentibus, venit Esaüs fessus de viâ, et dixit fratri: da mihi hoc pulmentum; nam redeo rure exanimatus lassitudine.

Cui Jacobus; dabo, si concedas mihi jus primogeniti.

Faciam libenter, inquit Esaüs. Jura ergo, ait Jacobus.

Esaüs juravit et vendidit jus suum.

28. *Isac manda á Esau que vaya á cazar.*

Isaacus, qui delectabatur venatione, amabat Esaüm; Jacobus verò erat carior Rebecce.

Quum Isaacus jam senuisset, et factus es-

set cæcus, vocavit Esaüm: sumito, inquit, pharetram, arcum et sagittas: affer mihi et para de venatione pulmentum, ut comedam et apprecer tibi fausta omnia antequàm moriar.

Esaüs itaque profectus est venatum.

29. *Rebeca intenta disfraczar á Jacob.*

Rebecca audierat Isaacum loquentem; vocavit Jacobum, et afferto, inquit, mihi duos hædos opimos, conficiam pulmentum quo pater tuus valde delectatur; appones ei cibum et bene precabitur tibi.

Jacobus respondit: Ego non ausim id facere, mater; Esaüs est pilosus, ego sum lenis; si pater me attrectaverit, succensebit mihi; ita indignatio patris et damnum mihi evenient pro ejus benevolentia.

30. *Rebeca prosige en su intento.*

Rebecca institit; ne timeas, inquit, fili mi. Si quid adversi inde sequatur, id totum sumo mihi. Tu verò ne dubites facere quod jussus es.

Itaque Jacobus abiit et attulit matri duos hædos; illa paravit seni cibum quem noverat suavem esse palato ejus.

Deindè induit Jacobum vestibibus fratris; aptavit pellem hædi manibus ejus et collo.

Tum adi, inquit, patrem tuum, et offer illi escam quam appetit.

31. *Isaac benedice à Jacob por Esau.*

Jacobus attulit patri suo escam paratam à matre.

Cui Isaacus dixit: Quisnam es tu? Jacobus respondit: Ego sum Esau primogenitus tuus; feci quod jussisti, pater; surge et comede de venatione meâ.

Quomodo, ait Isaacus, potuisti invenire tam citò? Inveni, pater; Deus ita voluit.

Isaacus rursùm: tu ne es Esau primogenitus meus? accede propiùs ut attrectem te.

Ille accessit ad patrem, qui dixit: Vox quidem est Jacobi; sed manus sunt Esau.

32. *Esau vultve y pide la bendicion à Isaac.*

Isaacus amplexatus Jacobum anteposuit eum frati, et tribuit illi omnia bona primogeniti.

Non multò post Esau rediit à venatione, et ipse obtulit patri pulmentum quod paraverat.

Cui Isaacus mirans dixit; quis est ergo ille qui modò attulit mihi cibum, et cui apprecatus sum omnia fausta, tanquam primogenito?

Quod audiens Esau edidit magnum clamorem, et implevit domum lamentis.

33. *Fuga de Jacob.*

Esau ardens irâ minabatur mortem Jacobo.

Quare Rebecca mater timens dilecto filio suo; fuge, inquit, fili mi; abi ad Labanum avunculum tuum, et commorare apud eum, donec ira fratris tui defervescat.

Jacobus, dimissus à patre et matre, profectus est in Mesopotamiam.

Iter faciens pervenit ad quemdam locum, ubi fessus de via pernoctavit: supposuit lapidem capiti suo et obdormivit.

34. *Vision de Jacob*

Jacobus vidit in somnis scalam, quæ innixa terræ partinebat ad cœlum, atque angelos Dei ascendentes et descendentes; audiuit Dominum dicentem sibi: ego sum Deus patris tui; dabo tibi et posteris tuis terram cui incubas: noli timere, ego favabo tibi, ero custos tuus, quòcumque perrexeris, et reducam te in patriam, ac per te omnes orbis nationes erunt bonis cumulatae.

Jacobus expergefactus adoravit Dominum.

35. *Jacob llega á Mesopotamia.*

Jacobus iter persecutus pervenit in Mesopotamiam: vidit tres pecorum greges propter puteum cubantes.

Nam ex eo puteo greges solebant adaquari.

Os putei claudebatur ingenti lapide.

Jacobus accessit illuc, et dixit pastoribus fratres: undè estis? Qui responderunt: ex urbe Haran.

Quos interrogavit iterum, nostis ne Labanum? dixerunt: novimus. Valet-ne? valet inquit; ecce Rachel, filia ejus, venit cum grege suo.

36. *Jacob es bien recibido de Laban.*

Dum Jacobus loqueretur cum pastoribus, Rachel, filia labani, venit cum pecore paterno; nam ipsa pascebat gregem.

Confestim Jacobus videns cognatam suam, amovit lapidem ab ore putei. Ego sum inquit, filius Rebeccæ, et osculatus est eam.

Rachel festinans nunciavit patri suo qui agnovit filium sororis suæ, deditque ei Rachel in matrimonium.

37. *Vuelta de Jacob.*

Jacobus diu commoratus est apud Labanum: interea mirè auxit rem suam, et factus est dives.

Longo post tempore, admonitus à Deo rediit in patriam suam.

Extimescebat iram fratris sui; ut placaret animum ejus, præmisit ad eum nuncios, qui offerren ei muera.

Esau's mitigatus occurrit obviam Jacobo advenienti: insiluit in collum ejus, flensque osculatus est eum, nec quidquam illi nocuit.

38. *Infancia de Josef.*

Jacobus habuit duodecim filios, inter quos Josephus; hunc pater amabat præ cæteris, quia senex genuerat eum. Dederat illi togam textam è filis varii coloris.

Quam ob causam Josephus erat invisus suis fratribus, præsertim postquam narravisset eis duplex somnium, quo futura ejus magnitudo portendebatur. Oderant illum tantoperè, ut non possent cum eo amicè loqui.

39. *Sueños de Josef.*

Hæc porro erant Josephi somnia. Ligabamus, inquit, simul manipulos in agro: ecce manipulus meus surgebat et stabat rectus; vestri autem manipuli circumstantes venerabantur meum.

Postea vidi in somnis solem, lunam, et duodecim stellas adorantes me.

Cui fratres responderunt: quorsum spectant ista somnia? Num tu eris rex noster? Num subiciemur ditioni tuæ? Fratres igitur invidebant ei; at pater rem tacitus considerabat.

40. *Los hermanos de Josef intentan matarle.*

Quâdam die quum fratres Josephi pascercnt

greges procul, ipse remanserat domi. Jacobus misit eum ad fratres, ut sciret quomodo se haberent.

Qui, videntes Josephum venientem, consilium ceperunt illius occidendi; ecce, inquebant, somnator venit; occidamus illum et projiciamus in puteum; dicemus patri: fera devoravit Josephum. Tunc apparebit quid sua illi prosint somnia.

41. *Ruben quiere salvare.*

Ruben, qui erat natu maximus, deterrebat fratres à tanto scelere. Nolite inquiebat, interficere puerum; est enim frater noster: dimittite eum potius in hanc foveam.

Habebat in animo liberare Josephum ex eorum manibus, et illum extrahere è foveâ, atque ad patrem reducere. Reipsâ his verbis deducti sunt ad mitius consilium.

42. *Josef es vendido por sus hermanos.*

Ubi Josephus pervenit ad fratres suos, detraxerunt ei togam quâ indutus erat, et detruxerunt eum in foveam. Deindè quum consedisset ad sumendum cibum, conspexerunt mercatores qui petebant Ægyptum cum camelis portantibus varia aromata.

Venit illis in mentem Josephum vendere illis mercatoribus. Qui emerunt Josephum viginti nummis argenteis, eumque duxerunt in Ægyptum.

43. *Envíase á su padre el vestido de Josef ensangrentado.*

Tunc fratres Josephi tinxerunt togam ejus in sanguine hædi quem occiderant, et miserunt eam ad Patrem cum his verbis: invenimus hanc togam; vile an toga filii tui sit.

Quam quum agnovisset, pater exclamavit: toga filii mei est; fera pessima devoravit Josephum. Deindè scidit vestem et induit cilicium. Omnes liberi ejus convenerunt ut lenirent dolorem patris; sed Jacobus noluit accipere consolationem, dixitque: ego descendam mærens cum filio meo in sepulcrum.

44. *Putifar compra à Josef.*

Putiphar Ægyptius emit Josephum à mercatoribus. Deus autem favit Putiphari causâ Josephi; omnia ei prosperè succedebant. Quam ob rem Josephus benignè habitus est ab hero, qui prefecit eum domui suæ.

Josephus ergo administrabat rem familiarem, Putipharis; omnia fiebant ad nutum ejus, nec Putiphar illius negotii curam gerebat.

45. *Josef es acusado por la muger de Putifar.*

Josephus erat insigni et pulchrâ facie; uxor Putipharis eum pelliciebat ad flagitium. Josephus autem volebat assentiri improbæ mulieri.

Quādam die mulier apprehendit oram pallii ejus; at Josephus reliquit pallium in manibus ejus et fugit.

Mulier irata inclamavit servos, et Josephum accusavit apud virum, qui, nimium credulus confecit Josephum in carcerem.

46. *Sueños de dos criados de Faraon.*

Erant in eodem carcere duo ministri regis Pharaonis; alter præerat pincernis, alter pistoribus. Utrique obvenit divinitus somnium eādem nocte.

Ad quos quum venisset Josephus mane, et animadvertisset eos tristiore solitō, interrogavit quānam esset molestiæ causa?

Qui responderunt: obvenit nobis somnium, nec quisquam est qui illud nobis interpretetur. Nunc, inquit Josephus, Dei solius est prænosce res futuras? Narra te mihi somnia vestra.

47. *Josef explica el Sueño del copero mayor.*

Tum prior sic exposuit Josepho somnium suum; vidi inquit te vitem in quā erant tres palmites; ea paulatim protulit gemmas; deinde flores eruperunt, ac denique uvæ maturescebant.

Ego exprimebam uvas in scyphum Pharaonis, eique porregebam. Esto bono animo, inquit Josephus; post tres dies Pharaon te restituet in gradum pristinum: te rogo ut memineris mei.

48. *Explica el sueño del panadero mayor.*

Alter quoque narravit somnium suum Josepho: gestabam in capite tria canistra in quibus erant cibi quos pistorum solent conficere.

Ecce autem aves circumvolitabant, et cibos illos comedebant. Cui Josephus: hæc est interpretatio istius somni: tria canistra sunt tres dies, quibus elapsis Pharaon te feriet securi, et affiget ad palam, ubi aves pascentur carne tuā.

49. *Cumplimiento de los dos sueños.*

Die tertio, qui dies natalis Pharaonis erat, splendidum convivium parandum fuit. Tunc rex meminit ministrorum suorum, qui erant in carcere.

Restituit præfecto pincernarum munus suum alterum verò securi percussam suspendit ad palam. Ita res somnium comprobavit.

Tamen præfectus pincernarum oblitus est Josephi, nec illius in se memini recordatus est.

50. *Sueños del rey Faraon.*

Post biennium, rex ipse habuit somnium. Videbatur sibi adstare Nilo flumini, et ecce emergebant de flumine septem vacce pingues, quæ pascebantur in palude. Deinde septem aliæ vacce macilentæ exierunt ex flode mæmine, quæ devorabant priores.

Pharao experfectus rursùm dormivit, et alteram habuit somnium. Septem spicæ plenæ enascebantur in uno culmo, aliæque totidem exiles succrescebant, et spicas plenas consumeabant.

51. *El copero mayor habla de Josef al rey.*

Ubi illuxit, Pharao perturbatus convocavit omnes conjectores Ægypti, et narravit illis somnium: at nemo poterat illud interpretari. Tunc præfectus pincernarum dixit regi: confiteor peccatum meum; quum ego et præfectus pistorum essemus in carcere, uterque somniavimuseâdem nocte. Erat ibi puer hebræus, qui nobis sapienter interpretatus est somnia; res enim interpretationem comprobavit.

52. *Josef explica el sueño del Rey.*

Rex accessit Josephum, eique narravit utrumque somnium. Tum Josephus Pharaoni: duplex, inquit, somnium unam atque eandem rem significatur. Septem vaccæ pingues et septem spicæ plenæ sunt septem anni ubertatis mox venturæ; septem verò vaccæ macilentæ et septem spicæ exiles sunt totidem anni famis, quæ ubertatem secutura est.

Itaque, rex, præfice toti Ægypto virum sapientem et industrium, qui partem frugum

recondat in horreis publicis, servetque diligenter in subsidium famis secuturæ.

53. *El Rey le da la superintendencia de todo el Egipto.*

Regi placuit consilium; quare dixit Josepho: num quisnam est in Ægypto te sapientior? nemo certè fungetur melius illo munere. Tu tibi trado curam regni mei. Tum detraxit è manu suâ anulum, et Josephi digito inseruit; induit illum veste byssinâ, collo torquem aureum circumdedit, eumque in curru suo secundum collocavit. Josephus erat triginta annos natus, quum summam potestatem à rege accepit.

54. *Josef recoge una parte de los frutos.*

Josephus perlustravit omnes Ægypti regiones, et per septem annos ubertatis congegavit maximam frumenti copiam. Secuta est inopia septem annorum. et in orbe universo famis ingravescerebat. Tunc Ægyptii, quos premebat egestas, adierunt regem, postulantes cibum. Quos Pharao remittebat ad Josephum. Ille autem aperuit horrea, et Ægyptiis frumenta vendidit.

55. *Jacob envia sus hijos à Egipto.*

Ex aliis quoque regionibus conveniebatur

in Ægyptum ad emendam annonam. Eadem necessitate compulsus, Jacobus misit illuc filios suos. Itaque profecti sunt fratres Josephi; sed pater retinuit domi natum minimum, qui vocabatur Benjaminus. Timebat enim ne quid mali ei accideret in itinere. Benjaminus ex eadem matre natus erat quàm Josephus: ideoque ei longè carior erat quàm cæteri fratres.

56 *Josef aparenta que los tiene por espías.*

Decem fratres ubi in conspectum Josephi venerunt, eum prout venerati sunt. Agnovit eos Josephus, nec ipse est cognitus ab eis. Noluit indicare statim quis esset, sed eos interrogavit tanquàm alios; undè venistis, et quo consilio? Qui responderunt: profecti sumus è regione Chanaan, ut emamus frumentum. Non est ita, inquit Josephus; sed venistis hùc animo hostili; vultis explorare nostras urbes et loca Ægypti parùm muoita. At illi; minimè, inquiunt: nihil mali meditatur: duodecim fratres sumus; minimus retentus est domi à patre, alius verò non superest.

57 *Josef hace quedar á Simeon hasta que le traiga á Benjamin.*

Illud Josephum angebat, quòd Benjaminus cum cæteris non aderat. Quare dixit eis: ex-

periar aut verum dixeritis; maneat unus ex vobis obses apud me, dum adducatur hùc frater vester minimus; cæteri abite cum frumento. Tunc cœperunt inter se dicere: meritò hæc patimur; crudeles fuimus in fratrem nostrum; nunc poenam hujus sceleris luimus. Putabant hæc verba non intelligi à Josepho, quia per interpretem cum eis loquebatur. Ipse autem averlit se parumper et flevit.

58 *Los hermanos de Josef se van.*

Josephus jussit fratrum saccos impleri tritico, et pecuniam quam attulerant reponi in ore saccorum; addidit insuper cibaria in viam. Deinde dimisit eos, præter Simeonem, quem retinuit obsidem. Itaque profecti sunt fratres Josephi, et quum venissent ad patrem, narraverunt ei omnia quæ sibi acciderant. Quum aperuissent saccos, ut effunderent frumenta, mirantes reperierunt pecuniam.

59 *Jacob no quiere que lleven á Benjamin.*

Jacobus, ut audivit Benjaminum arcessi à præfecto Ægypti, cum gemitu questus est. Orbum me liberis fecistis; Josephus mortuus est; Simeon retentus est in Ægypto; Benjaminam vultis adducere. Hæc omnia mala in me recidunt: non dimittam Benjaminum; nam si quid ei

adversi acciderit in viâ, non potero ei superstes vivere, sed dolore oppressus moriar.

60. *Sus hijos le instan para que consienta.*

Postquàm consumpti sunt cibi quos attulerant: Jacobus dixit filiis suis: proficiscimur iterum in Ægyptum, ut ematis cibos. Qui responderunt: non possumus adire præfectum Ægypti sine Beniamino; ipse enim jussit illum ad se adduci. Cur, inquit pater, mentionem fecistis de fratre vestro minimo? Ipse inquit, nos interrogavit an pater viveret, an alium fratrem haberemus. Respondimus ad ea quæ sciscitabatur; non potuimus præscire eum dicturum esse: adducite huc fratrem vestrum.

61. *Jacob consiente en el viage de Benjamín.*

Tunc Judas, unus è filiis Jacobi, dixit patri: committe mihi puerum; ego illum recipio in fidem meam; ego servabo, ego reducam illum ad te; nisi fecero, hujus rei culpa in me residebit; si voluisses eum statim dimittere, jam secundò huc rediissemus. Tandem victus pater annuit: quoniam necesse est, inquit, proficiscatur Benjaminus vobiscum; deferre viro munera et duplum pretium, ne forlè errore factum sit ut vobis redderetur prior pecunia.

62. *Josef hace preparar un convite para sus hermanos.*

Nunciatum est Josepho eosdem viros advenisse, et cum eis parvulum fratrem. Jussit Josephus eos introduci domum, et lautum parari convivium. Illi porrò metuebant ne arguerentur de pecuniâ quam in saccis repereant; quare purgaverunt se apud dispensatorem Josephi. Jam semel, inquit, huc venimus: reversi domum, invenimus pretium frumenti in saccis: nescimus quoniam casu id factum fuerit; sed eandem pecuniam reportavimus: Quibus dispensator ait: bono animo estote. Deindè adduxit ad illos Simeonem, qui retentus fuerat.

63. *Josef se presenta á sus hermanos.*

Deindè Josephus ingressus est in conclave ubi sui eum fratres expectabant, qui eum venerati sunt offerentes munera. Josephus eos clementer salutavit, interrogavitque: salvusne est senex ille quem vos patrem habetis? Vivit-ne adhuc? Qui responderunt: salvus est pater noster, adhuc vivit. Josephus autem, connectis in Benjaminum oculis, dixit: iste est frater vester minimus, qui domi remanserat apud patrem? et rursus: Deus sit tibi propitius, fili

mi; et abiit festinans, quia commotus erat animo, et lacrymæ erumpebant.

64. *Josef manda esconder su copa en el saco de Benjamin.*

Josephus, lotâ facie, regressus continuit se, et iussit apponi cibos. Tum distribuit escam univique fratrum suorum; sed pars Benjamin erat quintuplo major quàm cæterorum. Peracto convivio, Josephus dat negotium dispensatori, ut saccos eorum impleat frumento, pecuniam simul reponat, et iusuper scyphum suum argenteum in sacco Benjaminicondat. Ille fecit diligenter quod iussus fuerat.

65. *Josef manda alcanzar á sus hermanos.*

Fratres Josephi sese in viam dederant; necdum procul ab urbe aberant. Tunc Josephus vocavit dispensatorem domus suæ, eique dixit: persequere viros, et quum eos assecutus fueris, illis dicito: quare injuriam pro beneficio rependistis? Subripuistis scyphum argenteum quo domus meus utitur: improbe fecistis. Dispensator mandata Josephi perfecit; ad eos confestim advolavit; furtum exprobravit; rei indignitatem exposuit.

66. *La copa se encuentra en el saco de Benjamin.*

Fratres Josephi responderunt dispensatori: is-

tud sceleris longè à nobis alienum est: nos, ut tutè scis, retulimus bonâ fide pecuniam repositam in saccis: tantùm abest ut furati simus scyphum domini tui: apud quem furtum deprehensum fuerit, is morte mulctetur. Continuo deponunt saccos et aperiunt; quos ille scrutatus, invenit scyphum in sacco Benjaminico.

67. *Vuelven á la Ciudad.*

Tunc fratres Josephi, mœrore oppressi, revertuntur in urbem. Adducti ad Josephum, sese abiecerunt ad pedes illius. Quibus ille: quomodo, inquit, potuistis hoc scelus admittere? Judas respondit: fateor; res est manifesta, nullam possumus excusationem afferre, nec audemus petere veniam aut sperare: nos omnes erimus servi tui. Nequaquàm, ait Josephus; sed ille, apud quem inventus est scyphus, erit mihi servus: vos autem abite liberi ad patrem vestrum.

68. *Judas se ofrece á quedar en lugar de Benjamin.*

Tunc Judas accedens propius ad Josephum: te oro, inquit, Domine mi, ut bonâ cum veniâ me audias; pariter unicè diligit puerum, nolebat primò eum dimittere; non potui id ab eo impetrare, nisi postquàm spopondi eum tutum ab omni periculo fore: si redierimus ad patrem sine puero

ille mœrore confectus morietur. Te oro atque obsecro, ut sinas puerum abire, meque pro eo addicas in servitutem; ego pœnam, quâ dignus est, mihi sumo et exsolvam.

69. *Josef se descubre á sus hermanos.*

Interea Josephus continere se vix poterat, quare jussit Ægyptios adstantes recedere. Tunc flens dixit magnâ voce: ego sum Josephus; vivit-ne adhuc pater meus? Non poterant respondere, fratres ejus, nimio timore perturbati. Quibus ille amice: accedite, inquit, ad me: ego sum Josephus frater vester, quem vendidistis mercatoribus euntibus in Ægyptum; nolite timere; Dei providentiâ id factum est, ut ego salutem vestram censulerem.

70. *Les encarga que traigan á su padre.*

Josephus, hæc locutus, fratrem suum Benjaminum complexus est, eumque lacrymis conspersit. Deinde cæteros quoque fratres collacrymans osculatus est. Tum demum illi cum eo fidenter locuti sunt. Quibus Josephus: ite, inquit, prope-
rate ad patrem meum, eique nunciate filium suum vivere, et apud Pharaonem plurimum posse: persuadete illi ut in Ægyptum cum omni familiâ commigret.

71. *Pharaon envia presentes á Jacob.*

Fama de adventu fratrum Josephi ad aures regis pervenit, qui dedit eis munera perferenda ad patrem cum his mandatis: adducite hunc patrem vestrum et omnem ejus familiam, nec multum curate supellectilem vestram, quia omnia quæ opus erunt vobis præbiturus sum, et omnes opes Ægypti vestræ erunt.

Misit quoque currus ad vehendum senem, et parvulos, et mulieres.

72. *Jacob sabe por sus hijos que Josef está vivo.*

Fratres Josephi festivantes reversi sunt ad patrem suum, eique nunciaverunt Josephum vivere, et principem esse totius Ægypti. Ad quem nuntium Jacobus, quasi è gravi somno excitatus, obstupuit, nec primum filiis rem narrantibus fidem adhibebat; sed postquam vidit plaustra et dona sibi à Josepho missa, recepit animum, et mihi satis es est, inquit, si vivit adhuc Josephus meus; ibo et videbo eum antequam moriar.

73. *Parte con toda su familia para Egipto.*

Jacobus, profectus cum filiis et nepotibus, pervenit in Ægyptum et præmisit Judam ad Josephum, ut eum faceret certiore de adventu suo. Confestim Josephus processit obviam pa-

tris; quem ut vidit, in collum ejus insiluit, et flens flentem complexus est. Tum Jacobus: satis diù vixi inquit; nunc æquo animo moriar, quoniam conspectu tuo frui mihi licuit, et te mihi superstitem relinquo.

74. *Josef anuncia al rey la llegada de su Padre.*

Josephus adiit Pharaonem, eique nuntiavit patrem suum advenisse; constituit etiam quinque e fratribus suis coram rege. Qui e s interrogavit quidnam operis haberent: illi responderunt se esse pastores. Tum rex dixit Josepho: Ægyptus in potestate tuâ est; cura ut pater et fratres tui in optimo loco habitent; et si qui sint inter eos gnavi et industrii, trade eis curam pecorum meorum.

75. *Josef presenta su padre á Faraon.*

Josephus adduxit quoque patrem suum ad Pharaonem, qui, salutatus à Jacobo, percontatus est ab eo quâ esset ætate. Jacobus respondit regi: vixi centum et triginta annos, nec adeptus sum senectutem beatam avorum meorum: tum benè pecatus regi discessit ab eo. Josephus autem patrem et fratres suos collocavit in optimâ parte Ægypti, eisque omnium rerum abundantiam suppeditavit.

76. *Jacob pide que le entierren en el sepulcro de sus padres.*

Jacobus vixit septem et decem annos, postquam commigrasset in Ægyptum. Ubi sensit mortem sibi imminere, accessit Josepho dixit: si me amas, jura te id facturum esse quod à te petam, scilicet ut ne me sepelias in Ægypto, sed corpus meum transferas ex hac regione, et condas in sepulcro majorum meorum. Josephus autem: faciam, inquit, quod jubes, pater. Jura ergo mihi, ait Jacobus, te certo id facturum esse. Josephus juravit in verba patris.

77. *Josef presenta sus hijos á Jacob para que los bendiga.*

Josephus adduxit ad patrem duos filios suos Manassem et Ephraïmum; posuit Manassem, qui natu major erat, ad dexteram senis, Ephraïmum vero minorem ad sinistram ejus. Ad Jacobus, decussans manus, dextram imposuit Ephraïmo, sinistram autem Manassi, et utrique simul benè precatus est. Quod Josephus animadvertens, ægrè tulit, et conatus es manus commutare. At pater restitit, dixitque Josepho: scio, filij mi, scio hunc esse majorem natu, et illum minorem; id prudens feci. Ita Jacobus Ephraïmum Manassi anteposuit.

78. *Jacob es sepultado en Canaan.*

Ut vidit Josephus extinctum patrem, ruit super eum fleus, et osculatus est eum, luxitque illum diu. Deinde præcepit medicis ut condirent corpus, et ipse cum fratribus multisque Ægyptiis patrem deportavit in regionem Chanaan. Ibi funus fecerunt cum magno planctu, et sepelierunt corpus speluncâ, ubi jacebant Abrahamus et Isaacus, reversique sunt in Ægyptum.

79. *Josef consuela á sus hermanos.*

Post mortem patris, timebant fratres Josephi ne ulcisceretur injuriam quam acceperat: miserunt igitur ad illum rogantes, nomine patris, ut eam oblivisceretur, sibi que condonaret. Quibus Josephus respondit: non est quod timeatis: vos quidem malo in me animo fecistis; sed Deus convertit illud in bonum: ego vos alam et familias vestras. Consolatus est eos plurimis verbis, et leniter cum illis locutus est.

80. *Muerte de Josef.*

Josephus vixit annos centum et decem, quumque esset morti proximus, convocavit fratres suos, et illos admonuit se brevi moriturum esse. Ego, inquit, jam morior: Deus vos non deseret; sed erit vobis præsidio, et deducet vos aliquan-

dò ex Ægypto in regionem quam patribus nostris promisit; oro vos atque obtestor ut illuc ossa mea deportetis. Deinde placidè obiit: corpus ejus conditum est, et in feretro positum.

81. *Los Hebreos son perseguidos.*

Interea posteri Jacobi, seu Hubræi, numero aucti sunt mirum in modum, et eorum multitudo crescens in dies metum incutiebat Ægyptiis. Rex novus solio potitus est, qui Josephum non viderat, nec merita ejus recordabatur. Is igitur, ut Hebræos opprimeret, primum duris illos laboribus conficiebat; deinde edixit etiam ut parvuli eorum recens nati in flumen projicerentur.

82. *Nacimiento de Moises. Año del mundo 2453.*

Mulier Hebræa peperit filium; quem, quum videret elegantem, voluit servare. Quare abscondit eum tribus mensibus; sed quum non posset eum diutius occultare, sumpsit fiscellam scirpeam, quam linivit bitumine ac pice. Deinde posuit intus infantulum, et exposuit eum inter arundines ripæ fluminis. Habebat secum uam comitem sororem pueri, quam jussit stare procul, ut eventum rei exploraret.

83. *La hija de Faraon salva á Moises*

Mox filia Pharaonis venit ad flumen, ut ablu-

eret corpus. Prospexit fiscellam in arundinibus hærentem, misitque illuc unam de famulabus suis.

Apertâ fiscellâ, cernens parvulum vagientem, misit illius: iste est, inquit, unus ex infantibus Hebræorum. Tunc soror pueri accedens: vis-ne, ait, ut accessam mulierem Hebræam, quæ nutriat parvulum? et vocavit matrem. Cui filia Pharaonis puerum alendum dedit; promissâ mercede. Itaque mater nutritivit puerum, et adultum reddidit filiæ Pharaonis, quæ illum adoptavit, et nominavit Mosem, id est, servatum ab aquis.

84. *Moises emprende librar à su pueblo.*

Moses jam senex, jubente Deo, adiit Pharaonem, eique præcepit nomine Dei, ut dimitteret Hebræos. Rex impius renuit parere mandatis Dei. Moses, ut Pharaonis pertinaciam vinceret, multa et stupenda edidit prodigia, quæ vocantur plagæ Egypti. Quum nihilominus Pharaonis sententiâ perstaret, Deus interfecit primogenitum ejus filium et omnes primogenitos Egyptiorum. Tandem metu victus rex paruit, deditque Hebræis discedendi facultatem.

85. *Los Hebreos salen de Egipto.*

Profecti sunt Hebræi ex Ægypto ad sexcenta millia virorum, præter parvulos, et promiscu-

um vulgus. Illis egredientibus præibat columna ignis nocturnâ et columna ignis nocturnâ, quæ eos ab hostibus videret, nec unquam per quadraginta dies defuit illa columna. Post paucos dies, multitudo Hebræorum pervenit ad littus maris Rubri, ibique castra posuit.

86. *Moises separa las aguas del mar.*

Brevi regno percipit quod tot millia hominum dimisit, et, collecta ingenti exercitu, eos persecutus est. Hebræi quum vidissent ex quâ parte se mari interclusos esse, ex alterâ parte instare Pharaonem cum omnibus copiis, magno timore correpti sunt. Tunc Deus Moysi protendit, inquit, dexteram tuam in mare et divide aquas ut illæ Hebræis gradientibus iter siccum præbeant.

87. *Los Hebreos pasan el mar à pie enjuto.*

Fecit Moses quod jusserat Deus. Quum tene- ret manum extensam super mare, aquæ divisæ sunt, et iatantes hinc et inde pendebant. Flavit etiam ventus vehemens, quo exsiccatus est alveus. Tunc Hebræi ingressi sunt in mare siccum; erat enim aqua tanquam murus à dextrâ eorum et lævâ. Rex quoque Ægyptius Hebræos gradientes insecutus, non dubitavit mare quâ patebat, ingredi cum universo exercitu.

88. *Los Egipcios perecen en el mar.*

Quum Ægyptiî progredierentur in medio mari, Dominus subvertit eorum currus et dejecit equites. Metu perculsi Ægyptiî cœperunt fugere: at Deus dixit Mosi: extende rursus dextram in mare, ut aquæ revertantur in locum suum. Paruit Moses, et statim aquæ refluxerunt obruerunt Ægyptios, et eorum currus et equites. Deletus est universus exercitus Pharaonis in mediis fluitibus; nec unus quidem nuncius tantæ cladis superfuit. Sic Deus liveravit Hebræos ab injustâ servitute Ægyptiorum.

89. *Dios alimenta à su pueblo en el desierto.*

Hebræi trajecti mari Rubro, diu peragrarunt vastam solitudinem. Deerat panis; at Deus ipse eos aluit: è coelo per annos quadraginta cecidit cibus, quem appellaverunt *manna*. Inerat huic cibo gustus similis cum melle mixtæ. Interdum etiam defuit aqua; at, jubente Deo, Moses percutiebat rupem virgâ, et continuò erumpebant fontes aquæ dulcis.

90. *Dios publica su ley.*

Mense tertio, postquam Hebræi egressi sunt ex Ægypto, pervenerunt ad montem Sinæ. Ibi Deus dedit eis legem cum apparatu terrifico. Cœperunt exaudiri tonitrua, indicare fulgura:

nubes densa operiebat montem, et clangor buccinæ vehementius perstrepebat. Stabat populus præ metu trepidus ad radices montis fumantis; Deus autem in monte loquebatur à mediâ nube inter fulgura et tonitrua.

91. *Præceptos principales.*

Hæc porro sunt verba quæ protulit Deus: Ego sum Dominus qui eduxit vos è servitute Ægyptiorum. Non erunt vobis dii alieni: ego unus Deus, et non est alius præter me. Non usurpabitis nomen Dei vestri temerè et sine causâ. Sabbato nullum opus facietis; colite patrem vestrum et matrem vestram: non occidetis, non adulterabitis. Non facietis furtum: non dicetis falsum testimonium adversus proximum vestrum: non concupiscetis rem alterius.

92. *Muerte de Moises.*

Moses, à Deo monitus, confici jussit tabernaculum ex pellibus et cortinis pretiosissimis; insuper atcam foederis auro purpureo vestitam in qua reposuit tabulas legis divinæ. Quum jam in conspectu haberet terram à Deo promissam mortuus est vir sapientiâ et cæteris virtutibus planè admirabilis. Luxit cum populus diebus triginta. Successit in locum Mosi Josue, quem ipse prius designaverat.

93. *Los Hebreos pasan el Jordan.*

Ut Hebræi in terram promissam introduce-
rentur, Jordanis erat trajiciendus, nec erat iis
navium copia: nec vadum prebebat amnis tunc
pleno alveo fluens. Deus venit eis auxilio: Josue
jussit præferri arcam fœderis, et populum sequi.
Appropinquante arcâ, aquæ, quæ supernè de-
fluebant, steterunt instar muri; quæ autem infrâ
descenderunt, et alveum siccum reliquerunt.

94. *Josué levanta un monumento.*

Hebræi incedebant per arentem alveum,
donec ripam oppositam attingerent. Tunc
reversæ sunt aquæ in locum pristinum. Josue
verò duodecim lapides è medio amne sublatis
erexit, ut essent perenne rei monumentum.
Dixit Hebræis: si quando vos interrogaverint
filii vestri quorsùm spectent ista lapidum con-
geries, respondebitis: sicco pede trajecimus
Jordanem istum: idcirco positi sunt lapides
ad sempiternam facti memoriam ut discant
quanta sit Dei potentia.

95. *Ruina de los muros de Jericó.*

Erat in his locis urbs validissimis muris, ac
turribus munita, nomine Jericho, quæ nec
expugnari, nec obsideri facillè poterat. Josue
divino auxilio fretus, non armis aut viribus,

urbem aggressus est. Arcam circumferri jussit
circa muros, sacerdotesque antecedere, et tubâ
canere. Quum arcâ septies circumlata fuisset,
muri et turres illicò corruerunt. Urbs capta
et direpta est.

96. *Detención del Sol.*

Reges Chanaan, conjunctis viribus, progressi
sunt adversus Hebræos. At Deus dixit Josue:
ne timeas eos, tua erit victoria. Josue igitur
magno impetu illos adortus est; qui subitâ
formidini correpti fugerunt. Tunc in eos
cecidit grando lapidea, et multos interfecit.
Quum autem dies in vesperum inclinaret, re-
nondum confectâ, Josue jussit solem consistere:
et verò stetit sol, et diem produxit donec
deletus foisset hostium exercitus.

97. *Los Hebreos en la tierra prometida, y muerte de Josué. Año del mundo. 2570.*

Josue, devictis omnibus Palestinæ populis,
Hebræos in sede destinatâ collocavit: agros et
oppida capta singulis tribubus divisit, et mor-
tuus est. Deindè summa potestas delata est
ad judices, inter quos eminuere Gedeon, Sam-
son et Samuel. Varia deinceps fuit Hebræorum
fortuna, pro variis eorum moribus: ii sæpè
in Deum peccaverunt: tunc divino præsidio

destituti, ab hostibus superabantur: quoties ad Deum conversi, ejus auxilium imploraverunt, placatus Deus eos liberavit.

98. *Aparicion de un Angel á Gedeon.*

Hebræi, à Madianitis vexati, opem à Deo petierunt: Deus illorum preces audit. Angelus adstitit Gedeoni: Dominus tecum, inquit, vir fortissime. Respondit Gedeon: si Deus nobiscum est, cur durâ premimur servitute? Ait angelus: macte animo, liberabis populum tuum à servitute Madianitarum. Nolebat primo Gedeon tantum onus suscipere: sed duplici miraculo confirmatus, non abnuit.

99. *Gedeon marcha contra los Madianitas.*

Gedeon, contracto exercitu, profectus est cum duobus et triginta millibus hominum, et castra castris hostium contulit. Erat porro infinita multitudo in exercitu Madianitarum: nam cum iis rex Amalecitarum se conjunxerat. Tamen Deus dixit Gedeoni: non opus est tibi tot millibus hominum: dimissis cæteris, retine tantum trecentos viros, ne victoriam suæ virtuti tribuant, non potentiae divinæ.

100. *Victoria de Gedeon.*

Gedeon trecentos viros in tres partes divisit deditque illis tubas et lagenas testaceas, in qui-

bus erant lampades accensæ. Hi mediâ nocte ingressi castra hostium, coeperunt, tubis clangere, et collidere inter se lagenas. Madianitæ, audito tubarum sonitu, et visis lampadibus, turbati sunt, et turpi fugâ, quò quisque potuit, dilapsi sunt. Denique gladios in se invicem converterunt, et mutuâ cedæ se trucidarunt. Gedeon hostium reges persecutus est, et comprehensos neci dedit.

101. *Nacimiento de Sanson.*

Quum Hebræi in potestate essent Philistæorum, et ab illis affligerentur, natus est Samson futurus ultor hostium. Hujus mater diu sterilis fuerat; sed ei angelus Domini apparuit, prædixitque eam parituram filium qui cives suos in libertatem aliquandò vindicaret. Enixa puerum, nomen Samsonis ei indidit. Puer crevit; intonsam habuit comam; nec vinum, nec siceram bibit; incredibili fuit corporis robore: obvium leonem manu interfecit.

102. *Hechos de Sanson contra los Filisteos.*

Samson adultus Philistæos multis affecit claudibus; cepit trecentas vulpes, quarum caudis accensas lampades alligavit, et in hostium agros immisit. Tunc forte messis matura erat; ita facile incendium fuit. Omnes segetes, vineæ

et oleæ exustæ sunt, nec inimicam gentem variis incommodis vexari destitit. Traditus Philistæis, rupit vincula quibus constrictus fuerat: et arreptâ maxillâ asini, hoc telo, quod casus dederat, mille hostium prostravit.

105. *Samson se lleva las puertas de una ciudad.*

Quâdam die Samson urbem Philistæorum ingressus est, ibique pernoctaturus videbatur. Philistæi, occasionem captantes, portas obserari jusserunt, ne quis exiret. Per totam noctem expectabant silentes, ut Samsonem manè exeuntem interficerent. At Samson mediâ nocte surrexit, venitque ad portam urbis; quam quum invenisset clausam, humeris sustulit eum postibus et seris, atque in verticem montis vicini supportavit.

104. *Su muger le engaña.*

Tandem Philistæi, qui Samsonem comprehendere nequiverant, illius uxorem pecuniâ corruerunt, ut ea vitum proderet. Mulier verò persuasit ut sibi indicaret causam tantæ virtutis; et ubi rescivit vires ejus in capillis sitas esse, caput dormientis totondit, atque ita eum Philistæis tradidit. Illi, effossis oculis, vinctum in carcerem conjecerunt, diuque ludibrio habuerunt. Sed spatiosius emporis criminis

accisus crescere, et cum crine virtus redire coepit; jamque Samson, conscius recepti roboris, justæ ultionis tempus operiebatur.

105. *Samson muere con 3000 Filisteos.*

Erat Philistæis mos, quum dies festos agerent, producere Samsonem quâ in pompam publicam, captoque insultare. Die quâdam quum publicum convivium celebraretur, Samsonem adduci juben. Domus in quâ omnis populus et principes Philistæorum epulabantur, subnixa erat duabus columnis miræ magnitudinis. Adductus Samson inter columnas statuitur. Tùm, ille occasione utens, columnas concussit, et turba omnis obruta est ruinâ domûs, simulque Samson ipse cum hostibu non inultus occubuit.

106. *Nacimiento de Samuel.*

Quum Heli esset summus sacerdos, natus est Samuel: hunc addaxit mater ad sacerdotem, et obtulit Domino, ut ei in sacrificiis faciendis ministraret. Puer crescebat egregiâ præditus indole, eratque Deo et hominibus carus: cui mater sua certis temporibus afferebat parvam tunicam, quam ipsa confecerat. Heli vero habebat filios perditis moribus, adeo ut populum colendo Deo abducerent, nec satis graviter eos

unquam reprehendit. Quamobrem Deus erat et liberis et patri iratus.

107. *Revelacion del castigo de Heli.*

Quādam nocte quum jaceret Heli in lectulo, Dominus vocavit Samuelem, qui, ratus se à sacerdote arcessi, cucurrit, dixitque: en adsum; vocasti enim me. At Heli: non te vocavi, inquit, fili mi: revertere in lectulum tuum. Idque iterum et tertio factum est. Tandem, præmonitus à sacerdote, Samuel respondit Deo vocanti: loquere, Domine; audit enim servus tuus. Tum Deus Samueli: ego, ait, afficiam domum Heli iis malis quæ nemo audire possit, quin ei ambæ aures tinniant, propterea quod in liberos suos plus æquo indulgens fuerit, illorumque vitia nimium patienter tulerit.

108. *Samuel refiere à Heli lo que Dios le habia dicho.*

Arctior deinde somnus Samuelem complexus est, qui dormivit usque manè. Ubi dies illuxit, surgens è lectulo, aperuit ostium tabernaculi, uti facere consueverat; timebat autem sacerdoti indicare sermonem Dei. Heli compellans eum: oro te, inquit, et obtestor: indica mihi ea quæ dixit tibi Deus: cave ne me quidquam celes eorum quæ andivisti. Jubenti paruit Samuel, illique narravit omnia verba Domini. Qui

Heli: Dominus est, ait; faciat quod sibi libuerit.

109. *Muerte de Heli y sus hijos.*

Paulò post bellum exortum est inter Philistæos et Hebræos. Hebræi arcam fœderis in pugnam deferunt, et cum eâ filii sacerdotis procedunt; sed quia Deus illis erat offensus, arca detrimento magis quàm adjumento fuit. Victi sunt Hebræi, occisi filii sacerdotis; arca ipsa capta est. Heli, audito tantæ cladis nuncio, è sellâ decedit, et fractâ cervice, mortuus est.

110. *Saul, rey. Año del mundo 2900.*

Samuel fuit postremus Hebræorum judex, eorumque res in summâ pace et perpetuâ tranquillitate administravit. At quum senuisset, et filii ejus à moribus paternis desciscerent, populus, novitatis amans, ab illo regem petiit. Samuel primò rem dissuasit, Hebræosque ab isto consilio dimovere conatus est; sed illi in sententiâ perstiterunt. Quare, admonitus à Deo Samuel annuit eorum postulationi, et Saul regem consecravit. Erat Saulis ingens statura et forma excellens, adeò ut dignitas corporis dignitati regis pulchrè conveniret.

111. *Primera desobediencia de Saul.*

Philistæi in agrum Hebræorum irruptionem fecerunt. Quapropter Saul adversus illos

processit, et apud Galgala, urbem insignem istius regionis, castra posuit. Porro Samuel edixerat ut se per septem dies expectarent, neve manum cum hoste prius consererent, quam ipse veniens Deo sacrificium faceret. Die septimo, quum Samuel moraretur, et populus moræ pertæsus dilaberetur, Saül ipse sacrificium fecit loco sacerdotis. Vix peracto sacrificio, venit Samuel, regemque graviter reprehendit quòd munus proprium sacerdotam sibi temerè arrogavisset.

112 *Jonathas derrota à los filisteos.*

Quum Hebræi à Philistæis premereantur, Jonathas, Saülis filius, audax consilium cepit et perfecit. Solo armigero comite, castra hostium ingressus est, et viginti ferè Philistæis interemptis universum exercitum terrore perculit. Itaque Philistæi perturbati cœperunt non jam ordines servare, non imperia exequi, sed fugæ se committere. Quod ubi Saül animadvertit copias castris eduxit, et fugientes persecutus insignem victoriam retulit.

113 *Saul quiere hacer morir à su hijo Jonathas.*

Saül, dum persequeretur Philistæos, edixerat ne quis, nisi confectis hostibus, cibum sumeret, mortem cum juramento minatus illi

qui contra edictum fecisset. Jonathas tunc aberat, nec regis imperium audierat. Accidit ut exercitus trajiceret sylvam in quâ esset plurimum mellis agrestis. Jonathas, edicti paterni nescius, extendit virgam quam manu tenebat, eamque in mel intinctam ori admovit. Id ubi rex cognovit, filium morte plecti voluit; sed recens meritum periculo juvenem exemit, nec populus tulit insontem ad supplicium trahi.

114 *David es unguido para rey.*

Saül postea, jubente Deo, bellum Amalecitis intulit. Primò rem benè gessit. Cæsi sunt hostes, et eorum rex captus est. Sed deindè Saül Deum graviter offendit: vetuerat Deus ne quid ex spoliis hostium reservaretur Saul verò, amalecitis cæcis, partem prædæ servavit. Quam ob causam rejectus est à Deo, et in ejus locum David, adhuc juvenis è tribu Judæ electus est, et à Samuel unctus.

115. *David es llamado para aliviar á Saul.*

Saulem, postquam Dei mandata sprevisset, invasit spiritus malus, ita ut ille in furorem sæpè incideret. Tunc aulici ei suaserunt ut aliquem arcesceret qui citharam sciret pulsare,

ad deliniendum ægrum ejus animum. Arcessitus est David hujusce artis peritus, qui ob illud munus inter ministros regios habebatur. Itaque statim ac Saûlem spiritus malus corripiebat, David citharam pulsabat, et regis furor concedebat.

116. *El gigante Goliath desafia à los Hebreos.*

Secutum est bellum cum Philisteis. Quum duæ acies in conspectu essent, Philistæus quidam, nomine Goliathus, vir miræ magnitudinis, progressus est ante ordines, et unus ex Hebræis sæpè provocabat ad singulare certamen. Loricâ squamatâ induebatur: ocreas in cruribus æreas habebat: cassis ærea caput ejus operiebat, et clypeus æreus tegebat humeros. Tùm Saûl magna præmia, imò et filiarum nuptias ei promissit qui provocantis spolia retulisset. At nemo contra illum exire audebat; et Goliathus suam Hebræis ignaviâ cum irrisu ac ludibrio exprobrabat.

117. *David se presenta contra Goliath.*

David, commotus ignominia populi sui, se sponte ad pugnandum obtulit. Itaque adductus est ad Saûlem, qui, considerata ejus ætate, dissidebat pugnae. Non poteris, inquit, adolescentulus, cum viro robustissimo pugnare. Respondit David: ne timeas, ô rex; quum pascere oves patris mei, leo invasit gregem, ovemque

corripuit; ego illum persecutus occidi, et ovem è faucibus illius eripui. Ursum pariter interfeci. Deus qui me defendit à leone et urso, me quoque à Philistæo isto defendet. Tùm Saûl abi, inquit, cum istâ fiduciâ; Deus te adjuvet.

118. *No toma mas armas que un: honda.*

Saul ipse sua juveni arma voluit accommodare, galeam capiti ejus imposuit, loricâ pectus circumtexit, latus gladio accinxit. David verò, iis impeditus armis quibus non erat assuetus, vix poterat incedere. Quare onus incommodum deposuit; sumpsit autem pedum pastorale, quo uti consueverat, et fundam cum quinque lapidibus in sacculo. Sic armatus adversus Philistæum processit.

119. *David mata á Goliath.*

Accedebat ex adverso Goliathus, qui, viso adolescente: num, inquit, me canem esse putas, qui me cum baculo aggrediaris? Cui David respondit: tu venis ad me cum gladio et hastâ et clypeo; ego autem venio in nomine Domini exercituum, quem probis ausus es lacessere. Tunc misso fundâ lapide Philistæum in fronte percussit, et humi prostravit, currensque suum jacenti gladium detraxit,

quo caput illi præcidit. Ea re percalsi Philistæi in fugam versi sunt, et victoriam Hebræis concesserunt.

120. *Envidia de Saul.*

Redeunti Davidi obviam itum est Hebræi gratulantes victorem deducunt ad urbem, ipsæ mulieres domibus egressæ cum tympanis laudes ejus canebant. Tantus populi favor invidiam Saülis accendit, qui deinceps malevolo fuit in Davidem animo, nec jam eum benignis oculis aspiciebat. Longè alia fuit mens filii ejus Jonathæ; virtutem Davidis admirans, illum singulari amore complexus est, suoque balteo, arcu et gladio donavit.

121. *Saul no quiere cumplir su promesa.*

Saül victori filiam suam spoponderat uxorem; at promissis non stetit, novamque conditionem proposuit, si nempe David centum Philistæos interfecisset. Malo animo id faciebat rex invidus; sperabat scilicet juvenem audacem facili periturum; at sua eum spes delusit. Nam David, occisis ducentis Philistæis, rediit illæsus, atque ita regis filiam in matrimonium accepit.

122. *Saul intenta matar à David.*

Crescebat in dies Saülis odium, stimulan-

te invidiâ: quare non jam occultè, sed palam Davidi necem parabat. Bis eum lanceâ confodere conatus est; sed David ictum lethalem declinatione corporis effugit. Saül mandatum dedit Jonathæ, ut Davidem occideret; sed Jonathas noluit crudeli patris imperio obsequi: imò cum lacrymis illum obtestatus est, ut tam iniquum consilium depoveret. Denique Saül misit satellites, qui Davidem domi, in oculis uxoris, trucidarent; hæc verò maritum demisit per fenestram, atque ita eripuit periculo.

123. *Generosidad de David para con Saul.*

David, ut vitit implicabilem esse Saülis in se animum, excessit aulâ, et solitudinem petit. Saül illum persecutus est; at, Deo favente, David inimici manus effugit, et ipse Saülis vitam non semel servavit. Erat in deserto spelunca vasto recessu patens: ibi David con suis comitibus in interiore parte latebat. Fortè Saül solus in illam speluncam ingressus est, nec latentes vidit, oppressusque somno quievit. Sui Davidem comites hortabantur ut opportunam Saülis interficiendi occasionem arriperet; sed David noluit, quum impune posset inimicum occidere.

124. *Saul muere.*

Motum est rursus bellum cum Philistæis, adversus quos Saül cum exercitu processit. Commissâ pugná, Hebræi fusi sunt: tres filii regis in acie ceciderunt: Saül ipse ex equo delapsus, ne vivus in potestatem hostium veniret, uni comitum latus transfodiendum præhuit. Regis mortem omnium Hebræorum fuga consecuta est, et eo die victoriâ insigni potiti sunt Philistæi.

125. *David lloa la muerte de su enemigo Saul.*

David, auditâ Säuilis morte, lacrymas profudit: montes Gelboë, ubi cædes illa facta fuerat, exsecratus est. Illum qui à se Säulem occisum esse jactitabat, et regia insignia attulerat, perimi jussit, in pœnam violatæ magestatis regię. Civibus urbis Jabes, quòd, Säuilis ejusque filiorum corpora sepelivissent, gratiam retulit. Admirandum sanè veri ac sinceri erga inimicum amoris exemplum!

126. *Crímenes de David.*

David, postquàm solium conscendit, duplex scelus, et quídem gravissimum, commisit. Admavit mulierem, nomine Betsaben, eamque ad flagitium compulit. Mulieris maritus,

nomine Urias, vir fortissimus, tum in castris erat, et egregiam patriæ operam navabat. Hunc David iniquo pugnae loco hostibus objici jussit, atque ita necandam curavit. At Deus ad Davidem misit prophetam, qui illum admoneret, eique pœnam sceleris denunciaret subeundam.

127. *Un Profeta le propone una parabola.*

Sic Davidem allocutus est propheta: erant in eadem urbe duo homines, alter dives multos bonum, caprarum atque ovium greges alobat; alter verò nihil habebat præter ovem unam, quam ipse emerat, et apud se diligenter nutrebat. Venit ad hominem divitem hospes quidam; quinque ei parandum esset convivium, dives ille pepercit suis ovibus, et oviculam pauperis vi ereptam hospiti edendam apposit. Tuum est, ó rex, de hoc facto judicare.

128. *Aplicacion de la parabola.*

Rex indignans respondit: iniquè fecit, quisquis ille est: pro ove ablata quatuor oves reddet. Tum propheta apertè: tu, ait, tu es iste vir; te Deus bonis omnibus cumulavit, te regem fecit, te ab irâ Saulis liberavit, tibi regiam domum, regias opes tradidit. Cur

ergo uxorem Uriæ rapuisti? cur virum innoxium, virum tibi militantem gladio hostium interfecisti? Illis prophætæ verbis motus David culpam agnovit et confessus est. Cui propheta: tibi, inquit, Deus condonat peccatum tuum; attamen filius, qui natus est tibi, morietur.

129. *Muere el hijo de David.*

Paulò post infans in gravem morbum incidit; per septem dies David in magno luctu fuit, cibo abstinens et orans. Die septimo infans mortuus est; nec ausi sunt famuli id regi nunciare. Quos ut vidit David mussitantes, intellexit id quod erat, mortuum esse infantem. Tunc, luctu deposito, jussit sibi apponi cibos, mirantibusque aulicis dixit: ægrotante puerulo jejunos orabam, sperans scilicet Deum placari posse; nunc autem quum mortuus sit, cur frustra lugeam? num potero illum ad vitam revocare?

130. *Absalon se rebela contra su padre.*

Ad hunc dolorem alius accessit dolor, Absalon, filius Davidis, paternum regnum affectavit; concitatâ multitudine imperitâ adversus patrem rebellavit. Id ubi cognovit David excessit Hierosolymâ, veritus ne, si ibi remaneret, Absalon, cum exercitu veniens,

urbem regiam obsideret, eamque ferro et igne vastaret. Quare egressus cum suis qui in officio manebant, conscendit montem olivarum flens, nudis pedibus et operto capite.

131. *Paciencia admirable de David.*

Fugienti occurrit vir quidam é genere Saülis nomine Semei, qui coepit Davidem ejusque comites maledictis et lapidibus appetere. Quod illi indignè ferentes, volebant ulcisci injuriam et maledici conviciatoris caput amputare. At David eos cohibuit: simite, inquit, istum, mihi maledicere; forsitan Deus, his quæ patior malis placatus, mei miserebitur, et rem afflictam restituet. Incredibilem regis patientiam admirati comites dicto ægrè paruerunt.

132. *David reune un ejército contra Absalon.*

Absalon, profecto patre, ingressus est Hierosolymam, ibique alicuandiu moratus est; quæ res saluti fuit Davidi, nam interim David collegit copias, seque ad bellum comparavit. Jam aderat Absalon cum exercitu, et prælium mox erat committendum: suaserunt regi sui comites ut ne interesset certamini. Quapropter David Joabum suis copiis præfecit, seque in urbem vicinam contulit. Abiens autem præcepit Joabo

cæterisque ducibus ut Absaloni parcerent, sibi-
que filium incolumen servarent.

133. *Absalon es vencido.*

Acrius pugnatum est utriusque; sed, Deo favente, victoria penes Davidem fuit. Terga vertentes Absalonis milites, à quibus viginti duo milia ceciderunt. Absalon fugiens mulo insidebat; erat autem promisso et denso capillo: dum præcipiti cursu fertur subter densam quercum, coma ejus implicata est ramis, et ipse suspensus adhæsit, mulo interim prætereunte, et cursum pergente.

134. *Muerte de Absalon.*

Vidit quidam pendentem Absalonem, nec ausus est illi manus violentas inferre; sed nunciavit Joabo, qui eum increpans: debueras, inquit, juvenem impium confodere. Atqui, respondit ille, me præsentem, rex præcepit tibi ut filio suo parceres. Ego verò non parcam ait Joabus; et statim sumpsit tres lanceas, quas in pectus Absalonis delixit. Quam Absalon adhuc palpitaret hærens in quercu, armigeri Joabi repetitis ictibus confossum interemerunt.

135. *David flora la pérdida de su hijo rebelde.*

Stabat interea David ad portam urbis, ex-

spectans eventum pugnae, et maxime de filii salute sollicitus. Quam illi nunciatum esset profligatos hostes et interfectum esse Absalonem, non modò non lætatus est de victoria quam reportaverat, sed maximum quoque dolorem cepit ex morte filii. Inambulabat, in cœnaculo mœrens, et in has voces identidem erumpens: fili mi, Absalon, Absalon, fili mi! utinam pro te moriar! Absalon; fili mi, Absalon.

136. *David muere.*

Multa deinceps bella David prosperè gessit contra Philistæos, rebusque foris et domi compositis, reliquum vitæ tempus in florenti pace exegit. Quam esset extremam senectute et infirmam valetudine, Salomonem hæredem regni constituit. Is à summo sacerdote unctus, vivo adhuc patre, rex appellatus est. David postquam filio dedisset præcepta regno administrando utilissima, diem supremum obiit.

137. *Salomon pide á Dios la sabiduria.*

Diligebat Deus Salomonem: ei per quietem adastare visus est, deditque optionem eligendi quidquid vellet. Salomon non aliud sibi dari proposuit quam sapientiam, reliqua omnia parvi æstimans. Quæ res ita Deo placuit, ut illi plus tribuerit quam rogatus fuerat; nam Salo-

moni eximiam sapientiam impertivit, et insuper divitias et gloriam, quas non petierat, addidit.

138. *Demanda de dos mugeres ante el tribunal de Salomon.*

Non multò post, Salomon concessæ sibi à Deo sapientiæ specimen edidit. Duæ mulieres in eadem domo habitabant: utraque eodem tempore peperit puerum. Unus ex his puerulis post diem tertium nocte mortuus est: mater subripuit puerum alterius mulieris dormientis, et hujus loco filium suum mortuum supposuit. Ortâ inter duas mulieres gravi altercatione, res ad Salomonem delata est.

139. *Sentencia de Salomon.*

Difficilis erat atque perobscura quæstio, quum nullus esset testis. Rex autem, ut exploraret latentem veritatem: dividatur, inquit, puer de quo controversia est, et pars una uni mulieri, altera alteri detur. Judicio assensit falsa mater, altera verò exclamavit: ne, quæso, ne occidatur puer, ô rex! malo ista totum habeat. Tum rex ait: res est manifesta; hæc verò est mater pueri; et huic illum adjudicavit. Admirati sunt omnes singularem regis prudentiam.

140. *Ereccion del templo de Jerusalem. Año del mundo 3000.*

Salomon templum immensi operis Hierosolymæ ædificavit; omnia auro, argento, gemmisque in eo fulgebant. In hoc templo arca fœderis collocata est. Vicini reges ob tantam sapientiæ famam eum Salomone amicitiam junxerant, fœdusque fecerunt. Regina Sabæ, ejus videndi cupida, finibus regni sui excessit, venitque Hierosolymam. Regnabat Salomon in summâ pace, opibus et deliciis affluens.

141. *Salomon se entrega á los desórdenes.*

Posteâ Salomon voluptati se dedit: nihil porrò tam inimicum est virtuti quàm voluptas itaque amisit sapientiam. Mulieres extræ, quas adamavit, eum jam senem ad ritus gentiles pertraxerunt. Quibus rebus offensus Deus, pœnam illi denunciavit, scilicet fore ut regnum majore ex parte filio ejus adimeretur et servo tradere-tur; atque ita factum est.

142. *Roboan disgusta al pueblo.*

Salomoni Roboamas filius successit, is imperium culpâ paternâ jam nutans stultitiâ suâ evertit. Salomon populo vectigal gravissimum imposuerat; quod onus quum populus tolerare non posset, illud poposcit imminui. Regem

monebant senes ut populo satisfaceret; juvenes verò dissuadebant. Roboamus, æqualium consilio usus, populo acerbè respondit, ejusque postulationem rejecit.

143. *Dix tribus abandonan á Roboan.*

Exorta est seditio: decem tribus à Roboamo defecerunt, regemque sibi creaverunt Jeroboamum, à tribu Ephraïmi. Duæ tantum tribus in fide manserunt, scilicet tribus Judæ, et tribus Benjamin. Sic duo ex uno regna facta sunt, alterum Judæ, alterum Israël. Jeroboamus, ut populum suum à consuetudine eundi Hierosolymam abduce et, propriam religionem eis instituit, et falsos deos proposuit colendos.

144. *Fin del reino de Israel*

Non diu stetit regnum Israëliticum, quia omnes ad unum reges fuerunt impij. Ad eos Deus sæpè misit prophetas, qui eos admonerent, et ad verum cultum revocarent; sed illi prophetarum monitis non paruerunt; imò eos contumeliis, pœnis, morte affecerunt. Quare iratus Deus illos in potestatem hostium tradidit: devicti sunt à rege Assyriorum, qui decem tribus captivas fecit, et in Assyriam deportavit.

145. *Historia de Tobias.*

Inter captivos qui deducti sunt in Assyriam

fuit Tobias. Is ab ineunte ætate legem divinam sedulè observabat. Quum esset puer, nihil tamen puerile gessit. Deniquè dùm irent omnes ad vitulos aureos, quos Jeroboamus, rex Israël, fecerat, et populo adorandos proposuerat, hic solus fugiebat societatem omnium; pergebat autem ad templum Domini, et ibi adorabat Dominum.

146. *Tobias conserva su piedad entre los gentiles.*

Tobias adultus uxorem duxit, habuitque filium quem ab infantià docuit timere Deum, et ab omni peccato abstinere. Quum in captivitatem abductus esset, eandem in Deum pietatem semper retinuit: omnia bona, quæ habere poterat, quotidie exilii sui comitibus impertiebat, eosque monitis salutaribus ad colendum Deum hortabatur. Gabelo cuidam egenti decem talenta quibus à rege donatus fuerat, perhumaniter commodavit.

147. *Tobias entierra los muertos con peligro de su vida.*

Postea exortus est novus Assyriorum rex Israëlitis infensus, qui eos vexabat, necabat et sepeliri vetabat. In hac calamitate Tobias fratres invisibat, miseros consolans, egenos opibus suis juvans, et mortuos sepeliens. Ea res nunciata est regi, qui jussit Tobiam interlici

et bonis omnibus spoliari. At Tobias cum uxore et filio delituit, sicque regis iram effugit.

148. *Tobias persevera en sus buenas obras.*

Die quodam festo, quum domi lautum convivium paravisset, misit filium ut aliquot de sociis ad prandium invitaret. Reversus filius nunciavit patri hominem Israëlitam jacere in foro mortuum. Exsiliens statim Tobias cadaver occultè portavit domum, ut illud noctù sepeliret. Sui illum amici ab hoc officio dehortabantur; at Tobias magis Deum quàm regem timens, id facere non destitit.

149. *Paciencia de Tobias.*

Tobias, in præstando solito officio defatigatus, non cubuit parieti et obdormivit: fortè ex nido hirundinum stercora calida inciderunt in oculos dormientis, undè cæcus factus est. Quam calamitatem idèò permisit Deus illi evenire, ut esset illustre patientiæ exemplum posteris propositum ad imitandum. Nam Tobias odèò patienter tulit cæcitatem, ut neque illum querentem quisquam audierit, neque ille eo minùs constanter Deum coluerit.

150. *Tobias tiene horror al hurto.*

Uxor Tobiae in texenda tela comparabat

ea quæ ad victum erant necessaria. Quàdam die domum attulit hædum, quem pretio laboris quotidiani emerat. Hælum balantem audit Tobias, et veritus ne furto ablatus esset, dixit uxori: vide ne iste clam alicui ereptus sit: redde illum domino suo; nefas enim est nobis ex raptò vivere, Adeò vir justus ab omni improbitate abhorrebat.

151. *Consejos de Tobias á su hijo.*

Tobias mortem sibi imminere putans, vocavit filium suum: audi, inquit, fili mi, verba patris amantissimi, eaque penitus memoriæ tuæ infixæ hæreant, ut vitam sapienter instituas. Quotidiè Deum cogita, et cave ne unquam in eum pecces, ejusque præcepta negligas. Miserere pauperum, ut Deus tui misereatur: quantum poteris, esto beneficus et liberalis; si tibi magnæ opes suppetant, multum tribue; si parvæ, parum, sed libenter; quoniam beneficentia hominem ab æternâ morte liberat. Superbiam fuge, neque eam in animum aut in sermonem sinas obripere.

152. *Siguen los consejos de Tobias.*

Quod tibi nolis fieri, aliis non facito: fili mi, si quis tibi opus fecerit, statim ei mer-

cedem persolve: consilium semper á viro sapiente exquirere, ne societatem cum improbis jungito. Quum ex hâc vitâ decessero, sepe li corpus meum; matrem tuam colito, memor malorum quæ passa est, dum te in utero gestaret, et quum ipsa supremam diem obierit, eam ponito mecum in eodem sepulcro.

153. *Tobias advierte á su hijo que Gabelo le debe diez talentos.*

Hoc etiam te moneo, fili mi, me commo-
dasse decem argenti talenta Gabelo, qui
nunc commoratur Ruge in urbe Medorum.
Tum adolescens patri omnia, inquit, ut præci-
pis mihi, faciam, pater: quomodo autem illam
pecuniam á Gabelo recipiam, ignoro; nam ne-
que ille me, neque ego illum novi, nec quâ
viâ eatur in Mediam scio. Cui Tobias pater:
chirographum Gabeli habeo, quod quum illi
exhibueris, statim reddet pecuniam, sed quære
tibi hominem fidelem qui tibi sit dux viæ.

154. *Un Angel acompaña á Tobias.*

Egressus Tobias invenit juvenem stantem
et accinctum ad iter faciendum: quem igno-
rans angelum Dei esse, salutavit: Undè es,
ó bone juvenis? Sum, inquit ille, unus ex

Isrælitis. Nosti-ne, ait Tobias, viam quæ
ducit in Mediam? Novi, inquit, et sæpè usus
sum hospitio Gabeli, qui ibi habitat. Tobias
ea lætus renunciat patri, qui arcessitum
juvenem interrogavit an vellet esse filii comes
et itineris socius, promissâ mercede. Il se
velle respondit juvenis. Itaque Tobias vale li-
xit parentibus, simulque ambo dederunt se in
viam, et canis secutus est eos.

155. *Sentimiento de la madre de Tobias.*

Profecto Tobiâ, cœpit mater ejus flere et
acerbè queri quòd vir suus dimisisset filium.
Cur nos orbasti solatio senectutis nostræ?
meliùs fuit carere istâ pecuniâ ad quam re-
cuperandam filius missus est: satis erat no-
bis quòd filii conspectu frui liceret. Cui
maritus: noli flere, inquit, incolumis filius
perveniet in Mediam; incolumis ad nos redi-
bit: Deus mittet angelum, qui et prosperum
iter præstet. Quibus verbis sedata mulier
tacuit.

156. *Un gran pez espanta á Tobias.*

Interea Tobias et angelus pervenere ad flu-
men Tigrim, et quum adolescens accessisset
ad abluendos pedes, ecce piscis ingens exsi-

lūt, quasi illum devoraturus. Ad cuius aspectum Tobias perterritus exclamavit: Domine, invadit me; cui angelus: apprehende illum, et trahe ad te. Piscis attractus in ripam, aliquandiu palpitavit et, expiravit. Tunc iussit angelus fel piscis seponi, ut, pōte medicamentum salutare; deinde partem carnis cuxerunt comedendam in via.

157. *Tobias llega à la ciudad de Ecbatana.*

Ut appropinquaverunt urbi quæ vocabatur Ecbatana, dixit Tobias angelo: apud quem vis ut diversemur in hac urbe? Cui angelus: est hic, inquit, vir quidam cognatus tuus nomine Raguel: is nos hospitio excipiet; habet filiam unicam, quam te oportet uxorem ducere; pete eam à patre; nec dubito quin postulationi tuæ liberter annuat: Deus enim has tibi destinat nuptias, et omnes Raguelis facultates jure hæreditatis ad te pervenient.

158. *Tobias es hospedado por Raguel.*

Eos lætus excepit Raguel, qui, conspicatus Tobiam, dixit uxori suæ: quàm similis est hic adolescens cognato meo! Tum ad hospites conversus: undè estis, boni juvenes? Qui responderunt: sumus ex Israelitis urbis Ninives. Nostis-ne Tobiam? novimus. Tunc

Raguel cœpit Tobiam laudibus efferre: quem interpellans angelus: Tobias, inquit, de quo loqueris, pater istius est: Raguel complexus adolescentem, ait: tibi gratulor, fili mi, quia boni et optimi viri filius es: uxor Ragueli et filia collacrymaverunt.

159. *Matrimonio de Tobias.*

Deindè Raguel iussit apparari convivium; quumque hospites hortaretur ut discumberent: neque ego comedam, inquit Tobias, neque bibam, nisi prius filiam tuam mihi desponderis. Cui Raguel: Deus profectò meas preces audivit, vosque hùc adduxit, ut ista cognato suo nuberet: quapropter noli dubitare quin eam tibi hodiè duros sim uxorem. Acceptâ chartâ, fecerunt conscriptionem conjugii, et laudantes Deum, mensæ accubuerunt.

160. *Gabelo assiste à las bodas de Tobias.*

Raguel Tobiam obtestatus est ut apud se quindecim dies moraretur: cuius voluntati obtemperans Tobias rogavit angelum ut solus adiret Gabelum, paternamque pecuniam ab illo reciperet. Itaque angelus, sumptis camelis properavit Ragem, suum Gabelo chirographum reddidit, pecuniam illi creditam recepit, eumque ad nuptias Tobiae adduxit.

161. *Inquietudes de los padres de Tobias.*

Interea Tobias pater erat animo anxio et sollicito, quod suus filius in redeundo tardior esset: quare tandiu moratur filius? inquiebat mœrens; forsitan Gabelus mortuus est, et nemo est qui illi reddat istam pecuniam; illum abesse à nobis vehementer doleo: coeperuntque ipse et uxor ejus flere. Præsertim luctus matris nullo solatio levare poterat; hæc quotidie domo egressa circuibat vias omnes, quâ filium suum reditum esse sperabat, ut procul videret eum si fieri posset, venientem.

162. *Tobias vuelve para su casa.*

Consumptis quindecim diebus, Raguel voluit Tobiam retinere; sed Tobias: oro te, ait, dimitte me quamprimum: scis enim parentes meos nunc animo angere meâ causâ. Tandem à socero dimissus cum uxore, ad patrem redibat. In itinere dixit illi angelus: statim ut domum ingressus fueris, Deum adora, et complexus patrem, lini oculos ejus sicut piscis, quod servasti: tunc sanabuntur oculi ejus, teque et cœlum pater lætus conspiciet.

163. *Llegada de Tobias.*

Dum Tobias urbi appropinquaret, mater ejus, ut solebat, in vertice montis sedebat,

unde prospicere in longinquum posset; vidit illum procul venientem, currensque nunciavit viro suo. Tunc canis, qui simul fuerat in viâ, præcucurrit, et quasi nuncius adveniens caudâ suâ hero adulabatur. Confestim pater consurgens coepit offendens pedibus currere, et, datâ manu servo, processit obviam filio. Osculatus est eum; coeperuntque ambo præ gaudio lacrymas fundere.

164. *El padre recobra la vista.*

Quum ambo Deum adoravissent, eique gratias egissent, consederunt. Deinde Tobias oculos patris linivit felle piscis, et post dimidiam ferè horam coepit albugo quasi membrana ovi ex oculis ejus egredi, quam apprehensam filius extravit, atque ille statim visum recepit. Tunc læti omnes collaudabant Deum: propinqui quoque Tobie convenerunt, gratulantes ei omnia bona quæ Deus illi impertierat.

165. *El ángel se descubre á Tobias.*

Deinde Tobias narravit parentibus beneficia, quæ acceperat ab eo itineris duce quem hominem esse putabat: quare obtulerant illi dimidiam partem pecuniæ quam attulerant. Tunc ille dixit eis: ego sum Raphaël angelus,

unus ex septem qui adstamus ante Deum : misit me Dominus , ut sanarem te : nunc tempus est ut ad eum revertar à quo missus sum. Vos autem debitas Deo grates rependite. Hæc locutus, ab illorum conspectu ablatus est, nec ultrà comparuit.

166. *Muerte dichosa de Tobias.*

Tobias, postquàm visum receppisset, vixit annis duobus et quadraginta. Instante autem morte, vocatum filium monuit ut semper in timore Domini perseveraret. Tùm placidà morte quievit. Mortuo patre, Tobias filius perrexit ad socerum suum Raguellem, illumque omni officio coluit. Deniquè quum attigisset novem et nonaginta annos, ipse vità excessit. Omnes autem ejus liberi et nepotes domesticam virtutem sunt imitati, Deoque pariter et hominibus grati et accepti fuerunt.

167. *Abias y Asa reyes de Judà.*

Hactenùs ea quæ ad regnum Israeliticum spectabant breviter attigi : nunc revertor ad reges Judæ , à quibus digressus sum. Roboamo patri successit Abias, qui tres tantùm annos regnavit soliumque reliquit Asæ filio. Asa Deo gratus ob pietatem fuit; quippè

aras falsorum numinum evertit, et impios regno suo expulit. Quam ob causam Deus pacem satis diuturnam concessit. Postea tamen Asa belum gessit cum Israelitis, de quibus victis, amplam prædàm retulit.

168. *Josafat rey de Judà.*

Mortuo patre, Josaphatus regnare cœpit, fuitque religiosus Dei cultor: quapropter Deus illum glorià et divitiis auxit. Josaphatus tamen cum Achabo, Israelitarum rege impio, amicitiam junxit: quæ res illi magno damno fuit; nam conjunctis copiis pugnârunt adversùs regem Syriæ: in prælio Achabus interfectus est, parùmque absuit quin periret et ipse Josaphatus; nec sine auxilio divino incolomis evasit. Indè documentum capere debemus, quàm periculosa sit improborum societas.

169. *Joram y Ocosias, reyes de Judà.*

Josaphato patri successit Joramus, qui à paternâ pietate degeneravit; namque Athaliam, impii Achavi filiam, duxit uxorem, fuitque socero quàm patri similior. Gravi morbo, quem Deus immiserat, consumptus est. Post hunc, Ochosias filius regnum adeptus est, nec diù tenuit; nam pessimæ matris exemplo ad vitia impulsus, miserè interit.

170. *Muerte de Atalia; reinado de Joás.*

Mortuo Ochosiâ, mater ejus stirpem regiam interemit, et regnum occupavit. Unus tantum Ochosiâ filius, nomine Joas, promiscuæ cædi ereptus fuit, et in templo cum nutrice occultatus. Hunc Joiadas pontifex in templo clanculum aluit, atque educavit. Post annos ferè octo puerum regium centurionibus et plebi coràm produxit occisâque Athaliâ, in regnum restituit.

171. *Crímenes de Joás.*

Joas, quandiù consiliis Joiadæ usus est, observantissimus fuit divini cultûs: magnis sumptibus templum exornavit. Sed, Joiadâ mortuo, aulicorum adulatione corruptus, ad vitia deflexit, veram et religionem deseruit. Immemor beneficii á Joiadâ accepti, filium illius sapienter admonentem lapidibus obrui jussit. Ipse paulò pòst á suis in lectulo necatus sepulturâ regiâ caruit.

172. *Amasías rey de Judá.*

Joæ morte regnum ad Amasiam filium devenit: is Idumæam adortus est cum ingentibus copiis, quas magno sumptu collegerat, sed á prophetâ admonitus est ut magis divino au-

xilio quàm militum multitudini confideret. Itaque dimissâ militum parte, parvâ manu cum hoste conflictit, et insignem victoriam reportavit. Deindè elatus victoriâ, Deum deseruit, et á rege Samariæ, quem temerè laccessiverat, amisso exercitu, captus est.

173. *Oslas y Joatam, reyes de Judá.*

Oslas Amasiæ filius et successor fuit. Philistæos, Deo favente, domuit, Arabes devicit. Postea animum ejus invasit superbia, munus sacerdotum sibi arrogavit: thus Deo ausus est offerre, quod solis sacerdotibus fas erat; quumque á pontifice admonitus non paruisset, turpi morbo, quem lepram vocant, correptus est. Quare procurationem regni coactus est relinquere Joathæ filio, qui rectè imperium administravit.

174. *Acház rey de Judá.*

Achas, Joathæ filius, in Deum impius fuit, numina gentium coluit. Regis exemplum brevi secuta est civitas ipsa. Quam ob causam Deo invisus, magnam cladem ab Samariæ et Syriæ regibus accepit; nec illum calamitas ad meliorem mentem revocavit. Non eum pudit ab Assyriis auxilium petere, eorumque et argentum

à templo ablatum illorum regi dono mittere, venit rex Assyriorum, et primum quidam hostes ejus qui se advocaverat, profligavit, sed deinde ipsius etiam regnum vastavit.

175. *Reinado de Ezequías.*

Ezechias singulari pietate floruit; statim ut regno potitus est, populum et sacerdotes cohortatus, urbem à paternis superstitionibus expiavit, templum ornavit, cæremonias quæ jam pridem omissæ fuerant, restituit. Nec minor ei fuit in bello gerendo virtus quàm in religione tuendâ pietas; Philistæo multis præliis contulit; Judæosque à tribulis quæ pendebant Assyriis, liberavit.

176. *Su enfermedad y curacion milagrosa.*

Iisdem temporibus, Ezechias in gravem morbum incidit; quumque Isaias propheta illi denunciasset vitæ finea adesse, Deum rex cum lacrymis oravit ne sibi vitam adimeret. Precibus ejus et lacrymis motus Deus, quindecim annorum usuram illi concessit, atque ad faciendam fidem, solis umbra, rege ita postulante, per decem lineas regressa est in ejus horologio. Tertio post die, Ezechias sanatus templum adiit.

177. *Sitio de Jerusalem.*

Rex Assyriorum bellum Ezechiae intulit, Hierosolymam obsidione cinxit, minitans urbis excidium, nisi cives maturâ deditioe sibi consulerent. In hoc statu rerum Ezechiam confirmavit Isaias, pollicitus divinum auxilium non defuturum, brevique obsidionem solutum iri. Et verò nocte sequenti angelus Dei centum octoginta quinque hostium millia letho dedit. Rex Assyriorum trepidus in patriam fugit, ibique paulò post à filiis occisus est.

178. *Muerte de Ezequías.*

Ezechias tanto periculo liberatus, in summâ pace reliquum vitæ tempus egit: omnia illi feliciter cedebant, quia Deus illi favebat; ipse tot beneficiis divinis obligatus in eadem constanter pietate mansit: omnem suam spem in Dei auxilio posuit: iis rebus quæ Deo placebant animum semper intendit. Regnavit annos novem et viginti, quibus exactis, placidâ morte decessit. Populus eum luxit, et corpus ejus inter sepulcra avorum regum loco editiore collocatum est.

179. *Crímenes de Manasés.*

Ezechiae successit Manasses, patris religiosi filius impius. Is, relicto veri Dei cultu, falsa

numina adoravit. Ad impietatem accessit crudelitas: quum enim Isaias propheta iram divini illi denunciasset, rex, furore percitus, prophetam serrâ lignâ secari jussit. Necem vatis sui brevî ultus est Deus: Manasses ab Assyriis victus captusque est, et in vincula conjectus. Ibi calamitate edoctus, scelerum veniam suppliciter à Deo petiit et impetravit: in regnum restitutus, Deum piè coluit.

180. *Amon, rex: piedad de su hijo Josias.*

Amon, Manassis filius, paternam impietatem imitatus est, non verò penitentiam. Non ultra biennium regnavit, et à suis domi interfectus est. Cui successit Josias, vir sanctus et religiosus: is, à puero virtute deditus populum ad legitimum cultum revocavit. At illum deinde inconsiderata fiducia perdidit; nam contrâ Ægyptios exercitum duxit, admonitusque à Deo ut prælio abstineret, nihilominus acie dimicavit. Itaque, re malè gestâ, vulnus accepit, et paucis post diebus mortuus est.

181. *Secundas y sus dos hermanos.*

Josias moriens tres reliquit filios: ex his Joachas tres duntaxat menses regnavit: bello captus est ab Assyriorum rege. In Joachæ

Iocum suffectus est Jeconias, quo regnante, Nabuchodonosor, Babyloniorum rex, Hierosolyman expugnavit, cives Babylonem transtulit, relictâ vili plebecula, cui præfecit Sedeciam, postremum regem. Quum Sedecias rebellasset, Nabuchodonosor reversus urbem diruit, templum incendit, Sedeciam, effossis prius oculis, in carcerem misit.

182. *Daniel y sus compañeros.*

Inter captivos qui Babylonem adducti fuerant, delecti sunt pueri eximiâ formâ, Daniel, Ananias, Misaël, et Azarias: hi cum aliis in ipsâ regiâ educabantur, ut postea ad mensam regis consisterent, eique accumbenti ministrarent. Nabuchodonosor jusserat eos, quò meliore vultu essent, iisdem cibis ali quibus ipse vescebatur; at generosi illi pueri cibis profanis, quia id lex vetabat, uti noluerunt, sed solis leguminibus: attamen robustiores ac nitentiores facti sunt cæteris pueris quibuscum nutriebantur.

183. *Los tres jóvenes en el horno.*

Nabuchodonosor sibi posuit statuam auream quam ab omnibus jussit adorari, propositâ mortis pœnâ iis qui parere nollent. Ananias, Misaël et Azarias mori maluerunt quàm hono-

rem soli Deo debitam statuæ deferre. Iratus rex eos vestitos et catenis vinctos coniecit in fornacem ardentem; sed flamma nihil illis nocuit: nec corpus adussit ignis, nec vestes quidem mutavit, at solvit tantummodò vincula quibus constringebantur, ita ut illæsi in mediâ fornace ambulant.

184. *Daniel en el lago de los leones.*

Daniel apud regem gratiâ plurimùm valebat ob singularem prudentiam: quapropter in visus erat aulicis, qui ei insidias parabant: suaserunt regi ut edicto vetaret quemquam coli, nisi se, per dies triginta. Non paruit Daniel edicto impio; sed quotidie Deum precabatur, uti facere antè consueverat. Explorantes eum aulici accusaverunt, rexque coactus est hominem sibi earum obicere leonibus: nam ita lex ferebat. Sed feræ Danieli pepercerunt, rexque miraculo commotus, ipsos accusatores leonibus devorandos tradidit.

185. *Historia de Ester.*

Mardocheus, unus ex captivis, Judæos è magno periculo liberavit. Filiam patris sui, utraque parente orbam, nomine Estherem, educaverat. Hanc rex Assuerus duxerat uxorem,

et valdè diligebat. Erat tunc aulicus quidam apud regem graciosus, nomine Aman, qui, favore regio superbiens, adorari se volebat: quod facere renuens Mardocheus, grave in se odium Amanis accenderat. Aman, ulciscendi inimici causâ, universam Judæorum gentem perdere statuit, edictumque eâ de re ab Assuero impetravit.

186. *Mardoqueo le descubre el peligro de su pueblo.*

Ubi ad aures Mardochei crudele edictum pervenit, statim, conscissis vestibus, saccum induit, conspersusque cinere perrexit ad regiam, et illam implevit questibus. Esther, lamentantis voce auditâ, quæsiuit quid istud rei esset. Ut cognovit Mardocheum Judæos que omnes esse neci destinatos, invocato Deo, adiit regem, suæ gentis ruinam deprecatura. Non tamen continuò rem aperuit regi, sed eum ad convivium invitavit.

187. *Muerte ignominiosa de Amán.*

Assuerus ad convivium cum Amane venit; et quum hilari esset animo, Esther ad illius pedes se abiecit supplex. Cui rex promisit nihil ei se negaturum, etiamsi dimidiam regni sui partem peteret. Tum Esther: meam, ô rex, meaque

gentis salutem precor; nam crudelis iste Aman nos devovit neci. Quâ re permotus est Assuerus, audiensque crucem ab eo paratam esse Mardocheo, Amanem ipsum eidem cruci jussit affligi.

188. *Libertad de los Judios. Año del mundo 3470.*

Captivitas Babylonica per septuaginta annos duravit; idque prædixerat Deus. Postquàm illud tempus effluxit, Cyrus, Persarum rex, devicto Babyloniorum rege, Judæis fecit potestatem in patriam remigrandi, templumque restituendi: sacra etiâ vasa, quæ Nabuchodonosor abstulerat reddi jussit. Itaque Judæi, duce Zorobabele, Hierosolymam regressi sunt, et prima novi templi fundamenta jecerunt; sed ædificatio diu intermissa fuit, quia illam impediabant vicinæ gentes.

189. *Los Judíos despues de la cautividad.*

Reversi in patriam Judæi, composito urbis statu, non jam reges habuere, sed imperium penes pontifices fuit: tributa tamen pensitarunt, primùm Persis, deindè Græcis, post devictum ab Alexandro Darium. Nec deinceps ab avitâ religione unquam desciverunt, quamvis eâ de causâ à pluribus regibus vexati fuerint, ac

præsertim ab Antiocho, rege Syriæ: quæ pars historiæ Judaicæ nunc narranda venit.

190. *Historia de los Macabeos.*

Antiochus, Syriæ rex, sacram Judæorum legem evertere aggressus est: edixit ut omnes, relictis majorum suorum institutis, gentium ritu viverent: aras falsis diis per universam Judæam extruxit: omnia templi Hierosolymitani ornamenta detraxit: libros sacros jussit comburi: reluctantes inauditis suppliciis affecit: urbem innumerâ cæde vastavit: ac, ne Judæi tot malis oppressi rebellarent, præsidium in arce collocavit.

191. *Constancia de Eleazar.*

Ex Judæis multi patriam deseruerunt, declinandi periculi causâ: multi mortem oppetierunt, potius quàm à lege divinâ discederent. Insignis fuit Eleazari senis constantia: is aperto ore compellabatur carnem suillam comedere, quâ Judæis lex interdicebat. At vir fortissimus cibum vetitum respuebat indignans: quamobrem, quum ad suplicium duceretur, sui eum amici hortabantur ut aliam carnem, quam attulerant, comedendo, simularet se regi paruisse, sicque mortem vitaret.

192. *Muerte de Eleazar.*

Eleazarus rem pravam suadentibus noluit assentiri: ætali nostræ, inquit, non convenit ista simulatio: non committam ut periculosum exemplum adolescentibus relinquam: multo satius est perire, quam propter brevem vitæ usam turpitudinis notam meo nomine inurere. Si vestro obsequar consilio, hominum quidem supplicii eripiar, sed iram divinam non effugiam. His dictis, mortem fortiter subit, æternamque gloriam est consecutus.

193. *Martirio de una madre y sus siete hijos.*

Præclarum Eleazari exemplum secuta est mulier quædam cum septem filiis. Hi omnes simul comprehensi sunt et virgis cæsi, ut ad peccandum adigerentur; sed eos nulla vis potuit à legē divinā abducere. Illorum natu maximus declaravit se suosque fratres paratos esse mori, magis quam culpam committere.

Iratu rex ollas æneas succendi iussit; tum ei qui locutus fuerat linguam amputari, cutem capitis detrahi, summas manus ac pedes præcidi, et truncum corpus in ollâ torrerī. Aderant tristi spectaculo cæteri fratres cum matre, seque invicem hortabantur ad mortem fortiter

tolerandam. Tūc comprehensus est secundus, et, post detractam capitis cutem cum capillis, interrogatus num vellet carnem oblatam edere; negavit se id facturum: quapropter, præcis membris, in ollam ardentem missus est.

Quum extremam spiritum ageret, ad regem conversus: tu quidem, ait, hanc vitam nobis eripis; sed amissam nobis reddet Deus, pro cuius lege eam profundimus.

Post hunc tertius similiter cruciatus est: linguam postulanti protulit amputandam, manusque protendens, dixit: hæc membra à Deo accepta nunc propter Deum contemno, quia spero fore ut ea recuperem.

Rex et alii circumstantes admirabantur animum adolescentis, qui acerbissimum dolorem pro oculo ducebat. Hoc extincto, quartus eodem supplicio necatus est: quum jam morti esset proximus, dixit: nobis optabile est letho dari, quoniam mortem pro divinâ lege appetitam immortalitas consequetur.

Quum quintus à carnificibus torqueretur, sic locutus est: abuteris, ô rex, potestate tuâ, scilicet putas nos omnino derelictos esse à Deo, et omni ope destitutos, atque idcirco innumeris malis nos opprimis; sed mox ipse divinæ potentie vim experturus es.

Pari constantiâ sextus verbera et tormenta pertulit, quibus penè confectus regem sic compellavit: noli errare, et malis nostris gloriari; nos propter peccata nostra hæc patimur: at brevi cum Deo in gratiam redibimus: tu verò superbiæ et crudelitatis istius pœnas dabis gravissimas.

Ex septem fratribus unus tantum supererat, nato minimus. Quem Antiochus cœpit illicere ut legem desereret, affirmans eum divitem fore et beatum: sed adolescens nec minis movebatur, nec promissis.

Quare matrem rex hortatus est ut filio suaderet imperata facere. Illa iridens crudelem tyrannum, sic filium allocuta est: miserere, fili mi, miserere matris tuæ quæ te utero gestavi; quæ te natum lacte alui; noli à fraternâ virtute degenerare; noli timere carnificem istum. Deum unum time, Deum intueri, à quo mercedem recipies. His verbis confirmatus adolescens exclamavit: non regi obsequor, sed legi; tunc conversus ad Antiochum: tu quidem, ô sceleste, Dei omnipotentis iram non effugies; erit tempus quoniam, ab eo percussus et dolore victus, te hominem esse confiteberis.

Nisi gens nostra in Deum peccavisset, nunquam in has miseras incidissemus; sed mox

Deus, meo fratrumque meorum sanguine placatus, genti nostræ reconciliabitur, et nos, post mortem patienter toleratam, æternâ vitâ donabit.

Tum Antiochus indignè ferens se derisum esse, in adolescentulum crudelius etiam quam in cæteros desæviit, et illum exquisito supplicio necavit.

Deniquè septem filiorum cædem matris nece cumulavit. Hæc mulier planè admirabilis et sempiternâ memoriâ digna, postquam filios certantes et aspectu et verbis adjuverat, postquam morientes magno animo conspexerat, ipsa diram mortem subiit, suumque sanguinem cum filiorum sanguine commiscuit.

194. *Celo de Malattias y sus hijos.*

Erat tunc Hierosolymæ sacerdos, nomine Mathathias, cum quinque filiis, Judâ, Jonathâ, Simone, Eleazaro et Joanne. Hi, relictâ urbe, ne viderent mala quibus ea conflictabatur, secesserunt in solitudinem. Eò confluit multitudo hominum, quibus cordi erant leges divinæ, brevique ad speiûm justî exercitus crevit. Tunc, duce Mathathîâ, statuerunt patriam armis liberare, et religionem tueri: itaque aras passim falsis numinibus erectas everterunt, neglectumque veri Dei cultum restituerunt.

195. *Primeron hechos de Judas Macabeo.*

Interea Mathathias mortuus est, moriensque exercitui præfecit Judam filium, qui dictus est Machabæus. Is bellum à patre susceptum strenuè persecutus est. Omnia optimi ducis munia egregiè implevit; divino, quod invocaverat, auxilio fretus, castella expugnavit, urbes præsedibus munivit, Appollonium unum ex præfectis Antiochi vicit, et ipse suâ manu in acie interfecit, ejus gladio quem illi detraxerat, in præliis deinceps usus est.

196. *Victoria de Judas Macabeo.*

Antiochus, ubi audivit victum fuisse Apollonium, irâ exarsit, mandatum dedit Lysiae ut Judæam vastaret, gentemque universam deleteret. Lysias adversus Judæos misit Nicanorem et Gorgiam, quibus dedit quadraginta peditum et septem equitum millia: hi castra posuerunt non longè ab urbe Hierosolymâ. Judas, cujus spes omnis in Deo posita erat, non dubitavit cum tribus hominum millibus prælium committere. Tam exignâ manu copias regias prostravit, et ingenti prædâ potitus est.

197. *Lisias vencido por Judas.*

Hæc clades nunciata est Lysiae, qui, existi-

mans id culpâ imperatorum accidisse, statuit ipse exercitum ducere. Venit igitur in Judæam cum sexaginta quinque hominum millibus. Habebat Judas decem tantum millia hominum; tamen adversus Lysiam processit, et, invocato prius divino auxilio, cum hoste confligit. Quinque hominum millia de exercitu Lysiae cecidit, reliquos adeo perterruit, ut in fugam versi sint.

198. *Judas purifica el templo.*

Pulsis hostibus, Judas restituendo cultui divino animum intendit; rediit victor in urbem Hierosolymam, quæ sædam sui speciem præhebat. Portæ templi exustæ erant, altare pollutum, virgulta in atriis, quasi in saltu, enata. Judas omnia purgavit, portas refecit, novum altare erexit, cujus dedicatio magnâ totius populi frequentia, clangentibus tubis, facta est, decretumque, ad memoriam rei sempiternam, quotannis diem solemnem celebratum iri.

199. *Judas protegido de Dios.*

Concitatae ob restitutum templum gentes vicinæ bellum Judæis intulerunt: contra illas Judas Machabæus dimicavit; eo in prælio, Deus manifestum se præbuit Judæ adiutorem, nam inter pugnandum apparuerunt quinque viri equis

et virtute insignes, quorum duo Judam medium habentes, incolumem servabant; in hostes verò tela et fulmina jaciebant, unde illi oculis et mente turbati, ad viginti quinque millia interfecti sunt.

200. *Castigo de Antioco.*

Antiochus, ut cognovit suos duces à Judâ Machabæo fuisse devictos, amens furore, in Judæam citato curru contendit, excidio gentis et urbis acceptam cladem ulturus. At illum subitis viscerum dolor corripuit à Deo immissus; quumque nihilominus cursum acceleraret, è curru graviter decidit; casus gravis ægrum jam corpus afflixit; undè factum est ut membra corrupta scaterent vermibus, et foetorem latè emitterent, exercitui et ægro ipsi intolerabilem.

201. *Muerte de Antioco.*

Antiochus, doloris acerbitate victus, tandem ad sanam mentem rediit; se mortalem esse agnovit; et recordatus malorum quibus Judæos affecerat, apertè confessus est se suorum scelerum poenas luere: promisit se Judæos florentes beatosque facturum. Sed quia ea omnia metus mortis ipsi extorquebat, non vera poenitentia, divinam misericordiam non flexit rex impius et homicida, et morbo in horas ingravescente, misère interiit.

202. *Judas vince otra vez á Lisias.*

Antiocho successit filius cui nomen Eupator fuit. Hic, paterni in Judæos odii hæres, contra eos misit Lysiam, qui jam semel victus à Judâ, hanc maculam cupiebat eluere. Judas ad opem divinam confugit, uti facere solebat, oravitque Dominum ut angelum mitteret sui populi adiutorem. Deindè sumptis armis, obviam hosti cum suis progressus est. Tunc ante aciem Judæorum visus est eques, veste candidâ, armis aureis indutus, hastam vibrans. Quo prodigio confirmati Judæi, leonum more in hostes irruerunt, et undecim millia peditum, equites mille et sexcentos prostraverunt.

203. *Eupator viene á Judea con un ejército.*

Rex ipse, Eupator, ad opprimendum Judam Machabæum omnes regni sui vires collegit; itaque cum centum millibus peditum et viginti millibus equitum in Judæam ingressus est. Præibant elephantum vastâ corporis mole et horrendo stridore terribiles; singulis belluis impositæ erant lignæ turres, ex quibus pugnabant milites armati. Sed Judas, qui potentie divinæ magis quàm numero militum confidebat, isto terrifico belli apparatu non fuit commotus; in eam castrorum hostilium partem irruit, ubi erat

tabernaculum regis, et occisis quatuor hominum millibus, tantas opes dissipavit.

204. *Valor de Eleazar, hermano de Judas.*

Memorabilis fuit hæc pugna fortitudine et morte Eleazari; is viderat belluam unam cæteris majorem, ac phaleris regis circumtectam; existimans illā regem vehi, se pro communi salute devovit; per medios hostes ad belluam properavit, sub illius ventrem subiit, repetitis ictibus confossam occidit, et belluæ labentis pondere oppressus ipse occubuit.

205. *Impiedad de Nicanor; su muerte.*

Demetrius, occupato Syriæ regno, adversus Judæos Nicanorem misit. Hic impius, extensâ in templum dexterâ, ausus est minari se Dei ædem solo æquaturum. Judas et milites ejus, quamquam pauci erant, cum illo conflixerunt, manu quidem pugnantes, sed Dominum animo orantes. Regium exercitum ad intersecionem ceciderunt. Nicanor ipse inter hostium cadavera repertus est, cujus caput avulsum Judas Hierosolymam ferri jussit, manumque nefariam templo affixam suspendi.

206. *Muerte de Judas Macabeo.*

Mox secutum est alterum prælium cum Bac-

chide, uno ex Demetrii præfectis; quod quidem prælium fuit Judæis funestum; nam illi, amissâ quam in Deum habuerant fiduciâ, animo conciderunt, et alii aliò dilapsi sunt. Judas cum occingentis tantum hominibus impetum hostium sustinuit; imò oppositam sibi aciei partem fudit, sed multitudinē hostium circumventus, illorum telis confossus est. Quam carus populo fuerit, mœrore funeris indicatum est: sui eum cives diu luxerunt.

207. *Jonathas succede a Judas.*

In locum Judæ successit est Jonathas. Is fraternæ virtutis æmulus, Bacchidem pluribus præliis vicit, illumque ad petendam pacem adegit. Interea Demetrium regem interfecit Alexander, qui se Antiochi filium dictitabat. Is foedus cum Jonathâ fecit, eum veste purpureâ donavit, semperque in datâ fide mansit. Itâ quândiū Alexander regno potitus est, res Judæorum tranquillæ fuerunt; sed paulò post Jonathas à Triphone quodam per insidias necatus est.

208. *Simon succede a Jonathas.*

Summa rerum ad Simonem, Jonathæ fratrem, delata est. Is funus fratris magnificè curavit, nec diu regnavit; nam et ipse generi sui fraude

perit. Simoni patri successit Joannes, nomine Hircanus, qui, post annum mortuus, hæredem reliquit filium Aristobulum. Hic primus omnium, post captivitatem, regium nomen sumpsit, capitiq; diadema imposuit.

209. *La Judea tributaria de los Romanos. Nace el Mesías, año del mundo 4000.*

Mortuo Aristobulo, Alexander ejus filius regnavit: is, nullâ re memorabili gestâ, decessit: duos reliquit filios, qui acriter de regno inter se decertârunt. Hujus dissidi occasione, Pompeius populi romani dux in Judæam venit, specie quidem restituendæ inter fratres concordiæ, reversâ ut istam provinciam romano adjungeret imperio; Judæam stipendiariam populi romani fecit.

Paulò pòst regnum Judææ invasit Herodes alienigena; hunc primum Judæi habuerunt regem ex aliâ gente ortum: eoque regnante natus est Christus, uti prædixerant prophetæ.



DICCIONARIO

De todas las voces empleadas en el precedente Epitome, con la significacion particular de cada una.

ABREVIATURAS.

<i>m.</i> masculino.	<i>adj.</i> ajetivo.
<i>f.</i> femenino.	<i>adv.</i> adverbio.
<i>n.</i> neutro.	<i>indecl.</i> indeclinable.
2 m. y f. 5 tres géneros.	<i>pret.</i> pretérito.
<i>pl.</i> plural.	<i>part.</i> participio.
<i>conj.</i> conjuncion.	<i>d. p.</i> deponente.
<i>prep.</i> preposicion.	Los nombres de personas
<i>interj.</i> interjeccion.	son indicados por *

A

A, ab, preposicion de ablative; por, de.	Abiens, abeuntis, part. de abeo.
Abduco, eis, xi, ctum, cere; separar, alejar.	Abii, pret. de abeo.
Abelus, li, m. Abel.*	Abjicio, is, jeci, jectum, jicere; arrojar.
Abeo, is, ivi, ó abii, itum, ire; irse.	Ablatus, a, um; part. de aufero; quitado.
Abfui, pret. de absum. Parum abfuit quin; poco faltó para que. . .	Abluo, is, lui, utum, ere; lavar.
Abhorreo, es, rui, rere; tener horror.	Abnuo, is, nuî, nuere; rehusar.
Ahi, imperativo de abeo.	Abrahamus, i; m. Abraham.*
Abjeci, pret. de abjicio.	Absalon, onis; ut. Absalon.*

Abcondo, is, didi, ditum, dere; esconder.	Accingo, is, inxi, ctum, gere; ceñir.
Abstineo, es, nui, tentum, nere; abstenerse.	Accinxi, part. de accingo.
Abstuli, pret. de aufero.	Accipio, is, cepi, ceptum, ere; recibir, tomar.
Absum, abes, abfui, abesse; estar ausente. Tantum abest, ut; tan distante está, que.	Accisus, a, um; cortado.
Absumo, is, sumpsi, sumptum, ere; destruir.	Accomodo, as, avi, atum, are; acomodar, disponer.
Absumptus, a, um; part. de absumo; destruido.	Accubui, is, cubui, itum, bere; acostarse. ...mensæ; sentarse á comer.
Abundantia, æ; f. abundancia.	Accusator, oris; m. acusador.
Abutor, eris, usus sum, uti; dep. abusar.	Accuso, as, avi, atum, are; acusar.
Accedo, is, essi, essum, dere; acercarse, llegar, añadirse.	Acer, acris, acre; adj. áspero, vivo.
Accelero, as, avi, atum, are; apresurar, acelerar.	Acerbè, adv. amargamente.
Accendo, is, di, sum, dere; encender.	Acerbitas, atis; f. aspereza, fuerza.
Accensus, a, um; part. de accendo.	Acerbus, a, um; riguroso.
Accepi, pret. de accipio.	Achabus, bi; m. Acab.
Acceptus, a, um; part. de accipio; recibido, agradable.	Acies, iei; f. ejército. acie diuicare; pelear en óvica de batalla.
Accido, dis, di, dere; suceder. Accidit ut; sucedió que.	Acrior, adv. diligentemente, con vehemencia.
Accinctus, a, um; part. de accingo; ceñido, dispuesto.	Ad; prep. de acusativo; á, hasta, cerca.
Ad iter; dispuesto á partir.	Adamo, as, avi, atum, are; amar mucho.
	Adamus, i; m. Adán.
	Adaquo, as, avi, atum, are; abreviar.
	Addico, is, ixi, ctum, cere; entregar.

Addo, dis, didi, ditum, dere; añadir.	Adjungo, is, unxi, unctum, gere; juntar.
Adduco, cis, xi, ductum, cere; conducir, llevar.	Adjutor, oris; m. protector. Se præbere adjutorem; declararse el protector.
Adductus, a, um; part. de adduco.	Adjuvo, as, juvi, jutum, vare; ayudar.
Adegi, pret. de adigo.	Administro, as, avi, atum, are; gobernar.
Adeini, pret. de adimo.	Admirabilis, a, le, n. admirable.
Adeo ut; conj. de suerto que.	Admirandus, a, um; adj. admirable.
Adeo, is, ivi, o li, itum, ire; ir, acercarse.	Admiror, aris, atus sum, ari; dep. admirar.
Adeptus, a, um; part. de adipiscor; adquirido.	Admitto, is, misi, missum, tere; cometer.
Adhæreo, es, si, sum, ere; adherir, llegar, quedar.	Admoneo, es, nui, nitum, nere; advertir.
Adhibeo, es, hui, hitum, bere, fidem; dar crédito.	Admonitus, a, um; part. de amoneo; advertido.
Adhuc; adv. todavía, aun, hasta el presente.	Admoveo, es, movi, motum, vere; acercar.
Adigo, is, egi, actum, igere; obligar. ...ad pecandum; á pecar. ...ad patendam pacem; á pedir la paz.	Adolescens, tis, a. jóven.
Adimo, is, emi, emptum, inere; quitar.	Adolescentulus, li; m. jóvenito.
Adipiscor, ceris, eptus sum, sci; dep. adquirir, llegar.	Adolesco, cis, adolevi, ductum,lescere; crecer.
Aditus, us; m. entrada, acceso.	Adopto, as, avi, atum, are; adoptar, probar.
Adjudico, as, avi, atum, are; adjudicar.	Adorior, iris, adortus sum, iri; dep. atacar.
Adjumentum, i; n. socorro.	Adoro, as, avi, atum; adorar.
Esse adjumento; ser útil.	Adortus, a, um; part. de

adorior; el que ha atacado.
 Adsto, as, stiti, stitum, stare;
 estar en pie, estar cerca.
 Ad-um, ades, adfui, adesse;
 estar presente.
 Advenies, tis; part. de ad-
 venio; el que llega.
 Advenio, is, veni, ventum,
 nire; llegar.
 Adventus, us; m. llegada,
 venida.
 Adversus, a, um; contrario.
 Ab adverso; del otro lado.
 Adversus; prep. de ac.; con-
 tra.
 Adulatio, onis; f. lisonja.
 Adulor, aris, atus sum, ari;
 dep.; lisonjear.
 Adultero, as, avi, atum, are;
 cometer un adulterio.
 Adultus, a, um; part. de
 adolesco; crecido.
 Advolo, as, avi, atum, are;
 correr.
 Aduro, is, dussi, dustum, re-
 re; quemar.
 Edes, is; f. templo.
 Edificatio, onis; f. construc-
 cion.
 Edifico, as, avi, atum, are;
 edificar.
 Eger, agra, agrum; enfermo.
 Egred; adv. con dificultad.
 Egred ferre; sufrir con im-
 paciencia.

Egroto, as, avi, atum, are;
 estar enfermo, enfermar.
 Egyptius, a, um; egipto.
 Egyptus, i; f. Egipto.
 Emulus, i; m. emulo, imi-
 tador.
 Eneus, a, um; de bronce.
 Equalis, 2. le, n.; contem-
 poráneo, de la misma edad.
 Equè; adv. igualmente.
 Equo, us, avi, atum, are;
 igualar. Solo aquare; ar-
 rasar.
 Equus, aqua, equum; igual.
 Equo annuo; con ánimo
 tranquilo.
 Aer, aëris; m. aire.
 Erumna, æ; f. affliction.
 Estimuo, as, avi, atum, are;
 estimar.
 Etas, atis; f. edad. Ab ine-
 unte ætate; desde la in-
 fancia.
 Eternus, a, um; eterno.
 Affecto, as, avi, atum, are;
 pretender, aspirar.
 Afferro, fers, attuli, allatum,
 ferre; traer, llevar, alegar.
 Afficio, is feci, ectum, icere;
 hacer impresion, aflijir.
 Affligo, is, ixi, xum, gere;
 atar, asegurar.
 Affirmo, as, avi, atum, are;
 afirmar, asegurar.
 Affixi; pret. de affigo.

Affixus, a, um; part. de af-
 figo; fijado, asegurado.
 Afflictus, a, um; part. de
 affligo. Res afflictæ; asun-
 tos en mal estado.
 Affligo, is, xi, ctum, gere;
 atormentar, abatir.
 Affluo, is, xi, xum, luere;
 correr (lo líquido). ...opi-
 bus et deliciis; abundar
 en riquezas y delicias.
 Africa, æ; f. Africa.
 Age, plural Agite; ea, vaya.
 Ager, gri; m. campo.
 Aggredior, eris, essus sum,
 edi; dep. acometer, em-
 prender.
 Aggressus, a, um; part. de
 aggredior.
 Agnosco, cis, novi, nitum,
 scere; reconocer.
 Ago, agis, egi, actum, ere;
 hacer. .. gratias; dar las
 gracias.
 Agrestis, 2. te, n.; silvestre.
 Agricola, æ; m. labrador.
 Ajo, ais, ait, aiunt; decir.
 Albugo, inis; f. catarata.
 Alexander, dri; m. Alejan-
 dro.
 Alienigena, æ; 2. extranjero.
 Alienus, a, um; extraño, de
 otra familia, distante.
 Aliquandù; adv. por algun
 tiempo.

Aliquandò; adv. en algun
 tiempo.
 Aliquòt; indec. algunos.
 Alius, a, ud; otro, diferente.
 Alligo, as, avi, atum, are;
 atar.
 Alloquor, eris, cutus sum,
 qui; dep. hablar (á al-
 gueno), dirigirse la palabra.
 Alo, is, alui, alitum, alere;
 criar, alimentar.
 Altare, ris; n. altar.
 Alter, a, um; gen. us; el uno,
 otro, el segundo.
 Altercatio, onis; f. disputa.
 Altum, i; n. lo alto. Flui-
 tare in alto; flotar en la
 superficie.
 Altus, a, um; alto, elevado.
 Alveus, i; m. la madre (de
 un río).
 Alui; pret. de alo.
 Amalecite, arum; m. pl.;
 Amalecitas.
 Aman, anis; m. Aman.
 Amans, tis; amante, el que
 ama.
 Amasias, æ; m. Amasias.
 Ambo, æ, o; adj. pl.; am-
 bos, los dos.
 Ambulo, as, avi, atum, are;
 pasearse.
 Amens, tis; insensato, loco.
 Amicè; adv. amigablemente.
 Amicitia, æ; f. amistad.

- Amisi, pret. de amitto.
 Amissus, a, um; part. de amitto; perdido.
 Amitto, is, si, issum, ittere; perder.
 Amnis, is; m. el río.
 Amo, as, avi, atum, are; amar.
 Amenus, a, um; ameno, de licioso.
 Amon; m. Amon.*
 Amor, oris; m. amor. Com- plecti amore; amar.
 Amoveo, es, vi, motum, vere; quitar.
 Amplexor, aris, atus sum, ari; dep. abrazar.
 Amplexus, ūs; m. abrazo.
 Amplus, a, um; espacioso, grande. Ampla praeda; gran botín.
 Amputo, as, avi, atum, are; cortar.
 An, conj. si.
 Angelus, i; m. ángel.
 Ango, is, auxi, angere; oprimir, acongojar, angustiar.
 Anima, æ; f. alma.
 Avimadverto, is, si, sum, ere; advertir, notar.
 Animans, tis; 3. animal.
 Animus, i; m. ánimo, espíritu, corazón, valor.
 Annua, æ; f. provision.
 Annulus, i; m. anillo.
- Annus, is, ui, utum, nuere; consentir.
 Annus, i; m. año.
 Ante; prep. de ac; ante, delante.
 Antecelo, is, cessi, cessum, dere; preceder, anteceder, ir delante.
 Antepono, is, sui, situm, nere; preferir, anteponer, poner delante.
 Antequam; conj. antes que.
 Antiochus, i; m. Antiocho.*
 Anxius, a, um; alijido, inquieto.
 Aperio, is, ui, pertum, ire; abrir.
 Apertū; adv. abiertamente.
 Apertus, a, um; abierto.
 Apparatus, ūs; m. preven- ción, aparato.
 Appareo, es, rui, ritum, rere; parecer, aparecer.
 Apparo, as, avi, atum, are; preparar.
 Apparui; pret. de appareo.
 Appello, as, avi, atum, are; apelar, llamar.
 Appeto, is, ūvi, itum, ere; apetecer, acometer. Lapi- dibus appetere; acometer á pedradas.
 Appono, is, sui, situm, nere; servir, poner.
 Apprecor, aris, atus sum, ari;

- dep. suplicar. ...fausta om- nia; desear toda felicidad.
 Apprehendo, is, di, sum, de- re; agarrar, tomar.
 Apprehensus, a, um; part. de apprehendo; agarrado.
 Appropinquo, as, avi, atum, are; acercarse.
 Apto, as, avi, atum, are; adaptar, ajustar.
 Apud; prep. de ac; en casa de, delante de, ante.
 Aqua, æ; f. agua.
 Ara, æ; f. ara, altar.
 Arabes, bum; m. árabes.
 Arbor, oris; f. árbol.
 Area, æ; f. arca.
 Arcessitus, a, um; part. de arcesso; llamado.
 Arcesso, is, ūvi, itum, cessere; hacer venir, llamar.
 Aretus, a, um; estrecho. somnus; profundo sueño.
 Arcus, ūs; m. arco.
 Ardens, tis; ardiente. Ar- dens ira; ardiendo en ira.
 Arens, tis; seco.
 Argenteus, a, um; de plata.
 Argentum, i; n. plata.
 Arguo, is, ui, atum, uere; reprehender, acusar.
 Aries, tis; m. carnero.
 Arma, orum; n. pl. armas.
 Armatus, a, um; part. de ar- mo; armado.
- Armiger, eri; m. paje de armas.
 Armilla, æ; f. "brazalete.
 Armo, as, avi, atum, are; armar.
 Aroma, atis; n. aroma.
 Arreptus, a, um; part. de arripio; tomado, agarrado.
 Arripio, is, pui, reptum, ri- pere; tomar, agarrar.
 Arrogo, as, avi, atum, are; arrogarse, usurpar.
 Ars, artis; f. arte. Peritus artis; hábil en el arte.
 Arundo, inis; f. caña.
 Arcis, arcis; f. fortaleza, ciu- dadela.
 Asa, æ; m. Asa.*
 Ascendo, is, di, sum, dere; subir.
 Asia, æ; f. Asia.
 Asinus, i; m. asno, jumento.
 Aspectus, ūs; m. vista, mi- rada.
 Aspicio, is, pexi, pectum, pi- cere; mirar.
 Assentio, tis, si, sum, tire; consentir, asentir.
 Assentior, iris, sus sum, iri; dep.; consentir.
 Assequor, eris, cutus sum, qui; dep. alcanzar.
 Assuerus, i; m. Asucro.*
 Assuesco, scis, suevi, sue- tum, scere; acostumbrarse.

Assuetus, a, um; part. de *assuesco*; acostumbrado.
Assyria, æ; f. *Asiria* (reino de Asio).
Assyrius, a, um; asirio.
Astili; pret. de *asto*.
Asto, as, stiti, stitum, stare; estar en pie, cerca ó delante (de alguno).
At; conj. pero, mas.
Atqui; conj. mas, ciertamente.
Atrium, ii; pórtico, portal.
Attamen; adv. sin embargo.
Attingi; pret. de *attingo*.
Attingo, is, tigi, tactum, tingere; llegar, tocar.
Attractus, a, um; part. de *atraho*; atraído.
Atrahio, is, xi, ctum, here; atraer.
Atrecto, as, avi, atum, are; manosear, tocar.
Attuli; pret. de *affero*.
Audax, cis; atrevido.
Audeo, es, ausus sum, audere; atreverse.
Audio, is, ivi, itum, ire; escuchar, oír.
Auditus, a, um; part. de *audio*.

B

Babylon, onis; f. *Babilonia* (ciudad).
Babylonicus, a, um; babilónico.

Aufero, aufers, abstuli, abstulim, auferre; quitar, llevar.
Augeo, es, xi, ctum, gere; aumentar. ... prole numerosa; multiplicar con una posteridad numerosa. *Augere* gloriã; engrandecer en gloria.
Aulicus, i; m. cortesano.
Aureus, a, um; de oro.
Auris, is; f. oreja.
Aurum, i; n. oro.
Ausim, is, sit; pres. subj. de *audeo*.
Ausus, a, um; part. de *audeo*.
Aut; conj. ó.
Autem; conj. mas, pues.
Auxi; pret. de *augeo*.
Auxilium, i; n. auxilio.
Avello, is, velli, vulsum, vellere; arrancar.
Averto, is, ti, sum, tere; apartar.
Avis, is; f. ave.
Avitus, a, um; de los antepasados.
Avulsus, a, um; part. de *avello*; arrancado.
Avunculus, i; m. tio, hermano de la madre.
Avus, i; m. abuelo.

Babylon, orum; m. pl. los babilónios.
Baculus, i; m. báculo.
Balo, as, avi, atum, are; balar.
Balteus, i; m. cinturón (para poner la espada).
Bathuel, elis; m. Batuel.
Beatus, a, um; dichoso, feliz.
Bellua, æ; f. bestia feroz.
Bellum, i; n. la guerra. ... inferre; declarar la guerra.
Benè; adv. bien. *Benè* precari; desear bien (á alguno), bendecirle.
Beneficentia, æ; f. beneficencia.
Beneficium, ii; n. beneficio.
Beneficus, a, um; benéfico.
Benevolentia, æ; f. benevolencia.
Benjaminus, i; m. Benjamin.
Benignè; adv. benignamente.
Benignè habitus est; fué tratado con bondad.
Benignus, a, um; benigno, favorable.
Bethsabe, es; f. Betsabé.
Bibo, is, hi, bitum, bere; beber.
Bienium, ii; n. dos años, bienio.
Bis; adv. dos veces.
Bitumen, inis; n. betún, barro pegajoso.
Bonum, i; n. el bien: bona, orum, plur; bienes, riquezas.
Bonus, a, um; bueno.
Bos, bovis; 2. buci, baci: plur. boves, boüm, bobus.
Brevi, adv. brevemente, en breve.
Brevis, 2. ve, n: corto, breve.
Breviter; adv. brevemente.
Buccina, æ; f. trompeta.
Byssinus, a, um; de lino finísimo.

C

Cadaver, veris; n. cadáver.
Cado, is, cecidi, casum, cadere; caer.
Cacitas, atis; f. ceguera.
Cæcus, a, um; ciego.
Cædes, is; f. mortandad, carnicería.
Cædo, is, cecidi, cæsum, decere; matar, despedazar.
Cærimonie, arum; f. plur. ceremonias (de religion).
Cæsus, a, um; part. de *cædo*: despedazado.
Cæteri, æ, a; pl. los otros.
Cainus, i; m. Cain.
Calamitas, atis; f. desgracia, calamidad.
Calidus, a, um; caliente.

Callidus, a, um : astuto.
 Camelus, i : m. camello.
 Candidus, a, um : blanco.
 Canis, is : ♂ perro ó perra.
 Canistrum, i : n. cesta, canastillo.
 Cano, nis, cecini, cantum, canere : cantar.
 Capillus, i : m. cabello.
 Capio, is, cepi, captum, pere : tomar, agarrar. ...dolorem : sentir dolor.
 Capitis : genitivo de caput.
 Capra, æ : f. cabra.
 Captivitas, atis : f. cautividad.
 Captivus, a, um : cautivo.
 Capto, as, avi, atum, are : tomar, cojer. Occasionem captare : buscar la ocasion.
 Captus, a, um ; part. de capio : tomado, agarrado.
 Caput, itis : n. la cabeza.
 Carcer, eris : m. cárcel.
 Carduus, i : m. cardo.
 Careo, es, ui, ere : carecer.
 Carnifex, icis : m. verdugo.
 Caro, carnis : f. carne.
 Carus, a, um : caro, querido.
 Cassis, idis : f. casco, celada.
 Castellum, i : n. castillo.
 Castra, orum : n. plur. campamento. ...ponere : campar (el ejército).
 Casus, us : m. caída, casua-

lidad, desgracia. Quo casu : por qué accidente.
 Catena, æ : f. cadena.
 Cauda, æ : f. cola.
 Caveo, es, cavi, cautum, vere : precaverse, guardarse.
 Cave ne : guárdate de.
 Causa, æ : f. causa, motivo.
 Causa ulciscendi : por vengar.
 Cecidi : pret. de cado y de cado.
 Cecini : pret. de cano.
 Cedo, is, cessi, cessum, dere : suceder.
 Celebratus, a, um : celebrado.
 Cerebro, as, avi, atum, are : celebrar. Convivium celebrare : dar un convite.
 Celo, as, avi, atum, are : ocultar, callar.
 Centum : indec. cien, ciento.
 Centurio, ionis : m. centurion.
 Cepi : pret. de capio.
 Cerno, is, corvi, cretum, nere : ver, percibir.
 Certamen, mis : n. combate.
 Certé, certó : adv. ciertamente.
 Certo, as, avi, atum, are : pelear.
 Certus, a, um : cierto. Facere certiorum : cerciorar.
 Cervix, icis : f. la cerviz, el cuello.

Chamus, i : m. Cam.*
 Chananea, æ : f. Canaan. (país).
 Charta, æ : f. papel.
 Chirographum, i : n. escritura, ó papel de obligacion.
 Christus, i : m. Cristo (nuestro señor).
 Ciharia, orum ; n. plur. víveres.
 Cibus, i : m. la comida.
 Cilicium, ii : n. cilicio.
 Cingo, is, xi, atum, gere : rodear. ...urbem obsidione sitiari la ciudad.
 Cinis, cineris : m. ceniza.
 Cinxit : pret. de cingo.
 Circundo, as, dedi, datum, are : cercar, circundar.
 Circueo, is, ivi, atum, ire : andar al rededor.
 Circumfero, fers, tuli, latum, ferre : llevar al rededor.
 Circumstans, tis : 3 circunstante.
 Circumsto, as, steti, statum, stare : estar al rededor.
 Circumtectus, a, um ; part. de circumtego ; cubierto.
 Circumtego, is, teci, tectum, tegere : cubrir al rededor.
 Circumvenio, is, veni, ventum, nire : rodear, cercar.
 Circumventus, a, um : part. de circumvenio : cercado.

Circumvolito, as, avi, atum, are : revolotear.
 Citatus, a, um : pronto, veloz.
 Cithara, æ : f. cítara.
 Citó, citus : adv. prontamente, pronto.
 Civis, is : a. ciudadano.
 Civitas, atis : f. ciudad.
 Clades, is : f. derrota, pérdida.
 Clam : adv. secretamente.
 Clamo, as, avi, atum, are ; gritar, clamar.
 Clamor, oris : m. grito, clamor.
 Clanculum : adv. secretamente.
 Clango, is, xi, gere : sonar (la trompeta).
 Clangor, oris : m. sonido (de trompeta).
 Claudio, is, clausi, clausum, dere : cerrar.
 Clausus, a, um : part. de claudio : cerrado.
 Clementer : adv. clementemente.
 Clypeus, i : m. escudo.
 Coactus, a, um : part. de cogogo.
 Coegi : pret. de cogo.
 Cælum, i : n. el cielo.
 Conaculum, i : n. comedor.
 Cœpi, isti, isse : empezar.

- Cogito, as, avi, atum, are: pensar.
 Cognatus, a, um: pariente.
 Cognitus, a, um: part. de cognosco: conocido.
 Cognomen, is: f. sobre-nombre.
 Cognosco, is, novi, nitum, scire: conocer, saber.
 Cogno, is, cogi, actum, gere: reunir, obligar. Cogit aquas: reunir las aguas.
 Cohæreo, es, hui, bitum, hære: detener.
 Cohortator, a, um: part. de cohortor: habiendo exortado.
 Cohortor, aris, atus sum, ari: dep. exortar.
 Colendus, a, um: part. de colo: á honrar.
 Collacrymo, as, avi, atum, are: llorar (con otros).
 Collaudo, as, avi, atum, are: alabar (con otro).
 Collectus, a, um: part. de colligo: reunido.
 Collegi: pret. de colligo.
 Collido, is, lisi, litum, lidere: chocar, rozar.
 Colligo, is, lgi, lectum, ligere: recoger, reunir.
 Collocatus, a, um: part. de colloco: colocado.
 Colloco, as, avi, atum, are: colocar, establecer.
 Colloquor, queris, cutus sum, qui: dep. hablar, conversar.
 Collum, i: n. el cuello.
 Colo, is, lsi, cultum, colere: cultivar, hourar.
 Color, is: m. el color.
 Columba, æ: f. paloma.
 Columna, æ: f. columna.
 Coma, æ: f. cavellera.
 Comburo, is, ussi, ustum, urere: quemar.
 Comedo, is, edi, estum, escum, vera: comer.
 Comes, itis: 2. compañero.
 Commigro, as, avi, atum, are: irse á vivir, transmigrar.
 Commisceo, es, cui, xtum, iscere: mezclar.
 Committo, is, misi, missum, mittere: confiar. se fugat: huir. Non commitam ut: no consentiré que.
 Commodo, as, avi, atum, are: prestar.
 Commoror, aris, atus sum, ari: dep. detenerse, detener, permanecer.
 Commotus, a, um: part. de commoveo: conmovido.
 Commoveo, es, movi, motum, vere: agitar, conmover.
 Communis, 2. ne, n. commun.

- Commuto, as, avi, atum, are: are: verificar, comprobar, cambiar.
 Compulsi: pret. de compello.
 Compulso, es, rui, rere: pa-recer. Nec ultra compa-ruit: no pareció mas.
 Comparo, as, avi, atum, are: preparar, adquirir. se ad bellum: prepararse para la guerra.
 Compello, as, avi, atum, are: dirigir la palabra.
 Compello, is, puli, pulsum, pellere: compeler, obligar.
 Comperio, is, peri, pertum, ire: saber, estar informado, descubrir.
 Compertus, a, um: part. de comperio.
 Complector, eris, plexus sum, plecter: abrazar. Somnus me complexus est: me tomó el sueño.
 Complexus, a, um: part. de complector: habiendo abrazado.
 Compono, is, sui, situm, ponere: arreglar, terminar.
 Compositus, a, um: Rebus compositis: habiendo arreglado los asuntos.
 Comprehendo, dis, di, sum, dere: prender, tomar.
 Compræhensus, a, um: tomado.
 Compræho, as, avi, atum, are: are: verificar, comprobar, compulsi: pret. de compello.
 Compulsus, a, um: part. de compello: compelido.
 Concedo, is, cessi, cessum, dere: conceder, dejar.
 Concessus, a, um: part. de concedo: concedido.
 Concido, is, di, dere: caer. A summo concidere: saltar el valor.
 Concitatus, a, um: part. de concito: excitado.
 Concito, a, avi, atum, are: sublevar, sollicitar, excitar.
 Conclave, is: n. sala, habitation.
 Concordia, æ: f. concordia.
 Spem restituenda concuniam: so pretexto de establecer la union.
 Conepisco, is, pivi, pitum, iscere: desear.
 Concreto, is, euri, cussum, cupere: correce justamente.
 Concreto, is, euri, cussum, cupere: correce justamente.
 Condo, is, ivi, itum, ire: embalsamar (un cadáver).
 Conditio, omis: f. condicio.
 Condo, is, didi, ditum, dere: guardar.
 Condoneo, as, avi, atum, are: perdonar.

Confectus, a, um; abrumado, arruinado.	Congredior, eris, gressus sum, gredi; pelear.
Confero, fers, tuli, collatum, ferre; juntar, amontonar. ...castra; acampar.	Conjeci; pret. de conjeicio.
Confessus, a, um; part. de confiteor.	Conjector, eris; m. adivino, intérprete.
Confestim, adv. al instante.	Conjicio, is, jeci, jectum; jicere; echar, arrojar. Con-jectis oculis; habiendo fijado los ojos.
Conficio, is, feci, sectum, ficere; hacer. Labore conficere: abrumar con trabajos.	Conjugium, ii; n. matrimonio.
Confido, is, di, dere; fiarse.	Conjunctus, a, um; part. de conjungo; unido. Con-junctis copiis; habiendo reunido las tropas.
Confirmatus, a, um; confirmado, asegurado.	Conjungo, is, juuxi, ctum, gere; juntar.
Confirmo, as, avi, atum, are; confirmar, asegurar.	Conjuro, as, avi, atum, are; conjurar.
Confiteor, eris, fessus sum, fiteri; dep. confesar.	Conjux, gis, 2. esposo ó esposa.
Conflictor, aris, atus sum, ari; pasivo. ser alijado.	Conor, aris, atus sum, ari; dep. procurar, esforzarse.
Confingo, is, xi, ctum, gere; pelear.	Conscendo, is, di, sum, dere; subir.
Confluo, is, xi, xum, ere; volverse á montones, en tropa.	Conscindo, is, scidi, scissum, scindere; romper.
Confodio, is, fodi, fossum, dere; traspasar, abrir.	Conscissus, a, um; part. de conscindo; rasgado.
Confossus, a, um; part. de confodio; abierto.	Conscius, a, um; sabedor.
Confugio, is, fugi, fugitum, fugere; refugiarse, recurrir.	Conscriptio, onis; f. el escrito. conjugii; contrato de matrimonio.
Congerie, ei; f. monton.	Consecro, as, avi, atum, are; consagrar.
Congeror, is, gessi, gestum, gerere; amontonar.	

Consecutus, a, um; part. de consequor: habiendo conseguido; habiendo seguido.	Conspexi, pret. de conspicio.
Consequor, eris, secutus sum, sequi; consequir, seguir.	Conspicatus, a, um; habiendo apercebido.
Convero, is, tui, sertum, serere; venir á las manos.	Conspicio, is, spexi, spectrum, spicere; percibir, mirar.
Considero, es, sedi, sessum, sidere; sentarse.	Conspicor, aris, atus sum, ari; dep. ver.
Consideratus, a, um; part. de considero.	Constantèr, adv. constantemente, valerosamente.
Considero, as, avi, atum, are; considerar.	Constantia, æ; f. constancia, firmeza.
Consido, is, sedi, seasum, sidere; apaciguarse.	Constituo, is, tui, tutum, tuere; colocar, establecer.
Consilium, ii; n. consejo, parecer, designio, resolucion. ...capere; tomar la resolucion. Quo consilio? á qué fin?	Constringo, is, strinxi, strictum, gere; atar, obligar.
Consisto, is, stiti, stitum, sistere; detenerse, pararse. ...ad mensam; delante de la mesa.	Consuesco, is, suevi, suetum, escere; acostunbrarse, acostumbrar.
Consolans, tis; part. de consolor; consolante.	Consulo, is, lui, sultum, sultare; tener cuidado. ...sue salutis; proveer á su conservacion.
Consolatio, onis, f. consuelo.	Consumo, is, sumpsi, sump-tum, sumere; arruinar, consumir, gastar, acabar.
Consolor, aris, atus sum, ari; dep. consolar.	Consumptus, a, um; part. de consumo. Consumptis diebus quindecim; habiendo pasado quince dias.
Conspexus, us, m. presencia.	Consurgo, is, surrexi, surrectum, gere; levantarse.
Conspergo, is, persi, persum, spargere; regar. Lacrymis; con sus lágrimas.	Contamino, as, avi, atum, are; manchar, contaminar.
Conspersus, a, um; part. de conspergo. Conspersus ci-	

Contemno, is, tempsi, temp- tum, temere; despreciar.	Conviciator, oris, m. in- riador.
Contendo, is, di, tum, dere; aprensar, ir.	Convivium, ii; n. convite.
Contero, is, trivi, tritum, re- re; romper, quebrantar.	Convoco, as, avi, atum, are; convocar, reunir.
Contineo, es, nui, tentum. tener; contener, rete- ner.	Copia, æ; f. abundancia.
Contingo, is, tigi, tingere; aconterer, llegar.	Copie, arum; f. pl. tropas.
Continuo, adv. al instante.	Coquo, is, coxi, coctum, que- re; cocer.
Contra, prep. de acus.; con- tra, en frente de.	Cor, cordis, n. el corazón.
Contractus, a, um, part. de contrahere; reunido.	Coram; prep. de abl. y adv.: delante, en presencia de.
Contrahere, is, xi, etum, here; reunir.	Cornu, n. indecl.: cuerno; cornu, unum, ibus, pl.
Controversia, æ; f. disputa.	Corpus, oris; n. el cuerpo.
Contudi, pret. de contundere.	Corruptus, a, um; part. de corripio: aprehendido, to- mado, atacado.
Contuli, pret. de conferre.	Corripio, is, ripui, reatum, ripere: apoderarse de, asir, tomar.
Contumelia, æ; f. afrenta, injuria. Afficere contume- lia; llenar de injurias.	Corrumpe, is, rupi, ruptum, rumper; corromper.
Contundo, is, tudi, tusum. tundere; reprimir, abate- re, golpear.	Cotruo, is, rui, ruere: caer, arruinarse.
Convenio, is, veni, ventum, nire; convenir, concurrir. Conveniebatur; concur- ran.	Corruptus, a, um; part. de corrumpe: corrompido, alterado.
Conversus, a, um, part. de convertere: vuelto.	Cortina, æ; f. cortina.
Converto, is, ti, sum, tere; volter, convertir.	Corvus, i; m. cuervo.
	Costa, te; f. costilla.
	Coxi, pret. de coquo.
	Creator, oris; m. el crea- dor.
	Creditus, a, um, part. de

credo. Pecunia credita; el dinero prestado.	Cultor, oris; m. adorador, el que honra.
Credo, is, didi, ditum, dere; creer, confiar.	Cultus, us; m. culto, religion.
Credulus, a, um; crédulo.	Cum, prep. de abl. con.
Creo, as, avi, atum, are; crear.	Cumulo, as, avi, atum, are; colmar, llenar, poner el colmo á...
Cresco, scis, crevi, cretum, scere; crecer, aumentarse.	Cupidus, a, um; deseoso.
Crevi, pret. de cresco.	Cur, adv. porqué.
Crimis, us; m. cabello, pelo.	Cura, æ; f. cuidado. Gerere curam; tener cuidado.
Cruciatu, us; m. tormento.	Curo, as, avi, atum, are; cuidar.
Crucio, as, avi, atum, are; atormentar.	Curro, is, eucurri, cursum, currere; correr.
Crudeles, æ, le, n. cruel.	Currus, us; m. carruaje.
Cruelesitas, atis, f. crueldad.	Cursus, us; m. carrera.
Crus, oris, n. la pierna.	Custodia, arum; f. pl. los guardias.
Crux, crucis, f. cruz.	Custodio, is, divi, ditum, ire; custodiar, guardar.
Cubitus, i; m. codo.	Costos, odis; m. costillo.
Cubo, as, bui ó havi, bitum ó batum, are; echarse, a- costarse.	Cutis, is; f. el ó la cutis, pe- llejo.
Cucurri, pret. de corro.	Cyrus, i; m. Ciro.
Culmus, i; m. tallo.	
Culpa, æ; f. culpa, falta.	

D

Damnum, i; n. daño, perjuicio	De, prep. de abl.; de, desde, acerca de.
Daniel, elis; m. Daniel.	Deamulo, as, avi, atum, are; pasearse.
Darius, i; m. Darío.	Debeo, es, hui, bitum, here; deber.
Datus, a, um; part. de do- dado.	Debitus, a, um; part. de de- beo; debido.
Daturus, a, um; part. de do- que ha de dar.	
David, idis; m. David.	

- Decedo, is, cessi, cessum, ce-
dere; salir, morir.
Decem, indecl. diez.
Decepi, pret. de decipio.
Deceptus, a, um; part. de
decipio; engañado.
Decerno, is, crevi, cretum,
cernere; ordenar.
Decerpo, is, psi, ptum, pere;
tomar, cojer, recojer.
Decerto, as, avi, atum, are;
pelcar, disputar.
Decido, is, cidi, cidere; caer
Decipio, is, cepi, ceptum, ci-
pere; engañar.
Declaro, as, avi, atum, are;
declarar.
Declinatio, onis; f. desvío,
la acción de huír el cuerpo
Declino, as, ovi, atum, are;
apartar, desviar, evitar.
Decretus, u, um; part. de
decerno; ordenado.
Pecusso, as, avi, atum; cru-
zar.
Pedi, pret. de do.
Pedicatio, onis; f. dedicación.
Deditio, onis; f. rendición,
entrega.
Deditus, a, um; dado, entre-
gado.
Dedo, is, dedidi, deditum, de-
dere; entregarse, rendirse.
Deduco, is, xi, ctum, cere;
conducir, traer.
- Deductus, a, um; part. de
deduco.
Defatigatus, a, um; fatigado;
cansado.
Defeci, preti. de deficio.
Defendo, is, di, sum, dere;
defender, proteger.
Defero, fers, tuli, latum, fer-
re; llevar.
Defervesco, is, bui, vescere;
moderarse, calmarse.
Deficio, is, feci, factum, fice-
re; separarse, abandonar.
Deligo, is, xi, xum, figere;
hundir, meter, clavar.
Delfecto, is, xi, xum, ctere;
volver, separarse, desviar-
se. ad vitia; entregarse á
los vicios.
Defluo, is, xi, xum, fluere;
correr.
Defui, pret. de desum.
Defuturus, a, um; part. de
desum.
Degenero, as, avi, atum; de-
generar.
Dehortor, aris, atus sum, ari;
separar, desaconsejar.
Dejeci, pret. de dejicio.
Dejicio, is, jeci, jectum, ji-
cere; derribar, arrojar.
Dein y Deinde; adv. despues.
Deinceps, adv. en adelante.
Delabor, beris, lapsus sum,
labi; dep. caer.

- Delapsus, a, um, part. de de-
labor.
Delatus, a, um, part. de de-
fero; transportado. Res. a
regem delata; asunto de
nunciado al rei.
Delecto, as, avi, atum, are;
deleitar, alegrar, divertir.
Delectari venatione; dele-
tarse con la caza.
Delectus, a, um, part. de de-
ligo; escojido.
Delco, es, evi, etum, ere; ex-
tinguir, destruir.
Deletus, a, um, part. de de-
leo; abolido, destruido.
Delicias, arum, f. pl. delicias.
Deligo, is, legi, lectum, li-
gere; escojer, elejir.
Delinio, is, nivi, nitum, nire;
calmar, halagar.
Delitresco, is, litui, tescere;
ocultarse, esconderse.
Deludo, is, lussi, lusum, lu-
dere; engañar, burlar.
Demitto, is, misi, missum,
tere; bajar, humillar.
Demum, adv. finalmente, por
fin.
Denique, adv. finalmente.
Densus, a, um; denso, espeso.
Denuntio, as, avi, atum, are;
declarar, avisar, anunciar.
Depono, is, posui, situm, ne-
re; dejar, poner en tierra.
- ...consilium; abandonar la
resolucion.
Deposito, as, avi, atum, are;
transportar.
Depositus, a, um; dejado.
Deposui, pret. de depono.
Deprecor, aris, atus sum, ari;
supl. pedir con instancia.
...ruinam; por la salud.
Deprehendo, is, di, sum, ere;
sorprender.
Deprehensus, a, um; part.
sorprendido.
Depromio, is, prompsi, prom-
tum, mere; sacar.
Develatus, a, um; part. de
derelinquo; abandonado.
Derelinquo, is, liqui, lic-
tum, linquere; abandonar.
Derideo, es, risi, risum, dere;
reirse, burlar.
Derisus, a, um; part. de de-
rideo; burlado.
Desevio, is, vii, vitum, vire;
causar, erse.
Descendo, is, di, suai, dere;
descender, bajar.
Descoisco, is, scivi, sciscere;
dejar, abandonar, apretar-
se. ...a moribus paternis;
de la conducta de su padre.
Desero, is, tui, sertum, reire;
abandonar, dejar.
Designatus, a, um, part. de
designando.

- Designo, as, avi, atum, are; designar, señalar.
- Desilio, is, silui y silii, sultum, silere; bajar de un salto, saltar.
- Desisto, is, destiti, sistere; desistir, cesar.
- Desperans, antis, 3. desesperrando de.
- Despero, as, avi, atum, are; desesperar, perder la esperanza.
- Despondeo, es, ppondi, sponsum, spondere; prometer (en casamiento).
- Destino, as, avi, atum, are; destinar.
- Destiti, pret. de desisto.
- Destituo, uis, ui, utum, uere; privar, abandonar.
- Destitutus, a, um; part. privado.
- Deum, dees, defui, deesse; faltar.
- Detreco, es, rui, ritum, rere; separar, apartar, disuadir. ... a Jeroselymā aduendū; de ir a Jerusalem.
- Detraho, is, xi, ctum, trahere; sacar, quitar.
- Detrimētum, i; n. daño, perjuicio, desfrento.
- Detrudo, is, trusi, trusum, trudere; echar, obligar.
- Detrusi, pret. de detrudo.
- Deus, i; m. Dios.
- Devenio, is, veni, ventum, nire; llegar.
- Devici, pret. de devinco.
- Devictus, a, um, part. vencido.
- Devincos, is, vici, victum, vincere; vencer.
- Devero, as, avi, atum, are; devorar.
- Devoveo, es, vovi, votum, vere; ofrecer, entregar. ... neci; á la muerte.
- Dextra y Dexterā, æ; la (mano) derecha.
- Diadema, atis; n. diadema.
- Dico, is, dixi, dictum, dicere; decir.
- Dictio, as, avi, atum, are; repetir, andar diciendo.
- Dictum, i; n. orden. Dicto parere, audiens esse; obedecer la orden.
- Dictus, a, um, part. de dico; dicho.
- Dies, ei; f. y m. día. In dies; de día en día.
- Difficilis, 2. le, n. difícil.
- Diffido, is, fisis sum, dere; desconfiar, perder la esperanza.
- Digitus, i; m. dedo.
- Dignitas, atis; f. dignidad.
- Dignus, a, um; digno.
- Digredior, eris, gressus sum,

- gredi; dep. apartarse, separarse.
- Digressus, a, um, part. de digredior.
- Dilabor, eris, lapsus sum, labi; dep. esparcirse, disiparse.
- Dilapsus, a, um; esparcido.
- Alii aliō dilapsi sunt; se esparcieron por diversas partes.
- Dilectus, a, um, part. de diligo; amado, querido.
- Diligo, is, lexi, lectum, gere; amar.
- Diligenter; adv. con cuidado, diligentemente.
- Diluvium, ii; n. diluvio.
- Dimico, as, avi, atum, are; pelear.
- Dimidius, a, um; partido por el medio. Pars dimidia; la mitad.
- Dimissus, a, um, part. de dimitto; enviado con licencia.
- Dimitto, is, misi, missum, mittere; dejar, permitir partir.
- Dimoveo, es, movi, motum, vere; apartar, separar. ... a consilio; disuadir de la empresa.
- Dinúmero, as, avi, atum, are; numerar, contar.
- Diruptus, a, um, part. de diripio.
- Diripio, is, rīpui, reptum, rīpere; saquear, robar.
- Diruo, is, rui, rutum, ruere; destruir.
- Dirus, a, um; cruel.
- Discedo, is, cessi, cessum, dere; irse, partir, dejar, separarse. ... a lege; separarse de la lei.
- Disco, cis, didici, scere; aprender.
- Discumbo, is, cubui, cubitum, cumbere; sentarse á la mesa.
- Dispensator, oris; m. administrador.
- Dispono, is, posui, situm, ponere; disponer, ordenar, poner en orden.
- Dissidium, ii; n. disension.
- Dissimulo, as, avi, atum, are; disimular, ocultar, callar.
- Dissipo, as, avi, atum, are; disipar, desbaratar, derrotar.
- Disuadeo, es, si, suum, dere; disuadir.
- Distribuo, is, hui, butum, buere; distribuir, repartir.
- Ditio, onis; f. imperio, dominacion.
- Diū; adv. mucho tiempo.
- Diutius, adv. por mas tiempo.
- Divisor, aris, atus sum, ari; dep. alojarse, hospedarse.

Dives, itis, 2. rico.	Dono, as, avi, atum, are; dar, regalar.
Divido, is, visi, sum, videre; dividu, repartir.	Donum, i; n. dou, regalo, presente. <i>Seu mittere; mandar de regalo.</i>
Divinitus, adv. por voluntad de Dios.	Dormio, is, auvi, nitum, ire; dormir.
Divinus, a, um; divino.	Dubito, as, avi, atum, are; dudar.
Divitiæ, atum; f. pl. riquezas.	Ducenti æ, a; plur. doscientos.
Diuturnus, a, um; de larga duracion.	Duco, eis, xi, ctum, cere; llevar, conducir. <i>Pro nihilo ducere; tener en poco.</i>
Dixi, pret. de dico.	Dulcis, 2. ce, n.; dulce, agradable.
Do, das, dedi, atum, are; dar.	Dum, adv. mientras que.
Docco, es, cui, doctum, cere; enseñar.	Duntaxat; adv solamente.
Documentum, i; n. documento, instruccion, enseñanza.	Duo, duæ, duo; plur. dos.
Capere documentum; a prender la instruccion.	Duodecim, n. indecl.; doce.
Doleo, es, lui, litum, lere; disgustarse, dolerse.	Duplex, icis, 3. doble.
Dolor, oris; m. dolor.	Duplura, a, um; doble, doblado.
Domesticus, a, um; de familia, doméstico.	Duro, as, avi, atum, are; durar.
Dominus, i; m. señor.	Durus, a, um; duro, molesto.
Domus, us; f. casa, habitacion.	Dux, duces, m. guia, capitán.
Domus; Domi; en casa.	Duxi, pret. de duco.
Donec, conj. hasta que.	

E

E, ó ex; prep. de ablativo; Ecce, por, (es de muy varia significacion).	Ebatana, orum; n. pl. Ecce; adv. he aquí, ahí tienes.
---	---

Edico, eis, xi, ctum, dicere; ordenar.	Oculus; sacar los ojos.
Edictum, i; n. orden.	Effugio, is, fagi, fagitum, fugere; escapar, evitar, huir.
Educi, pret. de edo.	Effundo, is, fudi, fusum, fundere; derramar, esparcir.
Editus, a, um; part. dado á luz, nacido.	Egens, entis, 3. necesitado.
Locus editus; lugar elevado.	Egenus, a, um; pobre.
Edo, edis ó es, edit ó est, esum ó estum, edere ó esse; comer.	Egestas, tatis, f. necesidad, indigencia.
Edo, dis, edidi, editum, ere; dar á luz, parir.	Egi, pret. de ago.
Clamorem edere; dar un grito.	Ego, mei, mihi, me; pronombre; yo.
Edoctus, a, um; instruido.	Egredior, eris, gressus sum, gredi, dep. salir.
Calamitate; por la desgracia.	Egrege, adv. noblemente, excelentemente.
Educo, as, avi, atum, are; educar.	Egregium, a, um; escojido, distinguido, excelente.
Educo, is, xi, ctum, cere; sacar.	Egressus, a, um; part. de egredior; salido.
Eduxi, pret. de educo.	Ejici, pret. de ejicio.
Efectus, a, um, part. de eficio.	Ejicio, is, jeci, jectum, jicere; echar fuera, sacar.
Effero, fers, extuli, elatum, effere; elevar, criar.	Elabor, beris, lapsus sum, elabi; dep. correr, escurrirse, pasar.
Elanibus; ensalzar con alabanzas.	Elapsus, a, um; part. de elabor; pasado.
Efficio, is, feci, fectum, ficere; formar, hacer.	Elatus, a, um; part. de effero; envahecido, engraido.
Effluo, is, fluxi, fluxum, fluere; derramarse, correr.	Electus, a, um; part. de eligo; escojido.
Effluxi, pret. de effluo.	Elegans, antis; 3. elegante, bello.
Effusus, a, um; part. de effodio, is, fodi, fossum, fodere; sacar cavando.	Elephantus, i; m. elefante.

Eliezer, eris; m. Eliezer.*	dep. regalar,se, comer
Eligo, is, legi, lectum, tigere; escoger, elegir.	Equus, quitis; soldado de á caballo, jinete, caballero.
Eluo, is, luo, lutum, luere; lavar, borrar.	Equus, qui; m. caballo.
Emergo, is, mersi, mersum, mergere; salir del agua.	Erectus, a, um; part. de erigo.
Emi, pret. de eno.	Ereptus, a, um; part. de eripio.
Emineo, es, minui, nere; aventajarse, distinguirse.	Exei, pret. de erigo.
Emissus, a, um; part. de emitto; suelto.	Erga; prep. de acus.; hacia, para con, en órden á.
Emitto, is, misi, missum, mittere; dejar ir.	Ergo; conj. pues, luego.
Emo, is, emi, emptum, emere; comprar.	Erigo, is, rexi, rectum, rigere; levantar, erijir, enderezar.
En; adv. ve aquí.	Eripio, is, ripui, reptum, riperere; quitar, arrebat.
Enarro, as, avi, atum, are; referir, contar.	...periculo; salvar del peligro.
Enascor, ceris, natus sum, nasci; dep. nacer, salir.	Erro, as, avi, atum, are; errar, engañarse. Noli errare; no te engañes.
Enatus, a, um; part. de enascor.	Error, oris; m. yerro, error, engaño.
Enim; conj. porque.	Erumpo, is, rupi, ruptum, rumpere; salir con ímpetu.
Enitor, eris, nixus sum, niti; dep. parir, dar á luz, esforzarse.	In has voces erumpit; prompúo en estas palabras.
Enixus, a, um; part. habiendo dado á luz.	Esau, sai; m. Esau.*
Eo, is, ivi, itum, ire; ir. Eamus; vamos. Itum est obviam; salieron al encuentro.	Esca, æ; f. comida.
Ephraïmus, i; m. Efrain.*	Esther, eris; f. Ester.*
Ephlor, aris, tatus sum, lavi;	Et; conj. y.
	Etiã; conj.; tambien.
	Eva, æ; f. Eva.*
	Evado, is, vasi, vasum, vade; escapar, evadir.

Evenio, is, veni, ventum, venire; suceder, llegar.	...somo; despertado, despierto.
Eventus, ùs; m. acontecimiento, evento, éxito, fin	Exclamo, as, avi, atum, are; exclamar.
Evertio, is, ti, sum, vertere; derribar, trastornar, destruir.	Excusatio, onis; f. excusa.
Europa, æ; f. la Europa.	Exegi, pret. de exigo.
Ex; prep. de ablat. de. Ex quo; desde que.	Exemplum, i; n. ejemplo.
Exactus, a, um; part. de exigo; pasado, concluido.	Exeo, is, ivi, itum, ire; salir.
Examinatus, a, um; débil, exáome. ...lassitudine; de fatiga.	Exequor. Véase Exsequor.
Exardesco, is, arsi, scere; encenderse.	Exercitus, ùs; m. ejército. ...justus; completo.
Exaudio, is, divi, ditum, dire; oír, entender, escuchar (favorablemente).	Exhalo, as, avi, atum, are; exhalar, esparcir.
Excedo, is, cessi, cessum, cedere; salir, retirarse. ...aula; de la corte.	Emhibeo, es, hibui, hitum, here; manifestar, presentar, mostrar.
Excellens, entis, 3. distinguido, excelente.	Exigo, is, egi, actum, igere; pasar, acabar.
Excepi, pret. de excipio.	Exiguus, a, um; pequeño, poco. Exigua mano; con poca tropa.
Excessi, pret. de excedo.	Exilis, 2. le, n.; delgado.
Excidium, ii; n. destrucción, ruina, exterminio.	Exilium, ii; n. destierro.
Excipio, is, cepi, ceptum, eipere; recibir.	Eximius, a, um; raro, excelente.
Excito, as, avi, atum, are; excitar, incitar, despertar.	Eximo, is, emi, emptum, imere; quitar, libertar, eximir.
Excitatus, a, um; part.	Existimo, as, avi, atum, ari; pensar, creer.
	Exorior, eris ó ris, ortus sum, oriri; dep. nacer, provenir, suscitarse. Exortum est bellum; se suscitó una guerra.

- Exorno, as, avi, atum, are ; adornar, exornar.
 Exortus, a, um; part. de exorior.
 Exulto, is, puli, pulsuni, pellere : echar, arrojar, expeler.
 Expergefactus, a, um; part. de Expergesio, is, factus sum, fieri : despertar, desvelarse.
 Expergo, is, rexi, rectum, gere : despertar, desvelar.
 Experfectus, a, um; part. de expurgo ; despertado, despierto.
 Experi, ris, pertus sum, riri : dep. probar, experimentar.
 Expio, as, avi, atum, are ; expiar, purificar.
 Exploro, as, avi, atum, are : explorar, espigar, examinar.
 Expono, is, posui, situm, ponere : exponer, declarar.
 Exposui, pret. de expono.
 Exprimo, is, pressi, pressum, primere ; apretar.
 Exprobo, as, avi, atum, are ; echar en cara, reprender.
 Expugno, as, avi, atum, are : tomar á fuerza de armas, expugnar.
 Expuli, pret. de expello.
 Exquiro, is, sivi, situm, rere ;
- averiguar, informarse.
 Exquisitus, a, um : buscado, es. oído. suplicium : suplicio : extraordinario.
 Exsecratus, a, um ; part. de ex-ecror : detestado, abominado.
 Ex-ecror, aris, atus sum, aiti dep. maldecir, detestar.
 Exsequor, queris, cutus sum, qui ; dep. ejecutar.
 Exsiccó, as, avi, atum, are : poner seco, secarse.
 Exsilio, is, silii, sultum, silere : echarse fuera, salir saltando.
 Exsolvo, is, solvi, solum, solvere : pagar. ... penam : sufrir la pena.
 Exspecto, as, avi, atum, are : esperar, aguardar.
 Expiro, as, avi, atum, are : espirar.
 Extruo, is, struxi, structum, struere : fabricar, construir.
 Extendo, is, di, sum, dere : extender.
 Extensus, a, um ; part. de extendo ; extendido, extenso.
 Externus, a, um : extranjero.
 Extimesco, cis, timi, temere ; temer mucho.
 Extinctus, a, um : muerto.

- Extorqueo, es, torsi, tortum, Exuo, is, ui, utum, uere ; torquere ; quitar, arrancar. despojar, desnudar.
 Extraho, is, traxi, tractum, Exuro, is, ussi, ostum, urere ; trahere ; sacar. quemar, abrasar.
 Extremitas, a, um ; último, Exustus, a, um ; part. de postrero. ... spiritum agere ; exuro ; quemado.
 dar el último suspiro. Fzechias, æ ; m. Ezequías.*

F

- Facies, ei ; f. cara, rostro, figura, presencia.
 Facile, cilius, cillimè ; adv. fácilmente, de buena voluntad.
 Facilis, 2. le, n. fácil.
 Facio, is, feci, factum, facere ; hacer, ejecutar, obrar.
 Factum, i ; n. hecho acción.
 Factus, a, um ; part. de facio y de fio.
 Facultas, atis ; f. facultad, poder.
 Facultates, tum ; f. pl. facultades, bienes.
 Fallo, is, fefelli, falsum, fallere ; engañar.
 Falsus, a, um ; falso.
 Fama, æ ; f. fama, noticia, rumor.
 Fames, is ; f. hambre, escasez.
 Familia, æ ; f. familia.
 Familiaris, 2. re, n. ; de la familia. Res familiaris : la hacienda de la familia.
 Famula, æ ; f. sierva, criada.
- Famulus, i ; m. criado, sirviente.
 Fas ; indecl. n. lícito, conveniente, arreglado á la razón.
 Fatcor, eris, assus sum, fati ; dep. confesar.
 Fauces, ium ; f. pl. las fauces, el gargüero.
 Faustus, a, um ; fausto, dichoso. Fausta precari : desear prosperidades.
 Faveo, es, favi, fautum, favere ; favorecer.
 Favor, oris ; m. favor.
 Feci, pret. de facio.
 Fefelli, pret. de fallo.
 Fel, felis ; n. hiel.
 Felicitas ; adv. felizmente.
 Felix, is, 3. feliz, dichoso.
 Fenestra, æ ; f. ventana.
 Fenum, i ; n. heno.
 Fera, æ ; f. la fiera.
 Ferè ; adv. casi, poco mas ó ménos.
 Feretrum, i ; n. féretro, ataúd.
 Ferio, is, rñe ; herir, golpear.

Fermè; adv. casi.	afirmar, asegurar, fortalecer.
Fero, fers, tuli, latum, ferre;	Fiscella, æ: f. canastilla.
llevar, sufrir, permitir.	Flagitium, ii: n. torpeza, maldad.
fructus: producir frutos.	Flamma, æ: f. llama.
Ferrum, i; n. hierro.	Flecto, is, xi, xum, tere: do- blar, aplacar.
Fessus, a, um; cansado.	Fleus, tis: part. de
Festino, as, avi, atum, are;	Fleo, es, evi, etum, ere: llo- rar.
apresurarse, darse prisa.	Flexi, pret. de flecto.
Festus, a, um; festivo, de	Flo, as, avi, atum, are: so- plar.
fiesta. Dies festos agere;	Florens, tis, 3.: floreciente.
celebrar los días de fiesta.	Floreo, es, rui, rere; florecer.
Fetor, oris; m. hedor, mal	Flos, oris: m. flor.
olor.	Fluctus, us: m. ola, onda.
Fidelis, 2. le, n. fiel.	Fluito, as, avi, atum, are:
Fidenter; adv. con confianza	flotar, fluctuar, sobrenadar.
Fides, ei; f. fe, fidelidad.	Flumen, inis; n. río.
Manere in fide: permane- cer fiel. Recipere in fidem:	Fluo, is, xi, xum, fluere:
recibir bajo su proteccion.	correr, fluir, verterse.
Facere fidem: probar.	Fluvius, ii: m. río.
Fiducia, æ; f. confianza, se- guridad.	Fœdus, a, um; feo, disforme.
Filia, æ; f. hija.	Fœdus, deris: n. alianza.
Filius, i: m. hijo.	Fons, tis: m. fuente, origen.
Filum, i: n. hilo.	Foras y Foris, adv. fuera,
Fingo, is, iuxi, fictum, fu- gere: formar, componer.	afuera, por defuera.
Finis, is; m. fin. Fines reg- ni: límites del reino.	Forma, æ: f. forma, figura.
Fio, is, factus sum, fieri: ser	Formido, inis; f. temor, es- panto.
hecho, llegar á ser, acon- tecer.	Formo, as, avi, atum, are:
Firmamentum, i: n. el fir- mamento.	formar.
Firmo, as, avi, atum, are:	Fornax, nacis: f. horno.

Forsitam y Fortè; adv. aca- so, quizá, por acaso.	Fugio, is, fugi, fugitum, gere: huir.
Fortis, 2. te, n. fuerte, vale- roso.	Fui: pret. de sum.
Fortiter; adv. valerosamen- te.	Fulgeo, es, fulsi, gere: bri- llar, resplandecer.
Fortitudo, dinis: f. valor, fortaleza.	Fulgur, guris: n. relámp- ago.
Fortuna, æ: fortuna, estado.	Fulmen, inis: n. rayo.
Fortunatus, a, um; feliz, afortunado.	Fumans, tis, 3.: humean- te, que humea.
Forum, i: plaza.	Funda, æ: f. la honda.
Fovea, æ: f. hoyo, hoyo, ca- verna.	Fundamentum, i: n. funda- mento ... jacere: echar los cimientos.
Fractus, a, um; part. de	Fundo, is, fudi, fustum, fun- dere: derramar, derrotar, producir ... spinas: pro- ducir espinas.
Frango, is, fregi, fractum, angere: romper, quebrar.	Funestus, a, um; funesto.
Frater, tris; m. hermano.	Fuogor, eris, functus sum, fungi: desempeñar, cum- plir.
Fraternus, a, um; fraternal, fraterno, de hermano.	Funus, neris: n. funeral, exequias.
Fraus, dis; m. fraude, en- gaño.	Furor, acis, atus sum, ari: rolar, hortar.
Fregi, pret. de frango.	Furor, oris: m. furor, locu- ra. In furorem incidere: ponerse furioso.
Frequens, tis: numeroso.	Furtum, i: n. robo, hurto.
Frequentia, æ: f. concurso.	Fusus, a, um; part. de fua- do: derrotado.
Fretus, a, um; apoyado.	Futurus, a, um; lo que será ó ha de ser, lo por venir, futuro.
Frons, tis: f. frente.	
Fructus, us: m. fruto.	
Frumentum, ii: n. grano, trigo.	
Fruor, eris, fruius sum, frui: disfrutar, gozar.	
Fruges, gum: f. pl. frutos.	
Fudi, pret. de fundo.	
Fuga, æ: f. fuga, huida.	

G

- Gabelus, li: m. Gabelo.*
 Galea, æ: f. celada, morrión.
 Galgala, orum: n. pl. Galgala (lugar).
 Gaudium, ii: n. gozo, alegría.
 Gedeon, onis: m. Geleón.*
 Gelboe, indecl. Gelboe (montaña).
 Gemitus, ūs: m. jemido, suspiro.
 Gemma, æ: f. la piedra preciosa, la yema ó botón (de las plantas).
 Gener, neri: m. yerno.
 Generosus, a, um; excelente, de nobles sentimientos.
 Genus, gentis, f. nación, pueblo.
 Gentilis, 2. le, n. gentil, pagano.
 Genui, pret. de gigno.
 Genus, neris: n. raza, familia, jénero. ...humanus: el jénero humano.
 Gero, is, gessi, gestum, rere; llevar, hacer, obrar. Morere gerere: complacer.
 Gessi: pret. de gero. Rem bene gessit: obró con acierto.
 Gesto, as, avi, atum, are; llevar.
- Gigno, is, genui, genitum, gignere; enjendrar.
 Gladius, ii: m. espada.
 Gloria, æ; f. la gloria.
 Glorior, aris, atus sum, ari; dep. gloriarse.
 Gnavus, a, um; diligente, aplicado.
 Gradior, eris, gressus sum, gradi; marchar, andar.
 Gradus, ūs; m. grado, puesto, estado.
 Græci, corum; m. pl. Griegos.
 Grando, dinis; f. granizo.
 Grates, f. pl.; gracias (por el beneficio recibido). ...agere: dar las gracias.
 Gratia, æ; f. gracia, favor.
 Gratosus, a, um; favorecido, que tiene favor.
 Gratulor, aris, atus sum, ari; dep. gratular, felicitar.
 Gratus, a, um; agradable.
 Gravis, 2. ve, n. grave, pesado. ...sominus; profundo sueño.
 Graviter, adv. fuertemente, gravemente.
 Grex, gregis; m. rebaño.
 Gustus, ūs; m. gusto.

H

- Habeo, es, hui, bitum, bere; tener. Quomodo se habent: como están.
 Habito, as, avi, atum, are; habitar, vivir, alojarse.
 Hactenus, adv. hasta aquí, hasta ahora.
 Hædus, i; m. cabrito.
 Hæreditarius, a, um; hereditario.
 Hærens, entis; 3. detenido.
 Hæreo, es, hæsi, hæsum, rere; estar detenido.
 Hæres, redis, 2. heredero.
 Haran, n. Haran (lugar).
 Hasta, æ; f. lanza, pica.
 Haurio, is, hausi, haustum, rire; sacar, agotar.
 Hæbreus, a, um; hebreo.
 Heli, m. indecl. Heli.*
 Herus, i; m. Señor.
 Hic, hæc, hoc; pron. este.
 Hierosolyma, æ; f. Jerusalén.
 Hilaris, 2. re, n. alegre.
 Hinc, adv. de aquí, desde aquí. Hinc et inde: por uno y otro lado.
 Hirundo, dinis; f. golondrina.
 Historia, æ; f. la historia.
- Homicida, æ; 2. homicidia, asesino.
 Homicidium, ii; n. homicidio, asesinato.
 Homo, inis; 2. hombre, mujer.
 Hônor, oris; m. honor.
 Hora, æ; f. hora. In horas; de hora en hora.
 Horologium, ii; n. reloj.
 Horrendus, a, um; horrible, espantoso.
 Horreum, ii; n. granero.
 Hortor, aris, atus sum, ari; dep. exortar.
 Hortus, ti; m. jardín, huerto.
 Hospes, pitis; m. huésped.
 Hospitium, ii; n. alojamiento. Excipere hospitio; hospedar.
 Hostia, æ; f. víctima.
 Hostilis, 2. le, n. hostil, enemigo.
 Hostis, is, 2. enemigo.
 Huc, adv. acá, aquí.
 Humanus, a, um; humano, del hombre.
 Humerus, i; espalda, hombro.
 Humi; adv. en tierra, por tierra.

I J

I, imperativo de *Eo*, is: ve, anda, marcha.
Jabes, indecl. *Jabes* (ciudad).
Jacens, entis, 3. tendido, posturado.
Jacco, es, cui, cere; yacer, estar echado, tendido en el suelo ó recostado.
Jacio, is, jeci, jactum, jacere; arrojar, echar, disparar.
Jacobus, i; m. *Jacob*.
Jactito, as, avi, atum, are; jactarse, alabarse.
Jaeni, pret. de *jacco*.
Jam; adv. yá.
Japhetus, i; m. *Jafet*.
Ibi; adv. allí.
Ictus, us; m. golpe.
Idcirco; adv. por eso, por esto, por lo mismo.
Idem, eadem, idem; pron. el mismo, la misma, lo mismo, lo propio.
Idemtidem, adv. de cuando en cuando, á tiempos.
Idéo; adv. Véase *Idcirco*.
Idoneus, a, um; á propósito, idóneo, apto.
Idumaea, æ; f. *Idumea* (país).
Jeci, pret. de *jacio*.
Jechonias, æ; m. *Jecónías*.
Jejunus, a, um; ayuno, en ayunas.

Iens, euntis; part. de *eo*; yendo.
Jericho, indecl. *Jericó* (ciudad).
Jeroboanus, i; m. *Jeroboán*.
Jerosolyma, æ; f. *Jerusalén* (ciudad).
Igitur, conj. pues, luego, con que.
Ignavia, æ; f. cobardía, bajeza, pereza.
Igneus, a, um; de fuego, igneo.
Ignis, is; m. fuego.
Ignominia, æ; f. deshonra, ignominia.
Ignoro, as, avi, atum, are; ignorar, no saber.
Ignosco, as, gnovi, notum, scere; perdonar.
Illesus, a, um; ileso, sin lesión, sin daño.
Ille, illa, illud; pron. él, aquel.
Illicio, is, lexi, lectum, licere; atrever con halagos.
Illicó, adv. al instante, al punto.
Illic, adv. allí, en aquel lugar.
Illuces, es, luxi, cere; aclarar, amanecer.
Illucesco, is, luxi, scere; amanecer, empezar á lucir.

Ilustris, 2. tre, n. *ilustro*, esclarecido, brillante.
Illuxi, pret. de *illuceo*.
Imitatus, a, um; part. de *imitor*, aris, atus sum, ari; dep. imitar.
Immemor, moris; 3. el que no se acuerda, olvidado.
Immensus, a, um; inmenso.
Immineo, es, nui, nere; amenazar, estar cerca.
Immo, is, nui, nutum, nuere; disminuir.
Imminutus, a, um; part. disminuido, minorado.
Immi, pret. de *immitto*.
Immissus, a, um; part. de *immitto*, is, missi, missum, ttere; enviar, introducir.
Immolo, as, avi, atum, are; immolar, sacrificar.
Immortalitas, atis; f. *inmortalidad*.
Imò, adv. antes bien, antes.
Impatiens, tis, 3. *impaciente*; que no puede sufrir.
Impeditus, a, um; part. de *impedio*, is, divi, ditum, dire; impedir, embarazar.
Impello, is, puli, pulsam, pellere; inducir, mover, impeler.
Imperator, oris; m. capitán general.
Imperatus, a, um; part. de *impero*; mandado, ordenado.
Iperitus, a, um; ignorante, imperito.
Imperium, ii; n. orden, imperio, mando, gobierno.
Impero, as, avi, atum, are; mandar, ordenar.
Impertio, is, ivi, itum, tire; dar parte, hacer participante, comunicar.
Impetro, as, avi, atum, are; obtener, conseguir.
Impetus, us; m. *impetu*, *impetuosidad*.
Impietas, atis; f. *impiedad*.
Impius, a, um; *impio*.
Implacabilis, 2. le, n. *implacable*.
Impleo, es, evi, etum, ere; llenar.
Implicatus, a, um; part. de *implico*, as, avi ó cui, atum ó citum, are; enredar, embarazar.
Imploro, as, avi, atum, are; implorar. ...opem; el socorro.
Impono, is, posui, positum, ponere; poner encima, cargar, imponer.
Imposui, pret. de *impono*.
Imprimis; adv. en primer lugar, principalmente, sobretodo.

- Improbè**; adv. mal, malva-
damente.
Improbitas, atis; f. maldad,
perversidad.
Improbis, a, um; malvado.
Impulsus, a, um; part. de
impello; impelido.
Impunè, adv. impunemente.
In, prep. de acus. y abl; en,
á, hácia, contra. **In acie**:
en la batalla.
Inambulo, as, avi, atum, are;
pasearse.
Inauditus, a, um; inaudito.
Inaures, um; m. pl. pen-
dientes (para las orejas).
Incedo, is, cessi, cessum, ce-
dere; andar, ir, caminar.
Incendium, ii; n. incendio.
Incendo, is, di, sum, dere; que-
mar, incendiar, encender.
Incensum, a, um; part. ...irá;
encendido en ira.
Incido, is, di, dere; caer (en).
...in furorem: ponerse fu-
rioso. ...in morbum; caer
enfermo.
Inclamo, as, avi, atum, are;
gritar, llamar á voces.
Inclino, as, avi, atum, are;
inclinarse, bajarse.
Includo, is, clusi, elusum,
dere; encerrar, incluir.
Inclusus, a, um; part. en-
cerrado.
- Incolo**, is, colui, cultum, co-
lere; vivir, habitar.
Incolumis, 2. me, n. sano,
salvo.
Incomodum, i; n. daño, ca-
lamidad.
Incomodus, a, um; incómodo.
Inconsideratus, a, um; in-
considerado, imprudente.
Incredibilis, 2. le, n. increíble.
Increpo, as, avi, atum, are;
reñir, reprender.
Incubo, as, avi ó cubui, atum
ó hitum, are; descansar,
echarse, recostarse.
Incutio, is, cussi, cussum,
tere; infundir, inspirar.
Indè, adv. de allí, desde en-
tonces.
Indicium, ii; n. señal, indicio.
Indico, as, avi, atum, are;
anunciar, declarar.
Indignans, antis, 3. indignado,
con indignación.
Indignatio, onis; f. enojo,
enfado, indignación.
Indignè, adv. con indigna-
ción. ...ferre; llevar á mal.
Indignitas, atis; f. indignidad,
bajeza.
Indo, is, didi, ditum, dere;
poner (en, dentro ó entre)
...nomen; poner nombre.
Indoles, lis; f. jenio, natural,
carácter, fudole.

- Induco**, eis, duxi, ductum,
cere; introducir, hacer en-
trar.
Indulgens, entis; 3. indul-
gente.
Induo, is, dai, dutum, duere;
vestir.
Industrius, a, um; indus-
trioso, inteligente.
Indutus, a, um; part. de
induo.
Ineo, is, ivi ó i, itum ó ire;
comenzar. ...convivium;
asistir á un convite.
Infaus, antis; 3. niño, infante.
Infantulus, i; m. niño.
Intensus, a, um; irritado,
enemigo.
Infero, fers, intuli, illatum,
ferre; introducir, llevar
adentro. ...bellum; hacer
guerra.
Infestus, a, um; enemigo,
molesto.
Infinitus, a, um; infinito.
Infirmus, a, um; débil, en-
fermo.
Infixus, a, um; part. de in-
figo; impreso.
Infra, prep. de acus. debajo
de.
Ingenium, ii; n. ingenio, en-
tendimiento.
Ingens, tis, 3. grande.
Ingravesco, scis, scere; ha-
- cerse mas pesado, aumen-
tarse.
Ingreddor, deris, gressus sum,
gredi; dep. entrar.
Iniens, ineuntis, 3. el que co-
mienza.
Inimicitia, æ; f. enemistad.
Inimicus, a, um; enemigo,
contrario, opuesto.
Iniquè; adv. inicuamente, in-
justamente.
Iniquus, a, um; desigual,
comenzar. ...convivium;
Iniquo animo; con ánimo
impaciente. ...loco; en un
lugar desfavorable.
Injuria, æ; f. injuria, daño.
Injustus, a, um; injusto.
Injuxus, a, um; apoyado,
sostenido. ...terra; sobre
la tierra.
Innoxius, a, um; inocente.
Innumerus, a, um; innume-
rable.
Inopia, æ; f. escasez.
Inquo, is, it, iunt; defectivo:
decir.
Insecutus, a, um; part. de
Insequor, eris, cutus sum,
sequi; seguir.
Insero, is, serui, sertum, rere;
poner, introducir.
Insideo, es, sedi, sessum, de-
re; estar sentado sobre,
sentarse.
Insidiis, arum; f. pl. ase-

chanzas. ...parare : poner asechanzas.	...pugnandum ; en la batalla.
Insigne, is ; n. insignia, señal.	Intercludo, is, clusi, sum, de- re ; cerrar el paso.
Insignis, 2. ne, n. notable, singular.	Interclusus, a, um ; cercado.
Insilio, is, lui ó lli, saltum ; saltar (en, sobre ó dentro).	Interdico, is, xi, ctum, cere ; prohibir.
Insons, tis ; 3. inocente.	Interdiu, adv. durante el día.
Instans, tis ; 3. instante, lo que insta.	Interdum, adv. algunas veces.
Instar ; indecl. ; á modo, á manera de.	Interea, adv. entretanto.
Institi ; pret. de insto.	Interemi, pret. de interimo.
Instituto, is, tui, tutum, tuere ; instituir, establecer. ...vi- tam ; arreglar la vida.	Interemtus, a, um, part. de interimo.
Institutum, i ; u. institucion, costumbre.	Intereo, is, interii, ritum, ri- re ; morir, perecer.
Insto, as, avi, atum, are ; in- sistir, estrechar, estar pró- ximo.	Interficio, is, feci, fectum, fi- cere ; matar.
Instituto, as, avi, atum, are ; insultar.	Interim, adv. entretanto.
Insum, inest, inesse ; estar (dentro), hallarse.	Interimo, is, remi, remptum, rimere ; matar.
Insuper ; adv. ademas, en- cima.	Interior, 2. rius, n. interior.
Intelligo, is, lexi, lectum, li- gere ; entender.	Intermissus, a, um ; inter- rumpido.
Intendo, is, di, sum é tum, dere ; dirigir, dirigirse. ...a- nimus ; dedicarse con co- nato	Interneccio, onis ; f. matanza. Ad interneccionem ; hasta la destruccion.
Inter, prep. de acus. ; entre.	Interpello, as, avi, atum, are ; interrumpir.
	Interpres, etis, 2. intérprete.
	Interpretatio, onis ; f. inter- pretacion.
	Interpreter, aris, atus sum, ari ; dep. interpretar, ex- plicar.

Interrogo, as, avi, atum, are ; preguntar.	Inviso, is, si, sum, ere ; visi- tar, ir á ver.
Intersum, es, fui, esse ; estar presente.	Invisus, a, um ; odioso, abor- recido.
Intinctus, a, um ; part. de	Invito, as, avi, atum, are ; convitar.
Intingo, is, tinxi, ctum, gere ; mojar (en).	Invocatus, a, um ; part. de
Intolerabilis, 2. le, u. intole- rable.	Invoco, as, avi, atum, are ; invocar, implorar.
Intonsus, a, um ; no cortado el pelo. ...coma ; pelo sin cortar.	Inultus, a, um ; sin venganza.
Intra, prep. de acus. ; dentro de, en.	Inuro, is, ussi, ustum, urere ; imprimir (alguna señal). ...notam ; imponer nota de.
Introduco, is, duxi, ductum, cere ; introducir, hacer en- trar.	Joabus, i ; m. Joab.*
Intucor, eris, tuitus sum, tueri ; dep. mirar.	Joas, æ ; m. Joas.*
Intuli, pret. de infero.	Joramus, i ; m. Joran.*
Intumesco, scis, tumui, mes- cere ; hincharse.	Jordanis, is ; m. Jordan (rio).
Intus, adv. dentro.	Josaphatus, i ; m. Josafat.*
Invado, is, vasi, sum, dere ; invadir, asaltar, acometer.	Ipsa, a, um ; pron. ese, el mismo.
Invalesco, is, valui,lescere ; reforzarse, restablecerse.	Ira, æ ; f. ira, cólera.
Invenio, is, veni, ventum, nire ; hallar.	Irascor, eris, iratus sum, sci- dep. airarse, enojarse.
Invicem, adv. recíprocamen- te.	Iratus, a, um ; encolerizado, airado.
Invideo, es, vidi, visum ; en- vidiar, tener envidia.	Irideo, es, risi, risum, dere ; burlarse de.
Invidia, æ ; f. envidia.	Irrigo, as, avi, atum, are ; regar.
Invidus, a, um ; envidioso.	Irrisus, ñs ; m. irrisión, des- precio, burla.
	Irruo, is, rui, ruere ; acomet- ter. ...in ; arrojarse sobre.
	Irruptio, onis ; f. irrupcion.
	Is, ea, id ; pron. él, este, aquel.

Israel, lis : m. Israel (sobre nombre de Jacob y de su pueblo).	Judex, icis : m. juez.
Israelitæ, arum : m. pl. israelitas.	Judicium, ii : n. juicio, parecer.
Israeliticus, a, um : de Israel.	Judico, as, avi, atum, are : juzgar.
Iste, a, ud : pron. este, ese.	Jungo, is, junxi, junctum, gere : juntar, unir. amicitiam : contraer amistad.
Ita, adv. así. Ita ut : de tal suete que.	Junxi : pret. de jungo.
Itaque, conj. : y así, pues.	Juramentum, i : n. juramento.
Item, adv. del mismo modo, también.	Juro, as, avi, atum, are : jurar.
Iter, itineris : n. camino, viaje. ... facere : caminar, viajar.	Jus, ris : n. derecho.
Itterum, adv. segunda vez.	Jussus, is : m. orden.
Jubeo, es, jussi, jussum, bere : ordenar, mandar.	Jussus, a, um : part. aquel á quien se da orden.
Judea, æ : Judea (pais).	Justus, a, um : justo.
Judeus, a, um : judío, de Judea.	Juvans, antis, 3. el que ayuda.
	Juvenis, is : m. jóven.
	Juvo, as, jovi, jutum, juvare : ayudar, socorrer.

L

Labanus, i ; m. Laban.*	Lætus, a, um : alegre.
Lahens, tis, 3. lo que se cae.	Lævus, a, um : izquierda.
Labor, beris, lapsus sum, labi ; dep. caer.	Lagena, æ ; f. botella.
Labor, oris ; m. trabajo, desgracia.	Lamentum, i ; n. lamento, quejo.
Lac, lactis ; n. leche.	Lamentor, aris, atus sum, ari ; dep. lamentarse.
Lacesso, is, sivi, ssum, ssere ; provocar, insultar.	Lampas, adis : f. antorcha.
Lacryma, æ ; f. lágrima.	Lancæa, æ ; lanza, pica.
Lactor, aris, atus sum, ari ; dep. alegrarse.	Lapis, dis ; m. piedra.
	Lapideus, a, um ; de piedra.
	Lassitudo, dinis ; f. cansancio.

Latè, adv. largamente, mucho.	Liberalis, 2. le, n. liberal, jeneroso.
Latens, tis, 3. escondido.	Liberi, orum ; m. pl. los hijos.
Lateo, es, tui, tere ; estar ó ser escondido ó oculto.	Libero, as, avi, atum, are ; librar, libertar, salvar.
Latus, teris ; n. lado, costado.	Libertas, atis ; f. libertad.
Laudo, as, avi, atum, are ; alabar.	Libet, libuit, libitum est, libere ; agradar.
Lavi, pret. de lavar.	Licet, licuit, licitum est, ere ; ser lícito ó permitido.
Laus, dis ; f. alabanza.	Ligneus, a, um ; de madera.
Lentus, a, um ; magnífico, espléndido.	Lignum, i ; n. leño, madera.
Lectus, i ; m. lecho, cama.	Ligo, as, avi, atum, are ; ligar, atar, sujetar.
Legitimus, a, um ; legítimo.	Linus, i ; m. lodo, barro.
Legumen, inis ; n. legumbre.	Linea, æ ; f. línea.
Lenio, is, nivi, nitum, ire ; suavizar, mitigar.	Lingua, æ ; f. lengua. ... proferre : presentar la lengua.
Lewis, is, 2. ne, n. suave.	Lino, is, ivi, itum, ire ; untar, unjir.
Leniter, adv. con dulzura.	Littus, oris ; n. ribera, orilla (del mar).
Lens, tis ; f. lenteja.	Locus, i ; m. pl. loca, orum, n. : lugar, puesto, sitio.
Leo, onis ; m. leon.	Locutus, a, um ; part. habiendo hablado.
Lepra, æ ; f. lepra.	Longè, adv. muy, mucho.
Lethalis, 2. le, n. mortal.	Longinquus, a, um ; lejano, distante. In longinquum ; á lo lejos.
Lethum, i ; n. muerte. Dare letho : dar muerte.	Longus, a, um ; largo.
Levo, as, avi, atum, are : suavizar.	Loquor, eris, cutus sum, loqui ; hablar.
Lex, legis ; f. lei.	Loricæ, æ ; f. coraza.
Libens, tis, 3. de buena voluntad.	
Libenter, adv. de buena gana, voluntariamente.	
Liber, bri ; m. libro.	
Liber, bera, berum ; libre.	

- Lotus**, a, um; part. de lavar. **Lugco**, es, **luxi**, **luctum**, **lugo**, **lota** facie: lavándose la cara. **Luctus**, us; m. dolor, sentimiento, luto. **Luna**, æ; f. la luna. **Luo**, is, lui, luere: pagar. **Ludibrium**, n; n. escarpió, mofa. **Lux**, **lucis**; f. luz. **Hubere ludibrio**: tener por juguete. **Luxi**, pret. de **lugo**. **Lysias**, æ; m. Lisias.

M

- Machabeus**, i; m. Macabeo. **Machilentus**, a, um; flaco. **Macte**, sing. y **Macti**, pl. interj. ea, ánimo. **Macte** ánimo; ánimo! **Macula**, æ; f. mancha. **Madianita**, æ, 2. Madianita. **Magnis**, adv. mas. **Magnificè**, adv. magníficamente. **Magnificus**, a, um; magnífico. **Magnitudo**, dinis; f. magnitud, grandez. **Magnus**, a, um; major, maximus: grande, mayor. **Majestas**, atis; f. majestad. **Majores**, rum; m. los mayores, antepasados. **Malle**, adv. mal. ...precare: maldecir. **Maledico**, is, dixi, etum, cere; injuriar, maldecir. **Maledictum**, i; n. injuria, ofensa. **Malelicus**, a, um; maldiciente, muermurador. **Malevolus**, a, um; inclinado á dañar. **Malo**, mavis, mavult, malui, malle: querer mas. **Malum**, i; n. mal. **Malus**, a, um; malo, malvado. **Manasses**, is; m. Manasés. **Mandatum**, i; n. comision, orden. **Mando**, as, avi, atum, are: ordenar, mandar. **Manè**; indecl. n. la mañana. **Maneo**, es, mansi, mansum, nere; permanecer, estar, quedarse, vivir. **Manifestus**, a, um; manifesto, evidente. **Manipulus**, i; m. manojo. **Manua**, indecl. el maná. **Manus**, us; f. mano. ...parva: poca tropa. **Mardocheus**, i; m. Mardoqueo. **Mare**, is; n. el ó la mar. **Maritus**, i; m. marido. **Mater**, tris; f. madre.

- Matrimonium**, i; n. matrimonio. **Maturesco**, scis, cui, cere; madurar. **Maturus**, a, nm; maduro, sazonado, pronto. **Matura** deditio: pronta rendición. **Maxilla**, æ; f. quijada. **Maximè**, adv. moi, sumamente. **Maximus**, a, um; mui grande. ...nato: el mayor. **Medi**, orum; m. pl. los medos (pueblos). **Media**, æ; f. la Media (rejon de Asia). **Medicamentum**, i; n. remedio. **Meditor**, aris, atus sum, ari; meditar, pensar. **Medius**, a, um; medio, en medio. **Mel**, mellis, m. miel. **Melior**, 2. **ius**, n. mejor. **Meliùs**, adv. mejor. **Membrana**, æ; f. membrana. **Membrum**, i; n. miembro. **Memini**, isti, it, misse; acordarse. **Memor**, oris, 3. el que se acuerda, agradecido. **Memorabilis**, 2. le, n. memorable. **Memoria**, æ; f. memoria. **Mendacium**, i; n. mentira. **Mens**, mentis; f. entendimiento, espíritu, pensamiento. **Mensa**, æ; f. mesa. **Mensis**, is; m. mes. **Mentio**, omis; f. mencion. **Mercator**, oris; m. mercader. **Merces**, cedis; f. paga, precio. **Merito**, adv. con razon. **Meritum**, i; n. servicio. **Mesopotamia**, æ; f. Mesopotamia (rejon de Asia). **Messis**, is; f. cosecha, las mieses. **Met**, particula expletiva, que con los pron. sign.: mismo. **Metor**, aris, atus sum, ari; trazar. ...castra: demarcar un campamento. **Metuo**, is, tui, tuere; temer. **Metus**, us; m. temor. **Meus**, a, um; mio. **Mico**, as, cui, are; brillar. **Miles**, itis; m. soldado. **Milito**, as, avi, atum, are; militar. **Mille**, sing. indecl. mil. **Millia**, tum; n. pl. mil. **Mine**, arum; f. pl. amenazas. **Minimè**, adv. de ningun modo. **Minimus**, a, um; el mas pequeño. ...nato: el menor. **Minister**, tri; criado, siervo, ministro. **Ministro**, as, avi, atum, are; servir, administrar.

Mitans, antis, 3. amenazando.	Mitis, 2. te, n. suave, apacible. Consilium mitius: resolución mas benigna.
Minor, 2. nus, n. menor.	Mitto, is, misi, missum, tere: enviar, arrojar.
Minor, aris, atus sum, nari; dep. amenazar.	Mixtus, a, uni; part. de miscer: mezclado.
Minus, adv. ménos.	Modò, adv. poco há. Non modò, sed etiam: no solamente, sino que.
Miraculum, i; n. prodigio, maravilla, milagro.	Modus, i; m. manera, forma.
Mirans, tis; 3. admirado.	Morrens, tis, 3. triste, afligido.
Mirè, adv. admirablemente.	Moror, oris; m. adicción, pesar, pena.
Mirror, aris, atus sum, ari; dep. admirarse.	Morstitia, æ; f. tristeza.
Mirus, a, um: admirable.	Moles, is; f. masa, mole.
Mirum in modum: maravillosamente.	Moneo, es, nui, nitum, nere; amonestar, advertir.
Misceo, es, cui, mixtum, scere; mezclar.	Monitum, i; n. aviso.
Miser, era, erum; miserable, desdichado. infeliz.	Monitus, a, um; part. de moneo.
Miserè, adv. miserablemente.	Moos, montis; m. monte, montaña.
Misereor, eris, sertus sum, ereri: compadecerse, tener misericordia.	Monumentum, i; n. monumento.
Miseria, æ; f. desgracia, trabajo, miseria.	Mora, æ; f. tardanza, dilación, demora.
Misericordia, æ; f. compasion, piedad, misericordia.	Morbus, i; m. enfermedad.
Missus, a, um; part. de mitto.	Mores, rum; m. pl. las costumbres.
Lapide misso fundà: habiendo tirado una piedra con la honda.	Morior, eris, mortuus sum, mori; dep. morir.
Mitigatus, a, um: suavizado, calmado; part. de	Moror, aris, atus sum, ari; dep. tardar, detenerse, retardar, vivir.
Mitigo, as, avi, atum, are; aplacar,	

Mors, tis; f. muerte.	Multus, a, um: mucho, numeroso.
Mortuus, a, um; muerto.	Mulus, i; m. mulo ó macho.
Mos, moris; m. uso, costum- bre. More leonum: como leones.	Munia, arum; n. pl. obligaciones, funciones.
Motus, a, um: movido, con- movido. part. de	Munus, is, nivi, nitum, nire; fortificar.
Moveo, es, movi, motum, vere; mover, excitar, conmover.	Munus, eris; n. empleo, cargo, regalo.
Mox, adv. inmediatamente.	Murus, i; m. muro, muralla.
Mulcto, as, avi, atum, are; castigar.	Mussito, as, avi, atum, are; hablar entre dientes, murmurar.
Mulier, eris; f. mujer.	Mutatus, a, um: mutilado.
Multitudo, dinis; f. multitud, muchedumbre. ...cò con-	Muto, as, avi, atum, are; al- terar, mudar, cambiar.
fluxit: acudió allí un gran número.	Mutuus, a, um; mutuo, re- ciproco.
Multò y Multum; adv. mu- cho.	

N

Nactus, a, um; part. de nan- ciscor; habiendo hallado.	triginta: de edad de treinta años.
Nem y Namque; conj. porque.	Navis, is; f. nave, buque. In modum navis: en forma de nave.
Nanciscor, eris, nactus sum, nancisci; dep. hallar.	Navo, as, avi, atum, are; sur- vir, cooperar: trabajar por
Narro, as, avi, atum, are; re- ferir, narrar.	Nec; conj. no, no sea que, para que no.
Nascor, eris, natus sum, nasci; dep. nacer.	Nec y Neque; conj. y no, ni.
Natalis, 2. le, n. natal.	Necatus, a, um; part. de neco.
Natio, onis; f. nacion, pueblo.	Necdum, adv. aun no.
Nato, as, avi, atum, are; nadar.	Necessarius, a, uni; necesario.
Natus, a, um; part. ...annos	Necesse, indecl. n. necesario.

- Necessitas, atis; f. necesidad.
 Neco, as, avi, atum, are: matar.
 Nefarius, a, um: malvado, impío.
 Nefas, indecl. ilícito, injusto, prohibido.
 Neglectus, a, um: part. de Negligo, is, exi, glectum, gli-gere; descuidar, desatender.
 Nego, as, avi, atum, are; re-gar, decir que no, rehusar.
 Negotium, ii; n. asunto, ocu-pación, negocio. ... dare: dar comisión.
 Nemo, inis, 2. ninguno, nadie.
 Nempè, adv. á saber, esto es.
 Nepos, otis; m. nieto.
 Nequaquam, adv. de ningún modo.
 Nequeo, is, ivi, itum, ire; no poder.
 Nescio, is, ivi, itum, ire; no saber, ignorar.
 Nescius, a, um; ignorante, que no sabe.
 Nex, necis; f. muerte violenta. Dare neci: condenar á muerte.
 Nidus, i; m. nido.
 Nihil; indecl. n. nada.
 Nilominus, adv. sin embargo.
 Nilus, i; m. el Nilo (rio).
 Nimium, adv. demasiado, ex-cesivamente.

- Nimius, a, um; excesivo.
 Nimive, es; f. Moive (ciudad).
 Nisi; conj. si no, á no ser que.
 Nitidus, a, um; brillante, fresco.
 Nobiscum, por cum nobis; con nosotros.
 Noceo, es, cui, citum, cere; dañar, hacer mal.
 Noctum, abl. de nox: á la no-che, por la noche.
 Nocui, pret. de noceo.
 Noemus, i; m. Noé.
 Nolo, nonvis, nolui, nolle; no querer.
 Nomen, inis; n. nombre.
 Nominò, as, avi, atum, are; nombrar, llamar.
 Non, adv.; no.
 Nonaginta; indecl. noventa.
 Nondum, adv. aun no.
 Nonne, adv. acaso no? por ventura?
 Nosco, scis, novi, notum, nos-cere; conocer.
 Nota, æ; f. nota, señal.
 Novem, indecl. nueve.
 Novi, pret. de nosco.
 Novitas, atis; f. novedad.
 Novus, a, um; nuevo.
 Nox, noctis; f. noche.
 Nubes, is; f. nube.
 Nubo, is, nupsi, ptum, here; casarse.
 Nudus, a, um; desnudo.
 Nullus, a, um; ninguno, nadie

- Nùm, adv. acaso, por ventura.
 Numen, inis; n. divinidad.
 Numero, as, avi, atum, are: contar, numerar.
 Numerosus, a, um; numeroso.
 Numerus, i; m. número.
 Nummus, i; m. moneda.
 Nunc, adv. ahora, al presente.
 Nuncio, as, avi, atum, are: anunciar, avisar.
 Nuncios, ii; m. mensajero,

- enviado, noticia.
 Nuptiæ, arum; f. boda, ma-trimonio.
 Nuptus, a, um; part. de nubo.
 Nurus, ùs; f. nuera.
 Nutans, tis, 3. vacilante.
 Nutrio, is, ivi, itum, ire: alimentar, criar.
 Nutrix, icis; f. nodriza.
 Nutus, ùs; m. voluntad. Ad nutum: á su arbitrio.

O

- O! interj. con nomin. acus. voc. y ablat.; O! Oh!
 Ob; prep. de acus.: por, por causa de.
 Obdormisco, scis, mivi, iscere: dormirse.
 Obduco, is, duxi, ductum, cere; llevar al rededor.
 Nubes cælo: cubrir el cielo de nubes.
 Oheo, is, ivi, itum, ire: re-correr, morir.
 Officio, is, jeci, jectum, jicere: exponer, presentar.
 Oblatus, a, um; part. de of-fero: presentado.
 Oblitus, a, um; part. de Obliviscor, ceris, itus sum, visci: dep. olvidar.
 Obrepò, is, repsi, ptum, pe-ve: introducirse (en).
 Obrutus, a, um; part. de

- Obruo, is, rui, rutum, ruere: sepultar, destruir.
 Obsecro, as, avi, atum, are: suplicar.
 Obsequor, eris, cutus sum, sequi: dep. obedecer.
 Obsero, as, avi, atum, are: cerrar con llave.
 Observaus, tis, 3. observante.
 Observeo, as, avi, atum, are: observar.
 Olises, idis; m. rehén.
 Obsideo, es, sedi, sessum, si-dere: asediar, sitiar.
 Obsidio, onis; f. asedio.
 Olisisto, is, stiti, sistere: re-sistir, oponerse.
 Obstupesco, scis, pui, pescere: quedarse pasmado.
 Obtempero, as, avi, atum, are: acceder, deferir.
 Obstestor, aris, atus sum, ari-

dep. pedir, suplicar.	recible.
Obtuli, pret. de offero.	Odium, ii : n. odio.
Obvenio, is, veni, ventum	Offendo, is, di, sum, dere &
nire: venir suceder. som-	ofender, tropezar.
niun: tener un sueño.	Offensus, a, um : part. ofen-
Obviám, adv. al encuentro,	di lo, disgustado
delante.	Offero, fets, obtuli, oblatum,
Obvius, a, um : que se pre-	ferre : presentar, ofrecer.
senta delante	Officium, ii : n. deber.
Occasio, nis : f. ocasion.	Olea, æ : f. olivo.
Occisus, a, um : part. de	Olim, adv. en otro tiempo.
Occido, is, di, sum, dere :	Oliua, æ : f. olivo.
matar.	Olla, æ : f. olla.
Ocubui, pret. de occumbo.	Omissus, a, um : part. de
Ocultè, adv. ocultamente	Omitto, is, misi, missum, te-
Ocultatus, a, um : ocultado,	re : omitir, desatender.
oculto : part. de	Omnino, adv. enteramente.
Oculus, as, avi, atum, are :	Omnipotens, tis : 3. omnipo-
ocultar.	tente.
Ocunbo, is, cubui, cubitum,	Omnis, 2. ne, n. todo
bere: caer, morir.	Onus, eris : n. peso, carga,
Occupatus, a, um : part. de	cargo.
Occupo, as, avi, atum, are :	Opera, æ : f. servicio.
ocupar, apoderarse de.	Operio, is, perui, pertum, pe-
Occurro, is, corri, cursum :	riri : cubrir, cerrar.
adelantarse, presentarse.	Opertus, a, um : part. cubierto
Ochosias, æ : m. Ocosiàs.*	Opes, opum : f. pl. riquezas.
Ocrea, æ : f. bota. ...area : de	Opimus, a, um : gordo, grueso
bronce.	Oportet, oportuit, oportere :
Octo, indecl. ocho.	convenir, ser necesario.
Octoginta, indecl. ochenta.	Opperior, riris, pertus sum,
Oculus, i : m. ojo.	operiri : aguardar.
Odi, disti, olit, odisse : odiar,	Oppetitus, a, um : part. de
abhorrer.	Oppeto, is, tivi, titui, tere :
Odiosus, a, um : odioso, abor-	suffrir, padecer.

Oppidum, i : n. ciudad.	privar.
Opportunus, a, um : favora-	Orbus, a, um : privado. Or-
ble, oportuno.	bum facere : privar.
Oppositus, a, um : opuesto,	Ordo, ordinis : f. fila, órden.
puesto delante.	Orior, riris, ortus sum, riri :
Oppressus, a, um : part. de	salir, orijnarse, levantarse.
Opprimo, is, pressi, pressum,	Ornamentum, i : n. adorno.
primere : oprimir, agoviar.	Omo, as, avi, atum, are :
Ops, opis : f. socorro, ayuda.	adornar.
Optabilis, 2. le, n. deseable,	Oro, as, avi, atum, are : orar,
apetecible.	rogar.
Optimus, a, um : excelente,	Ortus, a, um : part. orijnado
mui bueno.	Os, oris : n. boca.
Optio, onis : f. eleccion.	Os, ossis : n. hueso.
Opus, peris : n. obra, trabajo	Osculor, aris, atus sum, ari;
Opus, indecl. necesario ...est:	besar.
es necesario ...est tibi : ne-	Ostendo, is, di, sum, dere :
cesitas.	mostrar, manifestar.
Ora, æ : f. extremo, orilla.	Ostium, ii : n. puerta.
Orans, tis : part. el que pide	Oviula, æ : f. ovejita.
Orbis, is : m. universo	Ovis, is : f. oveja.
Orbo, as, avi, atum, are :	Ovum, i : n. huevo.

P

Palam, adv. públicamente.	Par, aris, 3. un par, igual.
Palatus i : m. paladar, gusto.	Paradisus, i : m. el paraíso.
Palea, æ : f. paja.	Paratus, a, um : part. de
Palearium, ii : n. pajar.	paro : preparado.
Pallium, ii : n. manto, capa.	Parco, eis, peperci ó parci,
Palmes, itis : m. pámpano.	parsum ó parcitum, cere :
Palpito, as, avi, atum, are :	perdonar.
palpitar.	Parentes, um, 3. pl. padres,
Palus, ludis : f. laguna.	abuelos.
Palus, i : m. palo, estaca.	Pareo, es, rui, ere : obedecer.
Panis, is : m. pan.	Paries, etis : m. pared.

Partio, is, peperí, partum, pa-
 rere : parir, dar á luz.
 Pariter, adv. igualmente.
 Parto, as, avi, atum, are : pre-
 parar, disponer.
 Pars, tis : f. parte.
 Partus, ūs : m. parto.
 Parul, pret. de parco.
 Parvi y Parum, adv. poco.
 Parumper, adv. un poco.
 Parvulus, a, um : pequeño.
 Parvus, a, um : pequeño.
 Pasco, is, vi, pastum, pascere :
 pacer, apacientar.
 Passim, adv. por diversas
 partes, indistintamente.
 Passus, a, um : part. de pa-
 tior : que ha padecido.
 Pastor, oris : m. pastor.
 Pastoralis, 2. le, n. de pastor.
 Patens, tis, 3. abierto, mani-
 fiesto.
 Pateo, es, tui, tere : estar
 abierto, ser claro.
 Pater, tris : m. padre.
 Paternus, a, um : paterno,
 paternal, de padre.
 Patienter, adv. con paciencia.
 Patientia, æ : f. paciencia.
 Patior, eris, passus sum, pati:
 dep. sufrir, padecer.
 Patria, æ : f. patria.
 Pauci, æ, a : pl. pocos.
 Paulatim, adv. poco á poco.
 Paulò, adv. poco, un poco.

Paupe, peris : polve.
 Pax, pacis : f. la paz.
 Peccatum, i : n. pecado, falta,
 culpa.
 Pecco, as, avi, atum, are :
 pecar.
 Pectus, oris : n. pecho, estó-
 mago.
 Pecunia, æ : f. dinero.
 Pecus, oris : n. ganado.
 Pedes, ditis : m. peon, sol-
 dado de á pie, infantería.
 Pedum, i : n. el cayado.
 Peior, 2. jus, n. peor.
 Pellicio, is, lexi, lectum, li-
 cere : atraer con halagos.
 Pellis, is : f. piel, pellejo.
 Pello, is, pepuli, pulsum, le-
 re : echar.
 Pendens, tis, 3. colgado.
 Pendeo, es, pependi, pensum,
 dere : pender, estar sus-
 penso, estar colgado.
 Pendo, is, pendi, pensum,
 dere : pagar.
 Pendè, adv. casi.
 Penes, prep. de acus; en po-
 sion de. ...Davidem fuit;
 fué de David.
 Penitus, adv. enteramente.
 Pensito, as, avi, atum, are :
 pagar.
 Peperci, pret. de parco.
 Peperi, pret. de parto.
 Per, prep. de acus; por, por

espacio de.
 Peractus, a, um : concluido.
 part. de.
 Perago, is, egi, actum, agere:
 acabar, llevar al cabo.
 Peragro, as, avi, atum, are :
 recorrer, andar.
 Percello, is, culi, culsum, cel-
 lere : consternar, herir.
 Percitus, a, um : incitado.
 ...furore : transportado de
 furor.
 Percontor, oris, atus sum, ari:
 informarse, preguntar.
 Perculi, pret. de percello.
 Perculsus, a, um : part. de
 percello : consternado.
 Percussus, a, um : part. de
 Percutio, is, cussi, cussum,
 tere : herir, golpear.
 Perdidí, pret. de perdo.
 Perditus, a, um : perdido, de-
 pravado : part. de
 Perdo, is, didi, ditum, dere :
 destruir, perder.
 Perennis, 2. ne, n. perenne.
 Pereo, is, rui, rire : perecer.
 Perfero, fers, tuli, latum,
 ferre : llevar, contar, su-
 frir.
 Perficio, is, feci, factum, ficere;
 ejecutar, concluir.
 Pergo, is, rexi, rectum, gere;
 continuar, proseguir el ca-
 mino.
 Perhumaniter, adv. benigna-
 mente.
 Periculosus, a, um : peligroso.
 Periculum, i : n. pel. gro.
 Peritus, a, um : perito, sabio.
 Perlustro, as, avi, atum, are;
 recorrer, visitar.
 Permotus, a, um : part. de
 Permoveo, es, movi, motum,
 vere : mover, conmover,
 agitar fuertemente.
 Perniciosus, a, um : pernicioso.
 Pernocto, as, avi, atum, are;
 pasar la noche, pernoctar.
 Perobscurus, a, um : mui
 obscuro.
 Perpetuus, a, um : perpetuo.
 Perrexi, pret. de pergo.
 Persa, æ, 2. Persa.
 Persequor, eris, cutus sum,
 sequi : seguir, perseguir,
 continuar.
 Persevero, as, avi, atum, are;
 perseverar.
 Persolve, is, solvi, solutum,
 solvere : pagar enteramente.
 Perspectus, a, um : part. de
 Perspicio, is, pexi, pectum,
 cere : conocer, ver.
 Persto, as, stiti, stitum, are;
 persistir, permanecer, estar.
 Perstrepo, is, pui, pitum, pe-
 re : resonar.
 Persuadeo, es, suasi, sum,
 dere : persuadir.

Pertusus, a, um; aburrido.
 Perterritus, a, um; part. de
 Pertreco, es, rui, ritum, rere;
 atemorizar, intimidar.
 Pertinacia, æ; f. pertinacia.
 Pertinco, es, nui, nere; lle-
 gar, extenderse ...ad cœ-
 lum; hasta el cielo.
 Pertraho, is, traxi, tractum,
 here; arrastrar, llevar.
 Pertuli, pret. de perfero.
 Perturbatus, a, um; pertur-
 bado.
 Pervenio, is, veni, ventum,
 nire; llegar.
 Pervius, a, um; abierto.
 Pes, pedis; m. el pie.
 Pessimus, a, um; muy malo.
 Peto, is, tiri, titum, tere; pe-
 dir, ir.
 Phalaræ, arum; f. pl. jaeces,
 aderezos.
 Pharaon, onis; m. Faraon.*
 Pharetra, æ; f. aljaba.
 Philistæi, orum; m. pl. Filis-
 teos (pueblos).
 Piè, adv. con piedad.
 Pietas, atis; f. piedad.
 Pilosus, a, um; velloso, cu-
 bierto de pelo.
 Pincerna, æ; m. copero.
 Pinguis, 2. gue, n. gordo.
 Piscis, is; m. el pez.
 Pistor, oris; m. panadero,
 pastelero.
 Pix, picis; f. la pez.
 Placatus, a, um; part. de
 Placo, a. aplacado.
 Placo, es, cui, citum, cere;
 agradar, dar placer.
 Placidè, adv. tranquilmente.
 Placidus, a, um; tranquilo,
 apacible.
 Placo, as, avi, atum, are;
 aplacar.
 Placui, pret. de placeo.
 Plaga, æ; f. llaga, herida,
 plaga.
 Plactus, ùs; m. llanto.
 Planè, adv. enteramente.
 Planta, æ; f. planta.
 Plastrum, i; n. carro.
 Plebecula, æ; f. populacho.
 Plebs, plebis; f. la plebe.
 Plecto, is, exi, exunt, ectere;
 castigar.
 Plenus, a, um; pleno, lleno.
 Plures, a; n. pl. los mas.
 Plurimum, adv. muchísimo.
 Plurimus, a, um; mucho.
 Plus, pluris; n. mas. Plus
 æquo; mas de lo justo.
 Pluvia, æ; f. lluvia.
 Poena, æ; f. pena, castigo.
 Dare penas; ser castigado.
 Pœnitentia, æ; f. arrepenti-
 miento.
 Pœnitet, tuit, tere; arrepen-
 tirse, tener pesar.
 Pollicens, tis, 3. el que promete

Polliceor, eris, itus sum, eri; Postremo, adv. en fin, al fin,
 dep. prometer. últimamente.
 Pollutus, a, um; part. de Postremo; a, um; último.
 Pollus, is, lui, lutum, nere; Postridè, adv. el día después.
 manchar, profanar. Postulatio, onis; f. petición.
 Pampa, æ; f. pompa, magni- Postulat, um; n. petición.
 ficencia. Festulo, as, avi, atum, are;
 Pompeius, ù; m. Pompeyo. petir, pretender.
 Pondus, deris; n. peso. Posui, pret. de pono.
 Pono, is, sui, situm, nere; co- Potentia, æ; f. poder.
 locar, poner. Potestas, atis; f. potestad.
 Pontifex, teis; m. Pontífice. Potior, aris, titus sum, tiri;
 Ioposci, pret. de posco. dep. ser dueño, tomar po-
 Populus, i; m. el pueblo. sesion.
 Porrigo, is, resi, rectum, ri- Potitus, a, um; part. de po-
 gere; extender, ofrecer. tior; el que es dueño.
 Porro, adv. ciertamente. Potius, adv. antes bien.
 Porro, conj. pues, pero. Potui, pret. de possum.
 Porta, æ; f. puerta. Potus, ùs; m. bebida. ...dare;
 Portendo, is, di, sum, ò testum, dar de beber.
 dere; anunciar, pronosticar. Præ, prep. de abl.; en com-
 Porto, as, avi, atum, are; llevar paracion de, entre. ...metu:
 Posco, is, poposci, poscitum, de temor.
 scere; pedir. Præbeo, es, hui, bitum, bere;
 Positus, a, um; part. de pono. presentat, suministrar.
 Possum, potes, tui, posse; Præbui, pret. de præbeo.
 poder. ... plurimum apud; Præceps, ipitis, 3. precipitado.
 tener mucho crédito con. Præceptum, i; n. precepto,
 Post, prep. de acus., después instrucción.
 después de. Præcido, is, di, sum, dere;
 Postea, adv. después. cortar.
 Posterius, orum; m. pl. los de- Præcipio, is, cepi, ceptum, ci-
 cendientes. pere; ordenar, enseñar.
 Postis, is; m. la jamba. Præcipue, adv. principal-
 Postquam, conj. después que. mente.

Præcisus, a, um; part. de **Præcidere**, **præcido**.
Præclarus, a, um; hermoso, excelente, famoso.
Præcurro, ris, curri, rsum, rreire; adelantarse corriendo, adelantarse.
Præda, æ; f. botín, presa.
Prædico, is, dixi, dictum, dicere: predecir.
Præditus, a, um; dotado.
Prædixi, pret. de **prædico**.
Præcedo, is, ivi, itum, ire; preceder, ir delante.
Præfectus, i; m. prefecto, intendente.
Præfero, fers, tuli, latum, ferre; llevar delante.
Præficio, is, feci, factum, fice-re; encargar el gobierno.
Prælium, ii; n. batalla. ...committere: dar la batalla.
Præmitto, is, misi, missum, mittere; enviar delante.
Præmium, ii; n. recompensa, premio.
Præmonitus, a, um; advertido de antemano.
Prænosco, is, novi, notum scere: conocer antes.
Præscio, scis, scivi, scitum, scire; saber antes, prever.
Præsens, tis, 3. presente.
Præsertim, adv. sobretodo, principalmente.

Præsidium, ii; m. guarnición, defensa, auxilio.
Præsto, as, stiti, stitum, stare; hacer, cumplir. ...officium: cumplir su obligación.
Præsum, es, fui, esse; presumir, gobernar.
Præter, prep. de acus. adentras, fuera de.
Prætereo, is, rivi, ritum, ire; pasar mas allá.
Prædium, ii; n. comida.
Prævus, a, um; malo.
Præces, cum; f. pl. súplicas.
Præcor, aris, atus sum, ari; dep. rogar pedir.
Præmo, is, pressi, pressum, mere; oprimir.
Præciosus, a, um; precioso.
Pretium, ii; n. precio, salario.
Primogenitus, i; m. primogénito.
Primò y Primum, adv. primeramente, lo primero.
Primus, a, um; primero.
Princeps, ipis, 3. lo primero, principal, cabeza, jefe.
Prior, 2. us, n. el primero.
Pristinus, a, um; antiguo.
Prius, adv. antes, primero.
Priusquam, adv. antes que ó después.
Pro, prep. de abl. por, según.
Probrum, i; n. injuria.
Procedo, is, cessi, cessum, cedere; adelantarse.

Processi, pret. de **procedo**.
Procul, adv. lejos, de lejos.
Procuratio, onis; f. cuidado, administración.
Prodeo, is, ivi, itum, ire; presentarse, salir.
Prodigium, ii; n. prodigio. ...edere: hacer un prodigio.
Prodo, is, didi, ditum, dere; hacer traición, entregar.
Produco, is, duxi, ductum, ducere; presentar, hacer parecer, producir.
Profanus, a, um; profano.
Profectò, adv. ciertamente.
Profero, fers, tuli, latum, ferre; sacar, producir, proferir, presentar.
Profectus, a, um; part. de **proficiscor**, ceris, lectus sum, cisci; dep. partir, irse.
Profligo, as, avi, atum, are; destruir, deshacer.
Profundo, is, fudi, fusum, fundere; verter, derramar. ...vitam: dar la vida.
Progenies, ei; f. linaje, raza.
Progreddior, deris, gressus sum, di; adelantarse, marchar.
Prohibeo, es, hui, bitum, bere; prohibir.
Projicio, is, ceci, jectum, jicere; echar, arrojar.
Proles, is; f. descendencia.
Promiscuus, a, um; confuso.

...vulgus: la plebe. ...cedes: manzanas jeneral.
Promissum, i; n. promesa.
Promissus, a, um; part. Caspillo promisso: de cabello largo.
Promitto, is, misi, missum, mittere; prometer.
Pronus, a, um; inclinado, doblado hacia delante.
Propago, as, avi, atum, are; extender, propagar.
Propè, prep. de acus. cerca de, junto á.
Propius, adv. mas cerca.
Propero, as, avi, atum, are; apresurarse, ir corriendo.
Propheta, æ; m. profeta.
Propinquus, a, um; pariente.
Propitius, a, um; propicio, favorable.
Propositus, a, um; part. de **propono**, is, sui, situm, nere; proponer, declarar.
Proposui, pret. de **propono**: ...vitam: dar la vida.
Proprius, a, um; propio.
Propter, prep. de acus.; por, por causa de, cerca de. ...puteum: cerca del pozo.
Propterea quod; conj. porque
Prosequor, queris, cutus sum, sequi; continuar, proseguir.
Prosper, era, erum; próspero, feliz.
Prosperè, adv. felizmente.

Prospexi, pret. de	Prospicio, is, exi, ectum, icere ; ver, mirar.
Prosterbo, is, stravi, stratum, nere: derribar, abatir, des- trózar.	Prostravi, pret. de prosterno.
Prosum, des. fui, prodes: e ; aprovechar, ser útil.	Proteúdo, is, di, sum y tum, dere: extender, atargar.
Protuli, pret. de profero.	Providencia, æ: f. providencia.
Provideo, es, vidi, visum, de re: proveer.	Provincia, æ: f. provincia.
Provocó, as, avi, atum, are ; provocar, desahar.	Proximo, a, um ; próximo, el prójimo.
Prudens, tis, 3. prudente.	Prudentia, æ: f. prudencia.
Publicus, a, um: público.	Pudeo, es, dui, itum, dere ; tener vergüenza.
Puella, æ: f. niña, jóven,	

Q

Quà, adv. por donde.	Quàm, conj. que, cuan.
Quadráginta, indecl. cuarenta.	Quamobrem, adv. por lo cual,
Quero, is, sivi, situm, rere ; buscar, preguntar.	Quare, conj. porqué, por lo cual.
Queso, is, sivi ; rogar.	Quamprimum, adv. cuanto antes.
Questio, onis ; f. cuestion, disputa, proceso.	Quandiu, adv. mientras que.
	Quamquam, conj. aunque.

Quantum, adv. cuanto.	Quintuplum, adv. cinco tantos.
Quantus, a, um ; cuan gran- de, cuanto.	Quintus, a, um ; quinto.
Quapropter, conj. por lo cual.	Quippe, conj. porque, pues que.
Quare, conj. porqué, por lo cual.	Quis, quæ, quod ó quid, y quisnam, etc., pron: que, cual quien, alguno.
Quartus, a, um ; cuarto.	Quisquam, quæquam, etc. ; alguno.
Quasi, adv. como, como si.	Quique, quæque, etc. ; cada uno.
Que, conj.: y.	Quisquis, etc.; cualquiera que
Quercus, ùs ; f. encina.	Quò, adv. donde, adonde.
Queror, reris, questus sum, queri; dep. quejarse.	Quocumque, adv. á cualquier parte.
Questus, ùs: m. queja, la- mento.	Quod, term. n. de Quis ; lo que que.
Qui, quæ, quod ; pron. que, cual, quien.	Quod, conj. porque.
Quia, conj. porque.	Quomodò, adv. cómo, de que modo.
Quid, term. n. de Quis ; qué, qué cosa, alguna cosa.	Quoniam, conj. ya que, pues que.
Quidam, quædam, quòdam ; uno, cierto, un tal.	Quoque, conj. también.
Quidquam, V. Quisquam.	Quorsum, adv. hácia donde.
Quidem, adv. ciertamente.	Quæspectat ; á qué se dirige?
Quies, etis ; f. reposo, sueño.	Quotannis, adv. todos los años
Quiesco, eis, quievi, etum, escere ; reposar, descansar.	Quotidianus, a, um ; diario.
Quievi, pret. de quiesco.	Quotidie, adv. diariamente.
Quin, conj. que, que no, sin que.	Quoties, adv. cuantas veces.
Quindecim, indecl. quince.	Quum, conj. como, cuando, después que.
Quinque, indecl. cinco.	

R

Radix, icis ; f. solda, raíz.	Ramus, i ; m. ramo, rama.
Rago, is ; f. Rájes (ciudad).	Rapio, is, pui, ptum, pere ;

llevar, quitar, hurtar, robar	mentum: á la razon.
Raptum, i; n. hurto, robo.	Rediens, deuntis; part. vol-
Rapui, pret. de rapio.	viendo, el que vuelve.
Ratus, a, um; part. de reor.	Reduco, is, duxi, ductum, ce-
Rea, æ; f. culpable.	re; volver á conducir, llevar
Rebello as, avi, atum, are;	Refeci, pret. de reficio.
rebelarse.	Refero, fers, tuli, latum, ferre;
Recesso, is, cessi, cessum, de-	ganar, volver á traer. ..gra-
re; retirarse.	tata; recompensar.
Recens, adv. recien.	Reficio, is, feci, factum, ficere;
Recens, tis, 5. reciente, nuevo	restablecer, rehacer.
Recepi, pret. de recipio.	Refugio, is, xi, atum, ere; vol-
Receptus, a, um; part.	ver á correr, retroceder.
Recessus, us; m. hendedura,	Regia, æ; f. palacio, casa real.
retirada.	Regina, æ; f. reina.
Recido, is, cidi, casum, cidere;	Regio, onis; f. pais, rejion.
caer, recaer.	Regius, a, um; real, del rei.
Recipio, is, cepi, ceptum, ci-	Regno, as, avi, atum, are;
pere; recibir, recobrar.	reinar.
...animum: cobrar ánimo.	Regnum, i; n. reino, digni-
...se: retirarse.	dad real.
Reconcilio, as, avi, atum, are;	Rego, is, exi, rectum, gere;
reconciliar.	governar, rejir.
Recondo, is, di, ditum, dere;	Regredior, eris, gressus sum,
guardar, esconder.	gredi; dep. volver.
Recondor, aris, atus sum, ari;	Regressus, a, um; part.
dep. acordarse, recordarse	Rejeci, pret. de
Rectè, adv. bien, rectamente.	Rejicio, is, jeci, jectum, jicere;
Rectus, a, um; derecho, recto	desechar, abandonar.
Recupero, as, avi, atum, are;	Reipsa, adv. efectivamente.
recobrar, recuperar.	Relictus, a, um; part.
Reddo, is, didi, ditum, dere;	Religio, onis; f. relijion.
dar, devolver.	Religiosus, a, um; relijioso.
Redeo, is, divi, ditum, dire;	Relinquo, is, liqui, lictum, lin-
volver, toruar, ...ad sanan-	quere; dejar, abandonar.

Reliquus, a, um; el resto,	rasrar.
restante, demas.	Res, rei; f. cosa, asunto, su-
Reluctans, tis, 3. que resiste.	ceto, bienes. ...augere: au-
Remanco, es, si, sum, nere;	mentar los bienes. ...ape-
queclarse, permanecer.	ruit: descubrió el asunto.
Remigro, as, avi, atum, are;	Rescio, is, ivi, itum, ire; sa-
volver.	ber, descubrir.
Remitto, is, misi, missum, mit-	Reservo, as, avi, atum, are;
tere; volver á enviar, re-	reservar, guardar.
mitir.	Resideo, es, sedi, dere; que-
Remunero, as, avi, atum, are;	dar. Culpa in me residehit:
recompensar.	en mí estará la culpa.
Renui; pret. de renoo.	Resisto, is, stiti, stitum, istere:
Renuncio, as, avi, atum, are;	resistir, oponerse.
referir, renunciar.	Respicio, is, spexi, spectum,
Renuo, is, nui, nutum, nuere;	spicere; mirar (atras).
rehusar.	Respondeo, es, di, sum, dere;
Reor, reris, ratus sum, reri;	responder.
dep. creer, imaginarse.	Respuo, is, pui, puere; re-
Rependo, is, pendi, pensum,	husar, desechar.
dere; volver, recompensar.	Restituo, is, tui, tutum, tue-
Reperio, is, peri, pertum, pe-	re: restablecer, restituir.
rire; cocontrar, hallar.	Retineo, es, nui, tentum, ne-
Repertus, a, um; part.	re: refener, conservar.
Repetitus, a, um; repetido.	Retinui, pret. de retinco.
Repono, is, posui, positum,	Retuli, pret. de refero.
nere; reponer, poner de	Reus, i; m. reo, culpado.
nuevo.	Reverà, adv. á la verdad.
Reporto, as, avi, atum, are;	Reversus, a, um; part. de
volver á traer, ganar, con-	Revertor, eris, versus sum,
seguir.	verti; dep. volver, regresar
Reposui, pret. de repono.	Revoco, as, avi, atum, are;
Reprehendo, is, di, sum, dere;	volver á llamar, hacer vol-
reprender.	ver. ...ad meliorem mentem:
Repto, as, avi, atum, are; ar-	á mejores sentimientos.

Rex, regis : m. rei.
 Rexi, pret. de rego.
 Rideo, es, risi, risum, dere ;
 reir, reirse.
 Ripa, æ ; f. orilla, ribera.
 Risi, pret. de rideo.
 Ritus, ùs m. rito, ceremonia
 Gentium ritu : como los
 Paganos.
 Roboamus, i ; m. Roboan.*
 Robur, oris ; n. fuerza, fortaleza.
 Robustus, a, um ; robusto.
 Rogo, as, avi, atum, are ; rogar, pedir.
 Romanus, a, um ; romano.

Ruben, enis ; m. Ruben.*
 Ruber, bra, brum ; rojo.
 Ruens, tis, 3. lo que se cae.
 Ruina, æ ; f. ruina, caída.
 Rumor, oris ; m. rumor, voz
 Rumpo, is, rupi, ruptum,
 rumpere ; romper, quebrar
 Ruor, is, rui, rutum, ruere ;
 caer, arrojarse. ...super :
 arrojarse sobre.
 Rupes, is ; f. roca.
 Rupi, pret. de rumpo.
 Rursum, y Rursus, adv. otra
 vez, segunda vez.
 Rus, ruris ; n. campo, campaña.
 Rure : en el campo.

S

Saba, indecl. Saba, (ciudad).
 Sabbatum, i ; n. el sábado.
 Saccus, i ; m. saco.
 Sacculus, i ; m. saquito.
 Sacer, cra, crum ; sagrado.
 Sacerdos, otis, 2. sacerdote.
 Sacrificium, ii ; n. sacrificio.
 Sæpè, adv. frecuentemente.
 Sagitta, æ ; f. saeta, flecha.
 Salus, ùs ; m. monte, bosque
 Salus, utis : f. conservación,
 salud
 Salutaris, 2. re, n. saludable
 Solutus, as, avi, atum, are ;
 salutar.
 Salvus, a, um ; bueno, sano.
 Samaria, æ ; f. Samaria (ciudad)

Samson, onis ; m. Sanson.*
 Samuel, elis ; m. Samuel.*
 Sanatus, a, um ; curado.
 Sanctus, a, um ; santo.
 Sanè, adv. ciertamente.
 Sanguis, inis ; m. sangre.
 Sano, as, avi, atum, are ; curar, sanar.
 Sanus, a, um ; sano.
 Sapiens, tis, 3. sabio, prudente.
 Sapienter, adv. sabiamente.
 Sapientia, æ ; f. sabiduría.
 Sara, æ ; f. Sara.*
 Satelles, itis ; m. guardia.
 Satis, adv. bastante.
 Satiùs, adv. mejor.

Satisfacio, is, feci, factum, factum, es, sedi, sessum, dere ;
 cere : contentar, satisfacer.
 Satisfacer. sentarse, estar sentado.
 Sauciatus, a, om ; part. herido
 Saul, is ; m. Saul.*
 Scala, æ ; f. escala, escalera.
 Scatelo, es, tun, tere : abundar.
 .. veribus : estar lleno de
 gusanos.
 Scelestus, a, um ; malvado.
 Scelus, ris ; n. maldad, crimen
 Scientia, æ ; f. ciencia.
 Scilicet, adv. á saber, es decir.
 Scindo, is, scidi, scissum, scindere ; rasgar, romper.
 Scio, is, ivi, itum, scire ; saber.
 Scirpeus, a, um : de junco.
 Sciscitor, aris, atus sum, ari ;
 dep. preguntar, averiguar.
 Scrutor, aris, atus sum, ari ;
 dep. registrar, escudriñar.
 Scyphus, i ; m. vaso.
 Secedo, is, cessi, cessum, cedere ; retirarse.
 Seco, as, cui, ctum, are ; cortar, dividir.
 Secum ; por cum se : consigo.
 Secundo, adv. en segundo lugar, otra vez.
 Secundus, a, um ; segundo.
 Securis, is ; f. la seguró hacha
 Secuturus, a, um ; part. de
 sequor.
 Sed, conj. pero, mas.
 Sedatus, a, um ; sosegado,
 tranquilizado.

Sedeo, es, sedi, sessum, dere ;
 sentarse, estar sentado.
 Sedes, is ; f. asiento, puesto,
 lugar, domicilio.
 Seditio, onis ; f. motin, sedición.
 Sedulè, adv. cuidadosamente
 Seges, etis ; f. mies.
 Sella, æ ; f. silla, asiento.
 Semèl, adv. una vez.
 Semper, adv. siempre.
 Sempiternus, a, um ; eterno.
 Semus, i ; m. Sem.*
 Senectus, utis ; f. vejez.
 Senesco, is, senui, senecere ;
 envejecerse.
 Senex, is ; m. viejo, anciano.
 Senti, pret. de sentio.
 Sensim, adv. poco á poco.
 Sententia, æ ; f. opinion, parecer.
 Sentio, is, si, sum, tere : sentir, percibir, conocer.
 Senui, pret. de senesco.
 Sepelio, is, ivi, pultum, pelire ;
 sepultar, enterrar.
 Sepono, is, posui, positum, nere ; poner a parte, separar
 Septem, indecl. siete.
 Septies, adv. siete veces.
 Septimus, a, um ; sétimo.
 Septuaginta, indecl. setenta.
 Sepulchrum, i ; n. sepulcro, sepultura.
 Sepultura, æ ; f. sepultura.

Sequens, tis, 3. siguiendo, que sigue.	Similitudo, dinis, f. semejanza.
Sequar, eris, cutus sum, qui; sequir.	Simplex, icis, 3. sencillo. ... moribus: en las costumbres.
Sera, æ; f. cerradura.	Simul, adv. juntos, juntamente, á un tiempo.
Sermo, onis; m. conversacion, discurso.	Simulatio, onis; f. simulacion, finjimiento.
Serpens, tis, 2. serpiente.	Simulo, as, avi, atum, are; finjir.
Serra, æ; f. sierra.	Sin, conj. pero si, sino. Sin autem; pero si.
Servitus, utis; f. servidumbre.	Sina, æ. f. el Sinai (monte).
Servo, as, avi, atum, are; guardar, salvar, conservar.	Sincerus, a, um, sincero, puro.
Servus, i; m. siervo, esclavo.	Sine, prep. de abl.; sin.
Seu, conj.; ó, ya.	Singularis, 2. re, n. singular.
Sex, indecl. seis.	Singuli, æ, a; pl. cada uno.
Sexaginta, indecl. sesenta.	Sinistra, æ; f. la mano izquierda.
Sexcenti, æ, a; pl. seiscientos.	Sino, is, sivi, situm, nere: dejar hacer, dejar.
Sextus, a, um; sexto.	Situs, a, um; puesto, situado.
Si, conj. si. Si quando: si alguna vez.	Socer, eri; m. el suegro.
Sic, adv. así.	Socia, æ; f. compañera.
Siccus, a, um; seco.	Societas, atis; f. compañía, sociedad.
Sicera, æ; f. bebida embriagante.	Socius, ii; m. compañero.
Significo, as, avi, atum, are; indicar, mostrar, significar.	Sol, solis; m. el sol.
Signum, i; n. signo, señal.	Solatium, ii; m. consuelo.
Sileo, es, lui, lere; guardar silencio, callar.	Solennis, 2. ne, n. solemne.
Silva, æ; f. selva, bosque.	Solere, es, litus sum, solere; soler, acostumar.
Silvestris, 2. tre, n. silvestre.	Solitudo, dinis; f. desierto, soledad.
Simila, æ; f. flor de harina.	Solitus, a, um; acostumbrado.
Similis, 2. le, n. semejante.	Solium, ii; n. trono, solio.
Similiter, adv. semejantemente, del mismo modo.	

Sollicitus, a, um; inquieto, agitado, solícito.	Spina, æ; f. espina.
Solvi, pret. de	Spiritus, ñs; m. espíritu. ... extremum agere: dar el último aliento.
Solvo, is, vi, solum, vere; desatar, disolver. ... obidionem: levantar el cerco.	Splendide, adv. espléndida, magníficamente.
Solum, i; n. suelo, tierra.	Splendidus, a, um; resplandeciente, magnífico.
Solus, a, um; solo.	Spolio, as, avi, atum, are; despojar.
Somniator, oris; m. soñador.	Spolium, ii; n. despojo.
Somnia, as, avi, atum, are; soñar.	Spondeo, es, sponendi, sum, dère; prometer.
Somnium, ii; n. sueño (lo que se sueña).	Spondere, adv. voluntariamente.
Somnus, i; m. sueño (el acto de dormir).	Sponendi, pret. de spondeo.
Sonitus, ñs; m. sonido.	Sprevi, pret. de speruo.
Sopor, oris; m. sueño, sopor.	Squamatus, a, um; cubierto de escamas.
Soror, oris; f. hermana.	Statim, adv. al instante.
Spatium, ii; n. espacio.	Statua, æ; f. estatua.
Species ei, f. apariencia. Ad speciem: con la apariencia.	Statuo, is, tui, tutum, tuere; resolver, poner.
Specimen, inis; n. indicio, prueba. ... edere; dar una prueba.	Statura, æ; f. estatura.
Spectaculum, i; n. espectáculo.	Stella, æ; f. estrella.
Specto, as, avi, atum, are; mirar, ver.	Stereus, oris; n. estéril.
Spelunca, æ; f. caverna.	Sterilis, 2. le, n. estéril.
Sperno, is, sprevi, spretum, nere; despreciar.	Stimulo, as, avi, atum, are; estimular, incitar, animar.
Spero, as, avi, atum, are; esperar.	Stipendiarius, a, um; tributario.
Spes, ei, f. esperanza.	Stirps, pis; f. tronco, estirpe, raza.
Spica, æ; f. espiga.	Sto, as, steti, atum, are; estar en pie, estar, permanecer.

Strenuè, adv. valerosamente. Subter, prep. de acus. y abl.
 Strenuus, a, um : valiente, debajo de.
 Stridor, oris : m. ruido, rechino.
 Strues, is : f. monton.
 Stultitia, æ ; f. locura, imprudencia.
 Stupendus, a, um : estupendo.
 Suadeo, es, suasi, sum, dere ; aconsejar, persuadir.
 Suasi, pret. de suadeo.
 Suavis, a, ve, n. suave, dulce, agradable.
 Sub, prep. de acus. y abl. : debajo de, bajo.
 Subeo, is, ivi ó ii. itum, ire ; sufrir, meterse por debajo.
 Subii, pret. de subeo.
 Subjicio, is, jeci, jectum, cere ; someter, sujetar.
 Subitus, a, um ; repentino, súbito.
 Sublatus, a, um ; part. de tollo : quitado.
 Sublevatus, a, um ; levantado.
 Submissus, a, um ; bajo. Voce submissa : en voz baja.
 Subnixus, a, um ; apoyado, sostenido.
 Subripio, is, ripui, reptum, ripere : hurtar, quitar.
 Subsidiu, ii : n. socorro, remedio del hambre, curso. In...famis : para

Subverto, is, ti, sum, tere : destruir, trastornar.
 Succedo, is, cessi, eessum, cedere : suceder, salir bien.
 Succendo, is, di, sum, dere : encender, dar fuego, incendiar.
 Succenseo, es, sui, ere ; enojarse (con).
 Successi, pret. de succedo.
 Successor, oris : m. sucesor.
 Succresco, is, crevi, cretum, crescere : crecer (por debajo).
 Suffectus, a, um : substituido : part. de
 Sufficio, is, feci, sectum, ficere ; substituir, bastar.
 Sui, sibi, se ; pron. : de sí, á sí.
 Suillus, a, um : de cerdo.
 Sum, es, fui, esse : ser, existir, estar, haber, tener.
 Factum est : sucedió.
 Summa, æ ; f. suprema autoridad,
 Summus, a, um ; sumo, mayor. ...manus : las extremidades de las manos.
 Sumo, is, sumpsí, sumptum, mere : tomar.
 Sumptus, us : m. gasto.
 Supellex, ectilis : f. los muebles.
 Super, prep. de acus. y abl. : sobre.

Superbia, æ : f. soberbia, orgullo.
 Superbio, is, ivi, itum, ire : ensoberbecerse.
 Superbus, a, um ; soberbio, orgulloso.
 Supernè, adv. de la parte de arriba, encima.
 Supero, as, avi, atum, are : exceder, superar, vencer.
 Superstes, titis, 3. el que sobrevive. ...vivere : sobrevivir.
 Superstitio, onis : f. supersticion.
 Supersum, es, fui, esse ; quedar, restar. Alius non superest : el otro ya no existe.
 Suppedito, as, avi, atum, are : suministrar, proveer.
 Suppeto, is, tere : ser suficiente, bastar.
 Supplex plicis : 3. suplicante.
 Suppliciter, adv. humildemente.
 Supplicium, ii : n. suplicio, pena.
 Suppono, is, sui, situm, nere : poner debajo. ...capiti : de la cabeza.
 Supporto, as, avi, atum, are : transportar.
 Supremus, a, um : último, supremo. ...diem obire : morir.
 Surgo, is, rexi, rectum, gere : levantarse.
 Suscepit, a, um : emprendido : part. de
 Suscipio, is, cepi, ceptum, cipere : emprender, recibir.
 Suspendo, is, di, sum, dere : colgar, suspender.
 Suspendus, a, um : part. suspendido.
 Sustineo, es, nui, tentum, tinere : sostener, resistir. ...penam : sufrir la pena.
 Sustuli, pret. de tollo.
 Suus, a, um : su, suyo.
 Sylva, V. silva.
 Sylvester, V. silvester.
 Supplicium, ii : n. suplicio, Syria, æ : f. Siria (pais).

T

Tabernaculum, i : n. tienda, tabernáculo.
 Tabula, æ : f. la tabla.
 Taceo, es, cui, citum, ere : callar, no hablar.
 Tacitus, a, um : callado.
 Tacui, pret. de taceo.
 Talentum, i ; n. talento (suma de dinero).
 Tam, adv. tan, tanto.
 Tamdiu, adv. tanto tiempo.
 Tamen, conj. no obstante, sin embargo, con todo.
 Tandem, adv. finalmente.

Tango, is, tetigi, tactum, gere: tocar.	cocido.
Tanquam, conj. cómo, cómo si.	Testimonium, ii; n. testimonio
Tantoperè, adv. tanto.	Testis, is; m. testigo.
Tantum y Tantummodo: adv. solamente, sólo.	Tetigi, pret. de tango.
Tantus, a, um: tan grande, tanto.	Texo, is, xui y xi, tectum, xere; tejer, hacer.
Tardus, a, um: lento, tardo.	Textus, a, um; part. de texo: tejido.
Tardius: con lentitud.	Thus, uris; n. incienso.
Tecum, por cum te; contigo.	Tigris, is; m. el Tigris (rio).
Tego, is, texi, tectum, egere: cubrir, tapar.	Timeo, es, mui, mere; temer.
Tela, æ: f. tela.	Timor, oris; m. temor.
Telum, i: n. dardo, lanza.	Tingo, is, iuxi, inctum, gere; mojar, bañar (en), teñir.
Temerè, adv. sin razón, temeraria, inconsideradamente.	Timio, is, nui, itum, ire; sonar.
Templum, i; n. templo.	...aures: zumbiar los oídos.
Tempus, oris; n. tiempo.	Tobias, æ; m. Tobias.
Teneo, es, nui, tentum, nere; tener, contener, conservar.	Toga, æ: f. toga (vestido)
Tento, as, avi, atum, are; probar, tentar, hacer prueba.	Tolero, as, avi, atum, are: aguantar, tolerar.
Tenui, pret. de teneo.	Tollo, is, sustuli, sublatus, hère: quitar, llevar.
Tergum, i; n. espalda.	Tondeo, es, totondi, tonsum, dere; afeitar, rapar.
Terra, æ: f. tierra.	Tonitru, indecl. n. y Tonitrua, pl.; truenos.
Terrestis, 2. tre, n. terrestre, terreno.	Tormentum, i; n. tormento.
Terribilis, 2. le, n. terrible.	Torqueo, es, si, tum y sum, quere: atormentar.
Terrificus, a, um; espantoso.	Torques, is; m. collar.
Terror, oris; m. terror	Torreo, es, rui, stum, rere; quemar, abrasar.
Tertiò, adv. tercera vez.	Tot, adv. tantos, tanto.
Terfius, a, um; tercero.	Totidem, adv. otros tantos, otro tanto.
Testaceus, a, um; de barro	

Totus, a, um: todo, entero.	despedazar, matar atrocemente.
Traditus, a, um; part. de	
Trado, is, didi, ditum, dere; entregar, dar.	Truncus, a, um; mutilado.
Trabo, is, xi, ctum, here; arrastrar, traer (por fuerza).	Tu, tui, tibi, te: pron. tú, de tí, á ó para tí, te, á tí.
Trajectus, a, um; part. de	Tuba, æ: f. trompeta.
Tractio, is, jeci, jectum, jicere: pasar, atravesar.	Tueor, eris, tuitus sum, eri; dep. defender, sustentar.
Tranquillitas, atis; f. tranquilidad.	Tuli, pret. de fero. Populus non tulit: el pueblo no sufrió.
Tranquillus, a, um; tranquilo	Tunc, adv. entónces.
Transero, ers, tuli, slatum, ferre: transportar.	Tunica, æ: f. túnica.
Transfodio, is, fodi, fossum, dere: traspasar, atravesar.	Turba, æ; f. turba, multitud.
Transuli, pret. de transfero.	Turbatus, a, um; part. de
Trecenti, æ, a; trescientos.	Turbo, as, avi, atum, are: perturbar, alborotar.
Trepidus, a, um; azorado.	Turpis, 2. pe, n. vergonzoso.
Tres, 2. tria, n. tres.	Torpidus, dinis: f. deshonra, infamia.
Tribulus, i: m. abrojo.	Torris, is; f. torre.
Tribuo, is, bui, butum, buere; dar, conceder, atribuir.	Tute y Tute ipse; pron. tú mismo.
Tribus, òs; f. la tribu.	Tuus, a, um; pron. tu, tuyo.
Tributum, i; n. tributo.	Tuum est: es de tu obligación.
Triginta, indecl.; treinta.	Tympanum, i: n. tambor.
Triticum, i; n. trigo.	Tyrannus, i; m. tirano.
Trucido, as, avi, atum, are;	

U

Ubertas, atis; f. fertilidad.	en qué parte?
Ubi, adv. donde, endonde.	Ulciscor, cisceris, ultus sum, ulcisci: vengar.
Ubi, conj. luego que.	Ubi primum: cuando.
Ubi, conj. luego que.	Ullus, a, um; ninguno, alguno.
Ubinam, adv.; donde? en	

Ultio, onis ; f. venganza.	Urias, æ : m. Urías.*
Ultor, oris ; m. vengador.	Urna, æ : f. cántaro, caldero.
Ultià, prep. de acus. ; mas allá, mas adelante.	Ursus, i : m. el oso.
Umbra, æ ; f. sombra.	Usque, prep. de acus. y abl. hasta.
Una, adv. juntamente, en compañía.	Usura, æ : f. interes, utilidad
Unctus, a, um ; part. de ungo ; unjado, untado.	Usurpo, as, avi, atum, are : usurpar.
Undè, adv. de donde.	Usus, us : m. uso.
Undecim, indecl. ; once.	Usus, a, um ; part. de utor.
Undecimus, a, um ; undécimo	Ut, conj. que, para que, luego que, cómo, así cómo.
Ungo, is, unxi, nectum, gere ; unjir, untar.	Uterque, traque, trumque : uno y otro, ambos.
Unicè, adv. únicamente, mucho.	Uterus, i : m. vientre.
Unicus, a, um ; único.	Uti, conj. cómo.
Universus, a, um ; todo, entero.	Utilis, a, le, n. útil.
Unquam, adv. jamás.	Utinàm, adv. ojalá, ojalá que.
Unus, a, um ; un, uno.	Utor, eris, usus sum, uti : dep. servirse de, usar.
Unusquisque, unaquaque, unumquodque : cada uno.	Utpote, adv. como, como que.
Urbis, urbis ; f. ciudad. Se in urbem contulit : se fué á la ciudad.	Utrisque, adv. por ambas partes.
	Uva, æ : f. uva, racimo.
	Uxor, oris : f. esposa. Ducere uxorem : casarse.

V

Vacca, m : f. vaca.	decir adios, despedirse.
Vadum, i : n. vado.	Valens, tis, 3. tiór, tissimus : bueno, sano.
Vagio, is, ivi, itum, ire : llover (los niños).	Valeo, es, lui, litum, lere : estar bueno.
Vagus, a, um ; errante.	Valetudo, dinis : f. salud.
Valdè, adv. muy, mucho.	Validus, a, um ; robusto.
Valedico, is, dixi, ctum, cere :	

Varius, a, um ; vario, a, coloris ; de diversos colores.	rare in ... ; jurar segun las palabras.
Vas, vasis ; n. vaso.	Verè, adv. verdaderamente.
Vasto, as, avi, atum, are ; asolar.	Vereor, eris, ritus sum, reri ; temer, respetar.
Vastus, a, um ; vasto, dilatado.	Veritas, atis ; f. verdad.
Vates, tis : m. profeta.	Veritus, a, um ; part. de vereor : temiendo.
Ve, conj. ; ó. Neve ; y que no.	Vermis, is ; m. gusano.
Vectigal, alis ; n. impuesto.	Vero ; conj. pero, mas.
Vehemens, tis, 3. violento, fuerte, vehemente.	Verò, adv. verdaderamente.
Vehementer, adv. fuerte, impetuosamente, con fuerza.	Versus, a, um, part. de verto.
Veho, is, xi, ctum, here ; llevar, transportar.	Vertex, icis ; m. lo alto, la cima.
Venatio, onis ; f. la caza.	Verto, is, ti, sum, tere : volver, tornar . in fugam : ponerse en fuga.
Venator, oris : m. cazador.	Verum, i : n. la verdad.
Vendo, is, didi, ditum, dere ; vender.	Verus, a, um ; verdadero.
Veneror, aris, atus sum, ari ; venerar, reverenciar.	Vescor, eris, vesci ; dep. comer, alimentarse de.
Venia, æ ; f. pardon. Cum bonà venià : con tu permiso	Vesper, ri, m. la tarde. Ad... por la tarde.
Venio, is, veni, ventum, ire : venir.	Vestis, is : f. vestido.
Venor, aris, atus sum, ari ; cazar.	Vestitus, a, um ; vestido.
Venter, trig ; m. vientre, barriga.	Vetitus, a, um ; prohibido.
Venturus, a, um ; part. de venio ; que ha de venir.	Veto, as, ui, itum, are : prohibir.
Ventus, i : m. viento.	Vexatus, a, um ; part. de Vexo, as, avi, atum, are : vexar, atormentar.
Vepres, is, 2. espina, abrojo.	Via, æ ; f. camino. Se dare in... : ponerse en camino.
Verber, oris ; n. golpe, azote.	Vibro, as, avi, atum, are : vibrar, agitar.
Verbum, i ; n. palabra. Ju-	

Vici, pret. de vinco.	gis : azotado con varas.
Vicinus, a, um; vecino.	Virgo, ginis; f. virgen, doncella.
Victor, oris : vencedor.	Virgultum, i : n. matorral.
Victoria, ae : f. victoria.	Virtus, tutis : f. virtud, valor, valentía.
Victus, a, um; part. de vinco	Vis, vis : f. fuerza, violencia.
Victus, us : m. alimento.	Viscera, um : n. pl. entrañas.
Video, es, vidi, visum, dere; ver.	Viso, is, visi, visum, sere : ir á ver, visitar.
Videor, eris, visus sum, videri; dep. parecer.	Visus, us : m. vista.
Viginti : indecl. veinte.	Vita, ae : f. vida.
Vilis, 2. le, n. ; vil.	Vitis, is : f. la vid.
Vincio, is, uxi, victum, vincere; ligar, prender.	Vitium, i : n. vicio.
Vinco, is, vici, ctum, vincere : vencer.	Vito, as, avi, atum, are : evitar
Vinctus, a, um; part. de vincio	Vivens, tis : f. viviente.
Vinculum, i : n. las prisiones.	Vix, adv. apenas.
Viudico, as, avi, atum, are : vengar. ... in libertatem : poner en libertad.	Vixi, pret. de vivo.
Vinea, ae : f. viña.	Vobiscum, por cum vobis : con vosotros.
Vinum, i : n. vino.	Voco, as, avi, atum, are : llamar
Violatus, a, um : herido, ultrajado.	Volito, as, avi, atum, are : volar
Violentus, a, um : violento.	Volo, vis, volui, velie : querer.
Violare, as, avi, atum, are : matar, ultrajar.	Voluntas, atis : f. voluntad.
Vir, is : m. hombre, marido.	Volutas, atis : f. delete.
Vires, are : f. pl. fuerzas.	Vox, vocis : f. voz, palabra.
Virga, ae : f. vara. Cuesus vir-	Vulgus, i : m. el pueblo, el vulgo.
	Vulnus, neris : n. herida.
	Vulpes, is : f. raposa.
	Vultus, us : cara, rostro, semblante.

ERRATAS.

Página.	Línea.	Dice.	Léase.
1	15	Deux	Deus
4	17	momenti	monenti
id.	25	Deux	Deus
id.	24	Cainus	Cainus
5	7	terraram	terrarum
6	últ.	recordabor	recordabor
8	11	adolebit	adolebit
id.	15	dubitavit	dubitavit
11	6	postulationi	postulationi
id.	16	expectat	expectat
12	9	primogénito	primogénito
13	21	Jacobus	Jacobus
15	14	partinebat	pertinebat
17	18.	Venerabantur	venerabantur
id.	23	dictioni	ditioni
19	20	administrabat	administrabat
20	8	erant in	erant in
21	7	interpretatio	interpretatio
id.	penúlt.	fleode mumine	eodem flumine
24	10	conspetum	conspetum
26	16	uus	unus
id.	id.	Jucobi	Jacobi
28	11	iusuper	insuper
30	4	exlovam	exsolvam
id.	15	consularem	consularem
33	18	Ad	At
35	6	Hubraei	Hebraei
36	id.	acessam	arcessam
42	últ.	in qui bus	in quibus
43	4	vis is	visis
44	14	en	in
id.	últ.	spatit emporis	spatio temporis

45	15	hostibu	hostibus
46	penult.	andivisti	andivisti
49	20	Samuel	Samuele
59	1	paguæ	pugnæ
id.	22	adastare	adustare
61	2	dissuadebant	dissuadebant
64	15	n cubuit	incubuit
id.	20	odeo	adeo
69	15	daturus	daturus
75	21	secuta	secuta
76	15	Philistæo	Philistæos
id.	20	motus	motus
78	9	coluit	coluit
88	21	prælium	prælium
90	10	subitis	subitus
id.	12	nihil ominis	nihilominus
id.	25	ca	ca

ERRATAS EN EL DICCINARIO.

98	6	Advenies	Adveniens
103	16	baca	vaca
119	15	Examinatus	Exanimatus
125	1	homicidia	homicida